



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito legal: CS 6.1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Adm. y Talleres:  
Avda. Cernuda y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MARTES, 20 MAYO 1969. — AÑO XXXI. — N.º 9.492 — PRECIO: 3 PESETAS

VIGUETAS

## HERARBO S/L

Av. Pío XII. s/n. Tel. 569. VILLARREAL

### EL CAUDILLO DIO POR TERMINADA SU ESTANCIA EN ASTURIAS

**G**ANGAS DE ONIS, 19 (PYRESA). — El Caudillo ha dado hoy por terminada su estancia en Asturias, dedicado a la pesca del salmón. A las tres de la tarde, desde Covadonga, emprendió el regreso a Madrid. En el día de hoy, desde las 10 de la mañana hasta la una de la tarde, ha pescado en el Sella 13 salmones.

El Caudillo llegó a Asturias el sábado día 10 del actual, y de una forma constante hasta hoy ha pescado en los más importantes ríos asturianos. En el Sella pescó cinco días y capturó 45 salmones, en el Narcea dos días con 9 capturas, y en el Cares dos días, en los que pescó 40 salmones. En total, 95.

Los ríos, con demasiado caudal, no daban muchas facilidades para pescar, pero a pesar de las no propicias circunstancias, el Caudillo ha dejado patente su pericia en el arte de la pesca. 95 capturas lo ponen en el primer lugar de los pescadores en Asturias de salmón, marca que es muy improbable que pueda ser igualada.

Acompañaron al Caudillo, su esposa, los ministros de la Gobernación y Secretario General del Movimiento, y otras personalidades nacionales. Los vecinos de las riberas de los ríos asturianos, han hecho objeto al Caudillo de grandes muestras de afecto y simpatía, en su tradicional visita a Asturias para la pesca del salmón.

LLEGARON AL PARDO

MADRID, 19 (PYRESA). — Sus excelencias el Jefe del Estado y su esposa llegaron, poco antes de las nueve de la noche, a su residencia del palacio de El Pardo, dando por terminadas las jornadas de descanso en Asturias, durante las cuales el Caudillo ha estado dedicado a la práctica del deporte de la pesca.

LANZADA EL PASADO DOMINGO

## La nave "Apolo X", sin novedad, en ruta a la Luna

### Ya ha superado la mitad del trayecto de ida

### Los norteamericanos no dudan ya de que en julio próximo, dos de sus compatriotas se pasearán sobre la superficie lunar

**N**UEVA YORK, 19 (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — Toda la empresa se está desarrollando tan perfectamente desde el impecable lanzamiento del "Apolo X", el domingo por la tarde, que en lugar de hallarse camino de la Luna, casi se diría que Thomas Stafford, John Young y Eugene Cernan han tomado el autobús de la calle 42, desde el Río Este al Río Hudson, de crilla a orilla de Manhattan. Ineficaz el agua sabe mal a bordo de la cápsula espacial, según acaba de decirnos por radio el comandante Stafford. El líquido potable tiene demasiado cloro, como en Nueva York.

De hecho, tal es la precisión que la empresa está perdiendo el sabor de aventura. Aún cuando éste tan sólo es el segundo vuelo jamás emprendido por los hombres con dirección a la Luna, la gente se ha acostumbrado ya tanto al despegue de los poderosos cohetes Saturno en el segundo exacto fijado en el programa, que instintivamente, y a pesar de lo fabuloso de la empresa, no atribuye ya mucha más importancia al lanzamiento de un cohete espacial desde Cabo Kennedy que a la salida de un avión comercial desde Kennedy Internacional. Esta impresión de absoluta normalidad, de acontecimiento corriente y moliente se robustece aún más cuando con regularidad de "diario hablado" radiado se reciben emisiones a todo color televisadas desde "Apolo X" camino de la Luna y que las voces de los astronautas nos llegan jocosas y entusiasmadas pero no excitadas como si se tratara de una excursión dominguera al Jarama, con tortilla de patatas y todo.

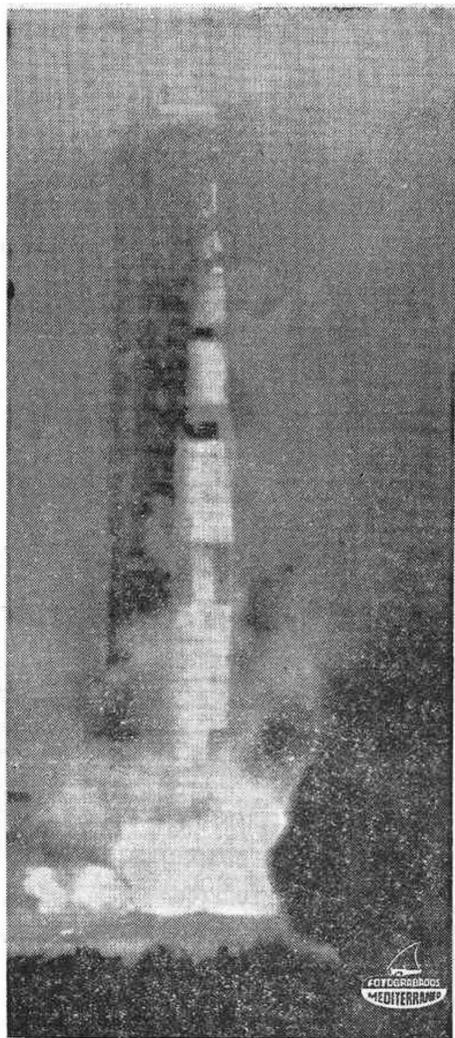
LA VOZ DE TED KENNEDY

Tal es la perfección, que la gente no duda ya de que, en julio próximo dos astronautas americanos se pasearán sobre la superficie lunar. Tanto es así, que el senador Eduardo Kennedy, el hermano de aquel presidente que hace hoy ocho años lanzó el reto a Rusia, echando el guante americano al rusedo espacial al instar a su pueblo a llegar a la Luna antes de que concluyera la década, se ha dirigido a su vez ahora a la nación para pedirle que se deje de desafíos, y que dedique en cambio parte de los recursos invertidos en la conquista del espacio a mejorar las condiciones de los hombres sobre la Tierra, una vez que América haya cumplido felizmente en julio próximo la promesa hecha en su día por John F. Kennedy. Comparte así Teddy Kennedy la opinión de millones de seres que se interrogan si la conquista de la Luna realmente "vale la pena" y a cuya pregunta he tratado de responder ya en crónicas precedentes.

LABORATORIOS EN EL ESPACIO

Olvidémonos de Marte o de Venus para pensar tan sólo en los proyectos que la NASA abrirá para 1970, concluida la fase de la conquista lunar. Para el año próximo, se prevé el establecimiento en órbita de auténticos laboratorios espaciales tripulados, en los que hombres de ciencia y técnicos permanecerán durante 28 días antes de ser relevados por otros equipos, estudiando, por ejemplo, cómo se comporta en el espacio ultraterrestre el "hombre sano" a fin de aplicar las lecciones eventualmente aprendidas al "hombre enfermo" sobre la Tierra. Y en ese espacio, ambiente experimental en términos de gravedad y de vacío sin igual sobre la Tierra, los técnicos y hombres de ciencias también emprenderán la fabricación de productos tales como por ejemplo...

Pasa a la pág. 14



CABO CANAVERAL. — El domingo por la tarde (hora española), fue lanzado el "Apolo X". La misión comenzó sin el menor tropiezo. La telefoto de UPI-CFRA recoge el momento en que el inmenso proyectil se dispone a iniciar su trayectoria espacial.

### LONDRES: Aglomeración de viajeros en los aeropuertos para trasladarse a España

LONDRES, 19 (EFE). — Los principales matutinos londinenses se hacen hoy eco de las aglomeraciones que formaron ayer en algunos aeropuertos del país los turistas deseosos de salir para España.

El retraso en los despegues fue explicado diciendo: "Los aviones no pudieron despegar a su hora porque había demasiados vuelos hacia España al mismo tiempo. Aquí ocurre lo mismo si las rutas se hallan congestionadas por exceso de tráfico".

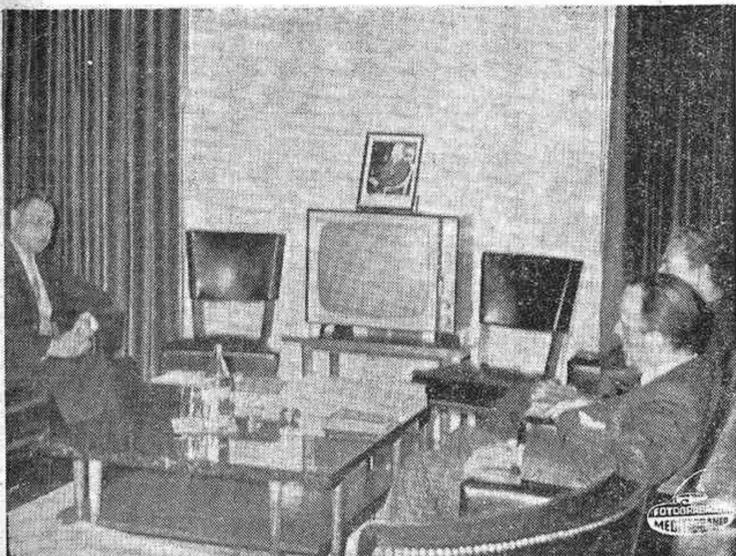
"The Daily Telegraph" titula en su primera página: "Embotellamientos de vuelos retrasan vacaciones en España". El periódico cita los aeropuertos de Luton, donde 2.000 pasajeros tuvieron que esperar, algunos hasta ocho horas. El de Gatwick donde 1.500 personas esperaron tres vuelos de BEA con destino a Mallorca y Menorca. La información concluye con las palabras de un portavoz de BEA, explicando que durante toda la jornada el aeropuerto de Barcelona se vio congestionado.

"The Guardian" atribuye los retrasos, concretamente, a unas maniobras aéreas en Francia. El mismo periódico habla de 20 vuelos retrasados en Luton, de cinco vuelos charter en Manchester y de tres vuelos regulares de BEA en Londres.

"The Times" titula: "Colas aéreas para vuelos a España" y cita las declaraciones del portavoz del Board of Trade y destaca la información en su primera página.

Incluso el diario económico "Financial Times" se hace eco de las aglomeraciones formadas ayer por los turistas, bajo el título "Los vuelos a España retrasados por congestión de las rutas aéreas".

### Visita al Ministro de Información y Turismo



MADRID. — El ministro de Información y Turismo, D. Manuel Fraga Iribarne, recibió en su despacho oficial la visita del Director de Turismo de Pakistán, señor Rhawase Masur Husain, al que acompañaban el embajador de su país en Madrid, teniente general Shankel Ali Shah, y el director general de Promoción del Turismo, D. Antonio García Rodríguez-Acosta. El Ministro y sus visitantes departieron acerca de diversos temas así como de las posibles ayudas entre ambos países, en materia de turismo. FOTO CIFRA.

### Varios incidentes de las tropas israelíes con las egipcias y jordanas

### Mientras en el Consejo de Seguridad se acusan mutuamente de la responsabilidad de las agresiones

EL CAIRO, 19. (Efe-Upi). — Durante cuatro horas, las tropas egipcias y las israelíes intercambiaron ayer fuego de diversas armas, en la línea del canal de Suez, según informó un portavoz militar egipcio.

Las fuerzas jordanas y las israelíes sostuvieron ayer un duelo, durante sesenta y cinco minutos, en la zona de Maghtes, seis kilómetros al norte del Mar Muerto, según informó un portavoz militar jordano.

cando agresiones contra sus territorios.

En una carta firmada por el representante de Israel, Joseph Teikoah, se dice que la responsabilidad por las constantes violaciones del alto el fuego en la zona del Canal de Suez es de la República Árabe Unida.

El documento dice que los informes del jefe de los observadores de la ONU en el Oriente Medio, General Odd Bull, han probado durante los últimos días que Egipto ha iniciado los actos de agresión en el Canal.

Por su parte, el Embajador de Jordania, Mohamed El Farra, denunció hoy ante el Presidente del Consejo de Seguridad, las últimas tácticas de Israel contra la población árabe de la parte occidental del Jordán, para expulsarla de la región.

Pasa a la pág. 14

### Reunión de Ministros europeos de Educación, en Versalles

### Por parte de España asiste el señor VILLAR PALASÍ

PARIS, 19. (Crónica del corresponsal de PYRESA, Manuel de AGUSTIN). — Todos los Ministros europeos de Educación Nacional se encuentran reunidos en Versalles para participar en la conferencia al más alto nivel, organizada por el Consejo de Europa, con el fin de debatir una igualdad de oportunidades, democratización, unificación en estructuras obligatoria, y la unidad de fórmulas, de conceptos y de títulos, que arranca desde la escuela primaria, pasando por el bachillerato, llegue a los

estudios universitarios. En una palabra, definir, lo que bajo el tema "Educación para todos", servirá a las generaciones de mañana, en el logro de los conocimientos que faciliten una más perfecta formación.

"Europa — como me decía nuestro Ministro, Sr. Villar Palasí —, despierta de un largo letargo en materia de educación. Las inquietudes universitarias y no los problemas de la Universidad, se han generalizado y ello, porque en este universo de comunicaciones, de

intercambios, de presencias, de turismo y de desplazamientos, las dificultades, los inconvenientes, las aspiraciones y los logros, se universalizan al mismo grado que los problemas, las inquietudes y los perfeccionamientos.

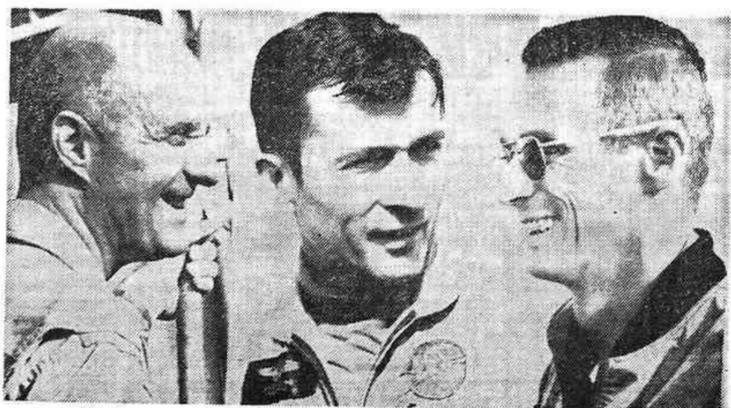
"España cuenta con millón y medio de hombres repartidos por Europa, cantidad que no resulta ni extraordinaria ni asombrosa, porque nuestro país ha sido en la historia, por tradición y sociología, tierra de emigrantes, en nuestro caso el valor de la formación que recibía el español, pasa a ser contrastado inmediatamente, y sus conocimientos, puestos a prueba en la competitividad que la sociedad exige. Nuestra presencia aquí responde al deseo de confrontar el valor de lo que hacemos y la justicia de lo que nos proponemos, comparándolo con lo que proyectan y disponen otros países.

ESPAÑA Y SUECIA, FORMULAS INEDITAS

Cuantos conocen al Sr. Villar Palasí saben que no es hombre dispuesto a vanagloriarse de sus obras y por mi parte considero innecesario preguntarle acerca del mérito de lo que está llevando a cabo. Para saberlo preferiré recurrir a opiniones ajenas.

Interrogó a uno de los tres más importantes expertos en materia de educación del Gabinete del Ministerio francés. A uno de los tres más experimentados expertos de la UNESCO y a uno de los más solventes del Consejo de

Pasa a la pág. 16



Los tres astronautas del "Apolo X". De izquierda a derecha: Stafford, Young y Cernan.

INCIDENTE ENTRE JORDANOS E ISRAELIES

AMMAN, 19. (Efe-Reuter). — Escucha la funda que deseas para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Tel. 216452

ACUSACIONES MUTUAS ENTRE ISRAELIES Y ARABES EN LAS NACIONES UNIDAS

NACIONES UNIDAS, 19. (Efe). — Israelíes y árabes se volvieron a acusar hoy mutuamente en escritos dirigidos al Presidente del Consejo de Seguridad denun-



INFORMACIÓN DE LA PROVINCIA

El domingo finalizaron las Fiestas de la Juventud. Se celebró con gran solemnidad una misa en Lidón y la entrega de premios y recompensas

El domingo finalizaron las Fiestas de la Juventud con una misa solemne en el Ermitorio de nuestra patrona, la Virgen del Lidón. Acudieron representaciones de la O. J. E. de San Mateo, Nules, Burriana, Segorbe, Onda y los Ciruelos San Fernando, y Francisco Franco de la Capital, así como del Colegio Menor "Santa María del Lidón" también de la Capital. Todo ello hizo que los alrededores del ermitorio presentasen un gran aspecto a pesar de la fuerte lluvia que caía.

El templo ofrecía el aspecto de los días de verdadera gala y en el altar mayor figuraba el banderín de la O. J. E. al que daban guardia dos flechas de la O. J. E. y dos alumnos del Colegio Menor. Ofició la Santa Misa el M. I. Sr. D. José María Guinot Galán, Asesor de Religión de la Delegación Provincial de Juventudes. Actuó en forma magistral durante la sagrada ceremonia el coro del Colegio Menor de Juventudes, espléndidamente dirigido por D. Alfonso Villar.

Finalizada la ceremonia se efectuó el acto de la promesa de los nuevos afiliados de la O. J. E. que resultó muy emotivo. A su término dirigió unas palabras el antes citado Asesor Religioso, D. José María Guinot, que resaltó la importancia del acto pidiendo a todos cumplieren la promesa hecha de servir a Dios, a la Patria y sus semejantes. Presidió la ceremonia el Delegado Provincial de Juventudes don Fernando García Aragón, acompañado del Jefe de Enseñanzas D. Rodrigo Segura Royo, Secretario Técnico D. Vicente Trilles Villar, Jefe del Servicio de Actividades Culturales D. José A. Aleón Salmerón, Director del Colegio Menor "Santa María del Lidón" D. Germán Reguillo Simón, y otros Mandos de la Delegación Provincial de Juventudes. Asistió la Reina de las Fiestas, Fernanda Diago Jordán y sus Damas de Honor, así como la Comisión Organizadora de las Fiestas y los Delegados Locales de los pueblos presentes en este importantísimo acto con el que se reservan las Fiestas.

A continuación y bajo los porches del ermitorio, debido a la intensa lluvia que caía, se efectuó la imposición de recompensas a varios afiliados a la O. J. E. y la entrega de premios y trabajos correspondientes a los Juegos Deportivos de la O. J. E., haciendo entrega de todo ello la Reina de las Fiestas y sus Damas, entre los constantes aplausos de todos. Se tenían programados para esta última jornada de las Fiestas de la Juventud una serie de importantes y atrayentes actos, pero el intenso temporal de lluvias que caía sobre Castellón hizo que tuviesen que suspender, si bien podemos asegurar que el acto de la misa de la Juventud, promesa y entrega de premios, fue sumamente solemne y digno remate de estas Fiestas de la Juventud 1969 que finalizaron el domingo.

Organización Sindical

CONVOCATORIA DE LOS PREMIOS DE EMPRESAS MODELO Y PRODUCTORES EJEMPLARES 1969

Como viene haciéndose ininterrumpidamente desde 1941, la Organización Sindical convoca los premios de Empresas Modelo y Productores Ejemplares para el presente año.

La selección de las empresas se determinará mediante la valoración de su tarea en los aspectos social, síndico-asistencial y económico, teniendo en cuenta no solo un leal cumplimiento de la labor encomendada, sino también las iniciativas, colaboraciones y esfuerzos. La selección de los candidatos al título de productor ejemplar se hará valorando las circunstancias sindicales, sociales y profesionales. Las propuestas habrán de formularse antes del primero del próximo junio.

FUNDACION SINDICAL SANZ ORRIO

Se convocan los premios para 1969 de la Fundación Sindical Sanz Orrio para reconocer y premiar los méritos y la conducta de los trabajadores. Se otorgará una recompensa denominada premio sindical al trabajo "Sanz Orrio" y dos menciones de honor denominadas "diploma Sanz Orrio al trabajo". El plazo de presentación de propuestas para los premios expira el próximo día uno de junio. Sobre las bases de los mencionados concursos, se puede obtener información, en la Vicesecretaría Provincial de Ordenación Social.

Servicios prestados por la Cruz Roja

En el día de hoy, están de servicio los siguientes doctores: Traumatología: Dr. Llerena, de 7 a 9 de la tarde. Cirugía: Dr. Batalla, de 9 a 11 de la mañana.

ALMAZORA La lluvia impidió la celebración de la romería con la brillantez prevista, pero no fue obstáculo decisivo para el traslado de la Imagen de Santa Quiteria

En pocas ocasiones se tiene la ocasión de presenciar la actuación de todos estos conjuntos reunidos y, hay que destacar, la gran calidad de algunos de ellos, veteranos en estas lides. Fue en el año 1408 cuando en su peregrinaje por estas tierras se detuvo en nuestra Villa, y pronunciando uno de sus elocuentes sermones en la Plaza Mayor se produjo el milagro del «entaulat», cuyos detalles y pormenores fueron pasando de padres a hijos, de generación en generación, hasta nuestros días. En el año 1410 fundó en nuestra Villa la Cofradía «de la Sacratísima Preciosísima Sanch de Nostre Redentor Jesuchrist» (Cofradía de la Sangre) edificándose entonces también la Iglesia de la Sangre. Su santa palabra dejó tan profunda huella en los nuleses que aún hoy perdura intensamente la devoción y el fervor al taumaturgo valenciano.

Su fiesta se ha venido celebrando en Nules invariablemente todos los años el lunes siguiente de Pascua de Resurrección. Tradicionalmente se denominó «la festa dels fadrins», y comenzaba con un animado pascual con caballerías ricamente enjaezadas, montadas por los jóvenes de la Villa y encabezada por el estandarte del Santo. Cuando llegaba a la capilla que San Vicente tiene en la calle de su nombre, todos y cada uno de los participantes en el pascual daban una vuelta completa al «barri», (hoguera encendida enclimada un soporte de hierro) y después de un largo recorrido por las calles del pueblo finalizada en la Plaza Mayor con una gran explosión de alegría colectiva que inundaba de optimismo a todos los presentes.

A continuación la solemne Misa Mayor, la de más asistencia de fieles, con el sermón en lengua vernácula esperado siempre con ilusión. El reparto «dels besucuits» por la calle de San Vicente, y finalmente la Procesión con la masiva participación «dels fadrins del poble».

De todo ello pues nos vimos privados durante varios años, y un poco la nostalgia y otro mucho la devoción al Santo motivó la reacción de este grupo de nuleses de «La Pellaora», que con decisión unánime acordó festejar a San Vicente Ferrer el próximo año con la brillantez que se merece y podamos todos hacer pública manifestación de la devoción que Nules siente por el gran Santo Valenciano.

El primer acto en el que participarán los nuevos clavarios tendrá lugar el próximo sábado día 24, a las 10 de la noche, con la «pasá», que saldrá de la casa del antiguo clavario Vicente Peris Capella y después de recorrer el tradicional itinerario de las Procesiones por la «vila» terminará en «La Pellaora», donde quedará depositado el Santo. No queremos terminar sin dedicar un voto de gracias a este grupo de improvisados festeros, porque una vez más han sabido estar a la altura de las circunstancias poniendo a prueba su fe y la devoción a San Vicente. Su ejemplar espíritu asociativo es una muestra de lo que pueden hacer los hombres cuando el fin que se persigue está inspirado en los altos ideales que han movido esencialmente la acción noble y desinteresada de estos festeros. Porque no perdamos de vista que su iniciativa, al margen de lo espontáneo y circunstancial, tiene un fondo esencialmente cristiano que sale a flote cuando se sabe pulsar las fi-

NULES



Ya tenemos clavarios de San Vicente Ferrer

A noticia cundió pronto por nuestra población causando la natural alegría, tenemos clavarios para San Vicente Ferrer! y después de unos días de comentarios, a través de los cuales quedo constancia de la favorable acogida que tuvo la buena nueva, el domingo día 11 del actual, nuestro Rvdo. Cura Arcipreste D. Ramón Sanchis la confirmó oficialmente y dió los nombres de los tres clavarios; Vicente Torres Miralles, Vicente Bamboy Vedri y Vicente Ferrandiz Canos, los cuales actuarán en representación de los asiduos al Café-Bar Nulense («La Pellaora») quienes espontáneamente ofrecieron al Sr. Cura la celebración de la fiesta al taumaturgo valenciano San Vicente Ferrer con la brillantez que tradicionalmente vino alcanzando, hasta que hace unos años inexplicablemente dejó de celebrarse por falta de clavarios.

Como hemos dicho la noticia causó gran impacto, porque la fiesta de San Vicente Ferrer fue siempre en Nules de gran raigambre popular debido a la devoción que desde años inmemorables sienten los nuleses por el «Pare Vicent». Todo ello muy justificado si repasamos brevemente la historia que nos habla del paso por Nules del gran dominico valenciano. Fue en el año 1408 cuando en su peregrinaje por estas tierras se detuvo en nuestra Villa, y pronunciando uno de sus elocuentes sermones en la Plaza Mayor se produjo el milagro del «entaulat», cuyos detalles y pormenores fueron pasando de padres a hijos, de generación en generación, hasta nuestros días. En el año 1410 fundó en nuestra Villa la Cofradía «de la Sacratísima Preciosísima Sanch de Nostre Redentor Jesuchrist» (Cofradía de la Sangre) edificándose entonces también la Iglesia de la Sangre. Su santa palabra dejó tan profunda huella en los nuleses que aún hoy perdura intensamente la devoción y el fervor al taumaturgo valenciano.

BRURRIANA

I Festival de la Canción Juvenil

El domingo por la mañana y en el Teatro Principal adecuadamente decorado se dio cita toda la juventud burriana para corroborar con su presencia el interés que despertan esta clase de certámenes en que los protagonistas precisamente son los jóvenes y aunque la intensa lluvia que continuamente caía desde las primeras horas de la mañana parecía que iba a deslucir el Festival, no fue así ya que el amplio local fue insuficiente para acoger al interesado público. Estaba patrocinado —por la Farrowquia de María Auxiliadora— y se presentaron trece canciones inéditas y cuatro fuera de concurso, premiándose la letra y el estilo de cada participante, y el Jurado estaba presidido por D. José M.ª Trencó, Director de la Banda de Santa Cecilia de Educación y Descanso de esta Ciudad.

El Primer premio con 1000 pesetas correspondió a la canción «Te quiero a ti», siendo el autor de la letra y música J. Domingo. Cantantes Burgui y Domingo, guitarra J. Alonso y batería Jover. El segundo premio se lo llevó «La fuerza del amor» con letra y música de Nuria y J. Domingo; intérprete J. Domingo y Coro Berta Franch y Nuria Domingo. El tercer premio fue para la canción «Mi bella Alondra». Letra y música de Margarita Marón. Intérpretes Mercedes Ramón y Margarita Marón.

Se concedieron hasta cinco premios y ni que decir tiene el público salió muy satisfecho de la forma que se desarrolló el festival y su organización, haciendo con sus aplausos constantes hacia sus canciones preferidas, que tanto los autores de las canciones como sus intérpretes se vieron correspondidos en sus trabajos, con evidentes muestras de simpatía. Vicente Taranco

BENICARLO

Homenaje a dos maestros condecorados

El día 18 de los corrientes, tuvo lugar la imposición oficial de la Cruz de Alfonso X, el Sabio, a los maestros de esta localidad, Don Eduardo Martínez Ródenas y Don Francisco Catalán Macián, que durante 40 y 36 años, respectivamente, han venido ejerciendo el apostolado de la enseñanza en esta ciudad.

El pueblo entero en número superior a cuatrocientos, se sumó al entusiasmo y gratitud con que han querido premiar la pedagógica labor realizada. Comenzó el acto-homenaje con una solemne misa por alumnos y ex-alumnos fallecidos, con la asistencia de la Corporación Municipal, representación del Ayuntamiento de Alfoñdegulla y numerosísimo público que llenaban las amplias naves del templo parroquial. Seguidamente tuvo lugar el acto académico en el Salón de Actos del Instituto Laboral, con la presidencia del Ilmo. Sr. Alcalde de esta ciudad en representación del señor Gobernador; plantilla del Cuerpo de Inspectores de Primera Enseñanza de Castellón y demás autoridades locales. Comenzó el emocionante acto con la presentación y ofrecimiento hechos por la antigua alumna y Maestra Nacional, Srta. Ana Sanz; seguidamente un diálogo entre dos de los actuales alumnos del maestro D. Eduardo, que en este mismo acto celebraba su jubilación oficial. Sigue la intervención de un antiguo alumno del maestro, el Sr. Tejedor; a continuación el Sr. Delsorts, antiguo alumno de D. Eduardo, emocionado, expone la gratitud y el cariñoso recuerdo que tiene y tendrá siempre hacia su maestro. Intervienen a continuación el Sr. Director del Colegio Nacional, con un canto al Magisterio; el Sr. Inspector de la zona comarcal de Vinaroz, D. Blas Osanz Barba, expone con cálido verbo lo que supone la posesión y concesión de la preciada Cruz de Alfonso X, el Sabio. El Sr. Cura párroco interviene a continuación exponiendo el mérito de la labor realizada por los dos beneméritos maestros condecorados. Se procede a la lectura de la orden de la Dirección General de la concesión de las respectivas Cruces, y son impuestas por el señor Alcalde a los maestros condecorados, en unión de la entrega de dos hermosos pergaminos costeados por los antiguos alumnos y otro pergamino ofrecido por el Ayuntamiento de Alfoñdegulla al Sr. Catalán. Sigue a continuación la intervención del maestro D. Francisco Catalán, que, con palabras emocionadas agradece la distinción recibida. El maestro D. Eduardo Martínez Ródenas, que celebra su jubilación por el cumplimiento de 70 años de edad y 40 de su permanencia en Benicarló como maestro en activo, da su última y emotiva lección fundamental en los conceptos de Gratitud, Recuerdo, Abnegación, Comprensión, Instrucción, Apertura y Sumas, iniciales de dichos conceptos que son representados por letras cristalográficas y cuya exposición llevó al numeroso auditorio a un estado emocional, terminando con el ferviente ruego que hace a sus ex-alumnos a ser perfectos ciudadanos y enriquecidos por las virtudes de bondad, pureza y amor.

A continuación ante el numerosísimo público tuvo lugar un vino de honor en el Colegio Nacional, para que los ex-alumnos pudieran abrazar cordialmente y testimoniar a los que fueron sus maestros el afecto profundo que por ellos sienten, fruto de las enseñanzas recibidas de los que fueron sus educadores. Merece destacarse la intervención del Sr. Pastor, como Delegado del S. E. M., y muy especialmente la del Ilmo. Sr. Alcalde de Benicarló que, tanto en su parlamento como presidente del acto y continua intervención en la celebración de este homenaje, a que ha prestado su más decidida y entusiasta colaboración para lograr el éxito del mismo. A continuación se celebró una comida de hermandad en uno de los restaurantes de esta localidad, con una asistencia de ciento cuarenta y cinco comensales, y durante el refrigerio siguieron numerosas y espontáneas intervenciones haciendo alusión a los méritos de los homenajeados y con frases de franca camaradería, cariño y unión de todo un pueblo que sabe vivir unido y hermanado, guiado por las normas de amor al prójimo. Finalmente intervino de nuevo el Sr. Alcalde de Benicarló, haciendo colofón y ramillete del día con cálidas y emotivas palabras que se aplaudieron profusamente.

A Italia y Costa Azul. Excursión en autopullman. Del 14 a 26 de Junio. Salida desde Castellón, visitando: PISA, ROMA (tres días), ASIS, FLORENCIA, BOLOGNA, VENEZIA, MILAN, MONTECARLO, NIZA, etc. Precio: 7.950. (Todo incluido). Informe e inscripción. Viajes Tirado S. A. Navarra, 22. Agencia Viajes. Grupo A (18°)

ENRIQUE MALLOL SIVERA. Especialista en Pediatría, Puericultura y Rayos X. Ofrece sus servicios y clínica en: Almazora: Generalísimo, 127, de 6 a 8 tarde. Val: de Uxó: Matilde Bel, 11, de 3 a 5 tarde.

BALART, S. A. SABADELL. Agradece a los Industriales Panaderos de Castellón y Provincia, la excelente acogida que han dispensado a la Maquinaria y Hornos expuestos en sus Stands del Pabellón MAICOP en la 47 Feria Muestrario Internacional de Valencia, así como el negocio que le han confiado en la misma, lo que ha de servirle de estímulo en su progresiva marcha industrial. XVIII CONCURSO NACIONAL DE COROS Y DANZAS DE LA SECCION FEMENINA. Viernes día 23 de mayo. TEATRO PRINCIPAL. SINDICATO PROVINCIAL DEL PAPEL Y ARTES GRAFICAS. Aviso importante a los fotógrafos profesionales. El Carnet de Empresa con Responsabilidad, creado con carácter obligatorio por el Decreto de la Presidencia del Gobierno, número 3.278/68 de 26 de diciembre de 1968, publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 17 de fecha 20 de enero de 1969, deberá exigirse a todas las empresas con o sin galería, encuadradas en el Grupo Nacional de Fotógrafos Profesionales y a cuantos ejerzan legalmente la actividad de Fotógrafos Profesionales con carácter industrial o mercantil y a todos los que en lo sucesivo inicien dicha actividad en las modalidades y máziz señalados. Las Empresas que antes del día 26 de junio de 1969 no hayan alcanzado el derecho de la concesión del mencionado Carnet, previa solicitud en este Sindicato Provincial, y que se dediquen a la actividad profesional de fotografía industrial, se considerarán clandestinas y serán objeto de las acciones legales que previene el artículo 1.º del Decreto de 26 de diciembre de 1968. REPRESENTANTES PARA CASTELLON Y PROVINCIA: WENCESLAO VENTURA PRATS, C/ Pedro III El Grande, 10 - Bajo, TELEFONOS 27 47 46 - 33 88 66, VALENCIA (5); ALBERTO Y JAVIER TEGEDOR BENLIURE, Plaza de la Paz, 3, TELEFONO 22 23 54, CASTELLON.

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; Información y reportajes; Vida deportiva; El tiempo; En forma; 9 Fórmula 45, guión de Miguel de los Santos; 9:45 Peco Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 11:30 Viaje a las estrellas; 12 Mujeres célebres, Programa de Hidroeléctrica Española; 12:30 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oye: 13:25 Neptuno aconseja; 13:30 Festival del Varité. Animador: Vicente Escura; 13:55 Información local; 14 Ecos de Sociedad; 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 14:45 La hoja del almanaque; 14:55 Cotizaciones de bolsa; 15 Radio Club. Programa especial para nuestros abonados; 15:30 Canta para Vd.; 15:58 La canción de la semana; 16 Canción de amor (Estrella), novela de Antonio Losada, Cap. 87; 16:30 Último Sol, novela de José Mallorquí, adaptación del mismo. Cap. 32; 17 Marea Brava, novela de Custodia Juárez, adaptación de Sautier Casaseca y Rafael Barón. Cap. 72; 17:30 Las abandonadas, novela de Rafael Barón, en adaptación del mismo. Cap. 94; 18 Pequeño musical; 18:15 Atrévete a ser joven; 18:30 Historia de tres hermanas, novela de Mercedes Antón. Cap. 17; 19 El pecado de la mujer, novela de Guillermo Sautier Casaseca. Cap. 95; 19:30 Desfile de orquestas; 20 Diario íntimo de un torero; 21 Información local; 21:05 El Niño Judío, zarzuela de Pablo Luna; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:20 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22:45 Joan Suterland en Arlas de Opera; 23 Windy Club; 23:30 Música clásica: Sinfonía en Re Menor, de Franck; 24:15 Madrugada musical. Un programa extraordinario con las mejores orquestas; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 1:15 Música para esta hora; 2 Cierre.

SEGUNDO PROGRAMA EN MODULACION DE FRECUENCIA

16 "Los 40 Principales", es un programa con los mejores títulos del momento extraídos de las listas de los "hits" mundiales. "Los 40 Principales" llegan de la mano de Alex Querol.

LA VOZ DE CASTELLON

MATINAL. - 758 Sintonía y apertura; 8 España a las ocho; 8:30 Melodías en la mañana; 8:56 Micro programa Donuts; 9 Sherwin Williams; 9:15 Usted programa. Audición musical con la participación directa del oyente; 10:55 Música bajo cero; 11:10 La familia Mastil; 11:25 Programa Brú; 11:40 Cita en la mañana.

MEDIODIA. - 12 Regina Coelli; 12:02 Musical castalla; 13 Sabor español; 13:30 Almazora en fiestas; 13:50 Así canta España.

SOBREMESA. - 14 La Voz de Castellón. Edición de sobremesa, con información local y provincial; 14:10 Mundo Deporte; 14:15 Música para la sobremesa; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Club de amigos. Audición de discos solicitados; 16:40 Odo al pasado, novela de Mario Luis Rey. Cap. 19.

TARDE. - 17:05 Club musical Kolster-Avenida; 17:30 La Voz de Castellón se pone a sus órdenes; 18:25 El espectáculo de la melodía; 19 Escenario lírico; 19:30 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Pont y Gol.

NOCHE. - 20 Desfile de intérpretes; 20:30 Educación 69; 20:50 La música es ambiente; 21 La Voz de Castellón. Edición de noche; 21:15 La hora del campo; 21:30 Penalty. Audición deportiva; 21:50 Discoteca 69; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:20 A esta hora: su música favorita; 23 Teatro de la Opera. Pagliacci, de Leoncavallo; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

Emissiones en OM y FM

PRIMER PROGRAMA. - 8 Apertura; 8:01 Ocho en circuito; 9 La alegría de vivir. Presenta Manuel Molina; 11 Destino ellas; 11:30 Disco Transmisión; 11:45 España es diferente. Música y canciones de nuestro país.

SEGUNDO PROGRAMA. - 12:01 Interferencia cultural. Una rafa de divulgación; 12:02 El sonido de la música. Guion de M. C. Montañés; 13 La nueva frontera. Luis del Olmo presenta los discos más populares del momento; 13:30 Boletín; 13:35 Invitación a la música; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Actualidad deportiva; 15:10 Pequeño festival; 15:45 En antena el intérprete.

TERCER PROGRAMA. - 16:01 El ritmo del trabajo. Ochenta minutos de música y de amistad; 17:20 Minutos Marco; 17:40 Interferencia cultural; 17:41 Musical; 18 Mundo sin fronteras. Un mundo en el que la música es el único pasaporte válido; 19 Momentos. CUARTO PROGRAMA. - 20:01 Hora veinte. Hoy con "Los Gavilanes" del maestro Guerrero; 21 Boletín; 21:05 Sonido español; 21:20 Información deportiva. Realiza y presenta Catalán Minguéz; 21:40 Cancionero; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenas noches buena música; 24 Fin de transmisión.

CHALET BARATISIMOS

275.000 pesetas; total independencia doscientos metros Playa acceso directo. Superficie total 200 m2. Incluido chalet, garaje, pequeño jardín; facilidades pago. Situado a izquierda de inmediatamente después de paso nivel OROPESA, siguen de indicación. Informes: Obra

FAJAS CANUT

Se complace en invitarle a la exposición de las nuevas creaciones de fajas y trajes de baño los días 20 y 21 en el Hotel Mindoro.

Señora, Señorita, Caballero ¿TIENE MOLESTIAS CON SU CABELLO?

Contra la caspa y caída, confíe el cuidado y recuperación de sus cabellos a BEOSTHETICIEN, Sr. Pallarés. Horas de visita, Mañana de 10 a 2 y por la Tarde de 5 a 8. Colón, 74-2º Teléfono 21-69-21.

NOTAS de ARTE NOTAS de ARTE

El grupo de teatro de la Casa de Cultura en el Circulo Medina

«En alta mar», de Moezek y «El casamiento a la fuerza» de Molière. Dos éxitos en una sola velada.

De un tiempo a esta parte en nuestra ciudad se percibe una clara inquietud por el teatro entre núcleos de juventud adscrita a centros culturales y recreativos. En el Circulo Medina, hemos tenido ocasión de admirar en pocas fechas, dos de estos grupos. Primer fue el T.O.A.R. que puso en escena «Las torres de madera» de Lajos Zilahy. Ayer se presentó en el Medina el Grupo Teatral de la Casa de Cultura que ofreció el petro público dos piezas breves, pero intensas y muy distintas.

En primer lugar una obra de Moezek titulada «En alta mar». En la segunda parte, «El casamiento a la fuerza» de Molière.

Analizar aquí las obras presentadas, sale de las atribuciones de un cronista. Pero puedo afirmar que el público asistente se sintió atraído por ese grupo de jóvenes actores aficionados, entusiastas, con ganas de decir cosas.

«En alta mar» es una pieza breve, sí, pero intensa, densa, sin desperdicio, en donde el teatro cobra todo su gran significado de intercambio, de ofrenda, de símbolo. La puesta en escena resulta difícil para los espíritus estrechos. Pero los muchachos de la Casa de Cultura, han tenido una clara visión de la obra de Moezek y la desarrollan dando toda la importancia al contenido y caricaturizando la acción hasta el punto de hacerlo mucho más asequible. Pero la acción no es protagonista, sino que es simple servidor de un contexto literario, de una idea que el autor expresa magistralmente, frase a frase, sin cuartel. En aquella balza de naufragos hay todo un mundo; en los tres personajes, hay toda una sociedad. Sus problemas de subsistencia, de autodefensa, de organización, de politización, son problemas universales, amplios y a la vez —paradójicamente— concretos, aplicables, vivos, cercanos.

Todo eso, en una pequeña obra intensa, nueva, escrita bajo una actual concepción teatral, que muestra el acierto de quienes la han elegido y preparado para hacerla llegar al público.

En la segunda parte, presentaron otra breve pieza de ese universal francés que fue Molière. «El casamiento a la fuerza», recogió al público del Medina, que se sintió arrebatado de su silla, incorporado a la acción. Público y actores, componen un todo que recibe un solo nombre: teatro. Es el teatro del pueblo y para el pueblo, rotas las barreras, elevado el patio y apeado el escenario de su alta palestra. Es el teatro que concibe Marsillach, que es un maestro de directores.

El grupo teatral de la Casa de Cultura, ha tenido una clara visión del asunto, a la hora de adaptar a sus posibilidades la obra de Molière.

La salida de personajes de entre el público, la acción en el centro de los espectadores, haciendo intervenir incluso con preguntas, haciendo reír de cerca y estrinando los hilos de forma que el público se convierte en el más importante actor de la obra, al reír, sentir, aplaudir en un momento cualquier

ra, sin falsas poses de final de actores. Eso es lo que hicieron los jóvenes actores del grupo que ayer se presentaba. Y esa labor es la que merece aplauso.

No importan los nombres, no importa el reparto. Todos, uno por uno, cumplieron bien su misión. Son actores y lo demuestran. Unos con más experiencia, otros con más entusiasmo, pero todos formando un grupo que sirve los destinos del más auténtico teatro.

Y eso es posible gracias al entusiasmo de todos. Su labor es más importante de lo que se pueda pensar a primera vista. No se trata de montar un pequeño espectáculo de entretenimiento, sino de cumplir con una labor social y de dar ejemplo. Así se trabaja y se demuestra que el teatro puede estar vivo entre nosotros, sin esperar a los dioses de la farándula, que llegan muy espaciadamente a nuestros escenarios.

Al final del programa ponía: Interpretación, montaje, escenografía y dirección: Grupo Teatro Casa Cultura.

Con eso basta. Así el aplauso no se diluye y se entrega por igual a todos cuantos hacen posible esta labor. — ALEX.

Las Cátedras Ambulantes de la Sección Femenina en Pina de Montalgrao y Chert

NEUVAMENTE inician su labor las cátedras ambulantes de la Sección Femenina, esta vez en las localidades de Pina de Montalgrao y Chert.

El presente año han permanecido durante dos meses en cada una de las localidades a las que han llevado una nueva ilusión, enseñando a sus habitantes todas las materias en las que están especializadas las profesoras de estas cátedras como son: Industrias rurales para campesinas, de Divulgadoras Sanitarias Social, de Formación Política Social, Formación Religiosa, Educación Física, trabajos de hogar etc, ampliando los conocimientos y aportando una extensa formación.

Con el presente curso dará por finalizada la temporada de 1967-1968.

En un principio nuestra provincia tenía solo un equipo de cátedra y estaba compuesto por un coche-vivienda, pero viendo en la Delegación Nacional la gran labor que desarrollaba la premiada con un coche-desarrolla y coche clínica, con lo que se formó un nuevo equipo. Cada uno de ellos está integrado por cinco profesoras y una jefe que coordina la labor de conjunto.

Estas cátedras como ya hemos dicho en anteriores ocasiones, son como las Delegaciones Locales de la Sección Femenina desplazándose a pueblos menores de tres mil habitantes.

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD CASTELLON DE LA PLANA

Campana Nacional de Vacunación contra la Poliomielitis, Difteria, Tétanos y Tosferina

Continúa en la capital y provincia, la segunda Fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la Poliomielitis, Difteria-Tétanos y Tosferina.

Esta Campaña comprende a los niños cuya edad esté entre los tres meses y los tres años.

NINOS A VACUNAR, TANTO CON VACUNA SABIN COMO DE TRIPLE

SEGUNDA DOSIS.—Recibirán la segunda dosis de vacuna Antipoliomielítica y Triple, los niños que en la primera Fase hayan recibido la primera dosis de ambas vacunas.

DOSIS RECUERDO.—Una sola dosis a los niños mayores de un año y menores de tres, que en la primera Campaña de 1968 hayan recibido las dosis de Primovacunas, pero no la de Recuerdo.

Queda autorizada la vacunación con la primera dosis de ambas vacunas a los niños le la edad citada que no lo hubieran hecho durante la primer Fase. (35 días después se les administrará la segunda)

PUESTOS DE VACUNACION

En cada una de las localidades de esta provincia se vacunará en los mismos locales que se hizo en la primera fase, y en la Ciudad de Castellón de la Plana en Jefatura Provincial de Sanidad, Avda. Cernuda y Velasco (entrada por la calle Ciscar).

Días: 20, 21, 22, 23 y 24. Horas: De las 10 a las 13.

BOMBA!

1.100 PESETAS, esta magnífica estantería metálica desmontable.

De 2 mts de alto 90 cms de ancho 30 cms de fondo y 5 estantes

Gran utilidad, resistencia y capacidad

Esto es un ejemplo; tenemos estanterías metálicas de todas clases, medidas y precios.

Fabricadas por: Manufacturas SANLUCE

DISTRIBUIDOR FERRETERIA TRAVER Colón, 43 Tel. 21 20 47 CASTELLON

PRECISAMOS DISTRIBUIDORES

del prestigioso colchón "ALMA" en principales pueblos de la provincia. Buenas condiciones. Informará PUBLICIDAD JIMENEZ, BENASAL, 4, Teléfonos 221926 y 224164. En Villarreal, MUEBLES AZAHAR, Avda. Pío XII, 25. Tl. 1156.

PISOS DE RENTA LIMITADA, PRIMER GRUPO

Con calificación definitiva expediente: CS-I-4/67 C/. MAESTRO FALLA, NUM. 8

CONSTAN DE:

- 3 Dormitorios Comedor-Salón Cocina y baño alicatados al techo Saneamiento Roca 1ª Cocinas Zanussi, termo eléctrico y armarios aluminio Armarios empotrados en habitaciones Antena colectiva: F.M., T.V. y U.H.F. Portero eléctrico "Amper" Instalación calor negro Ascensores subida y bajada "Giesca" Carpintería primera, puertas "Emberó" Solados terrazas

Totalmente terminados, pintados y empapelados. LOCALES COMERCIALES desde 6.000 ptas. INFORMES:

Sres. GAS Y GARGORI

C/. ALLOZA, 124

Condiciones especiales de pago desde: 50.000.- Pesetas de entrada Resto en mensualidades de 5.000 pesetas

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tel. 2238 02 y 2228 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VIARIOS

EN 1 MINUTO. Duplicamos la llave de su piso, coche o apartamento FERRETERIA TRAVER, Colón 43 Castellón.

LA HERMANDAD DE SALUS Infirmerum, dispone de señoritas diplomadas, para cuidar a domicilio, enfermos y niños sanos. Informes y peticiones, Palacio Episcopal, todos los días laborables de 6 a 7 tarde. Teléfono 22 00 66.

VENTAS

MAQUINA WERTHEIM la maquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. depósito: José Antonio 7. CASTELLON

VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON. Tel. 221289. Castellón

PERSIANAS GRADULUX, FILTROLUX, Micolux, puertas plegables, toldos Alumatoll. Información: Miguel Beltrán. Teléfono 212132.

ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Pl. Alcázar de Toledo 15. Teléf. 222895. CASTELLON.

PERSIANA veneciana graduable LEVOLOR. Puerta plegable MODERFOLD. Rieles americanos para cortinas KIRSCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22-48-33.

MUEBLES METALICOS para oficinas e Industrias, mesas dibujo y despacho armarios ficheros LLANSOLA. Ronda Mijares 48.

ESTANTERIAS METALICAS COINTRA-DEXION, varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis LLANSOLA. R. Mijares 48. Castellón.

VENDO O ALQUILO almacén de 500 m². Teléfono 212983

SE VENDE planta baja en Maestro Falla, 7, 100 m2. llaves mano Razón: Tel. 220465

FINCA 800 hanegadas transformable Regadio. Derecho agua, clima superior 12 kilómetros Castellón. Informes teléfono 21-24-42.

SE VENDE PISO en calle Prim, 11, 4 habitaciones. Bunas condiciones pago. Razón: Portofría

LIQUIDACION DE PISOS. Teléfono 214825.

VENDO PISO en San Félix, 87, facilidades. Razón en la misma.

VENDO ENTRESUELO en calle céntrica de 80 m2 y 7 m. fachada. Razón Meba, Enmedio, 35-1.

SE VENDE MAGNIFICA VILLA, sita Playetas Benicassim. Precio y forma de pago muy ventajosa. Informes: Edificio "Acacia" 201, Playa Pinar, Grao Castellón. Telf. 22 25 65, de 8 a 13 y de 16 a 19 horas.

ALQUILERES ALQUILO en C.scar 2º piso 3 habitaciones, baño y servicio. Razón: Ximénez, 18.

ANUNCIOS ECONOMICOS

APARTAMENTOS "SALYCAR" delante Camping Florida. Los alquilo para fines de semana llamar Telf. 21-31-20.

ALQUILO locales céntricos de 50, 100 y 150 metros cuadrados. Calle Benasal junto Pastelería La Espiga. Razón: Tel. 214439.

ALQUILO pisos en Castellón y Grao. Razón: Escultor Viciano, 1. Tel. 22-38-72.

SE ALQUILAN bajos comerciales y piso para oficinas en calle Alloza. Razón Tel. 2125-64.

ALQUILO MASET tres habitaciones, comedor, cocina, baño, amplia terraza y aparcamiento coche. Razón: Teléfono. 212303

ALQUILO PISO amueblado económico. -Razón: Trinidad 79.

SEÑORITA SOLA CEDERIA a matrimonio piso entero menos una habitación. Alcalde Tárrega, 66-5.º Teléfono, 221856.

ALQUILO TEMPORADA veranos maset agua corriente 4 habitaciones y baño, pinada espléndida terraza, en Avenida Villarreal. Razón: Lepanto, 13 de 1 a 6.

ALQUILO en Maestro Ripollés Residencia Planamar bajos comerciales. Razón: Marqués Ensenada 5 Tel. 22 03 82.

ALQUILO en calle Bartolomé Reus, tercer piso espacioso, amueblado. Razón: Tel. 220539.

ALQUILO piso nuevo pintado cuatro dormitorios, calefacción, agua caliente y todos sus anexos. Razón: Tel. 21-34-75.

SE ALQUILA PISO AMUEBLADO excelentes condiciones Razón: Teléfono 22-27-27.

SE ALQUILA MASET temporal verano muy cerca de la capital. Escribir, Referencia, 25 esta Admón.

SE ALQUILA piso amueblado calle Sarratella. Razón San Blas, 56-1.º-12º.

COLOCACIONES

PRECISAMOS sub-agente de seguros. Buen porvenir para personas aptas, con ascensos rápidos por ampliación de plantilla. Dirigirse por las mañanas a ME DICA REUS S. A. Calle Vilaña 2.

SE NECESITAN señoritas de 15 a 17 años y dos chicos de la misma edad. AUTOSERVICIO NAVARRA.

SE NECESITAN jefes de equipo tubereros y oficiales de primera soldadores tubereros, Caldereros, montadores y galafateadores para trabajar en Huelva, Cartagena, Zamora, Cáceres y Jaén. Razón: Bar Monterrey, todos los días de 7 de la tarde a 10 noche.

PRECISAMOS CHOFER, carnet 1.º Con experiencia. Presentarse en DAMA Publicidad, Grao. Aranda, 6. Castellón.

SE OFRECE SOLTERO 35 años, con cálculo comercial y Contabilidad, para trabajo similar y horas a convenir. Razón: DAMA. Grao. Aranda, 6.

ALBANIL OFRECESE para reparaciones. Reformas, colinas, baño, etc. Razón: Teléfono 214438.

SE OFRECE SENOR para colaborar, todo el día u horas. Ref. MEBA. Enmedio, 35-1.º

NUEVO establecimiento en Castellón desea colaboración femenina, preferible maestra. Llamar teléfono 22 07 35 de 8 a 10 noche.

SE NECESITA chica o señora de servicio y niñera, con referencias. Razón: Huerto Sogueiros, 7 porteria.

SE NECESITA barman en Cafeteria Montana.

SE NECESITA muchacha servicio con informes. Dirigirse al teléfono 222451.

CHICAS se necesitan para aprendizas limpieza. Buen sueldo y seguros. Tel. 213502.

AUTOMOVILES

EN EL GARAGE UBEDA encontrará el coche de su gusto, toda clase de turismo y furgonetas seminuevos, precios a convenir. Facilidades de pago hasta 24 meses. Grao. Aranda 23. Tel. 224805. Castellón.

AUTOMOVILES BETORET. -- Compra-venta de coches nuevos y usados. Facilidades pago hasta 18 meses. Tomamos a cambio su vehículo usado. Ronda Mijares, 123.

AUTOMOVILES BETORET. Alquiler de coches sin conductor. Ronda Mijares, 123. Castellón.

GRAN MERCADO del automóvil de ocasión!!! Compare precios. Galileo, uno. Madrid.

COMPRAS

COMPRO TODA CLASE papel según precios: Cartón, 140 pesetas klg.; papel sacos cemento: 320 ptas. klg.; papel sacos pienso y harina: 420 ptas. klg.; papel sacos fcas. azulejos y barniz, según clase, 420 o 320 pesetas klg.; papel revistas, periódicos y archivos (según mercancías). Razón: Marcial Vicent, Avda. Barcelona Teléfono 21-51-32.

EN TALLERES ESCUDER compra y venta de automóviles usados. Ocasión varios Seat 600, 600 D, 1.400 C, 850 y 1.500. Simca 1000, normal y gran lujo, Renault R-8, 4L, Gordinis, Ondines y Dauphines, varios Citroen Furgonetas y Berlinas y varios magnífico estado, económicos y bien revisados. Para informes en Talleres Escuder. Paseo Morella, 9. Tel. 212337.

TALLERES MOLINA Concesionario Bultaco vende automóviles usados: Furgonetas Renault 4-F y Citroen 4 plazas, Berlinas y AZAM-6, Dauphine y Gordini 12 voltios SEAT-600, 600-D y 850, todos magnífico estado revisados en taller propio. Facilidades hasta 24 meses. Unión 33. Teléfono 221525.

VENTA y cambio vehículos usados facilidades pago LUCAN Unión, 11. Teléfono 21-60-68.

AUTOMOVILES SEDRE Compra-venta de automóviles usados. Precedentes de cambios y de ocasión. Seat, Renault, Citroen. Facilidades pago hasta 24 meses. Avda. Calvo Sotelo 21 Villarreal.

COMPRO DODGE-DART 4 marchas, seminuevo. Razón: Sr. Pérez Tel. 213897. Castellón.

VENDO RENAULT, DAUPHINE IMPECABLE 24.000 pesetas. Bultaco 155 MERCURIO seminueva 10.000 pesetas SIATA 4 plazas furgoneta 24.000 pesetas. Para informes talleres PALMIERI, Camino Viejo de Aboña, núm. 10. Castellón.

DESEO HUESPEDES pensión completa. Razón: Tel. 213500

SE ADMITEN HUESPEDES pensión completa o solo dormir. Razón: calle Oropesa, 21-4.º izquierda. Teléfono 221727.

ACADEMIAS

SE NECESITA profesor latin para academia. Razón: teléfono 224887.

TRASPASOS

SE TRASPASA LOCAL comercial sitio céntrico decorado con altillo, apto comercio, exposición u oficinas. Razón: Pico. 3-4.º. Teléfono 222925.

POR NO PODER ATENDER se traspasa bar en muy buenas condiciones de pago. Teléfono: 213598.

SE TRASPASA tienda de comestibles por no poder atender. Centría. Buena clientela. Razón: Tel. 222890.

SE TRASPASA DROGUERIA. PERFUMERIA. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º

NEGOCIO en marcha de mucho porvenir se traspasa. Razón Apartado de Correos 110. Castellón.

HUESPEDES

DESEO HUESPEDES pensión completa. Razón: Tel. 213500

SE ADMITEN HUESPEDES pensión completa o solo dormir. Razón: calle Oropesa, 21-4.º izquierda. Teléfono 221727.

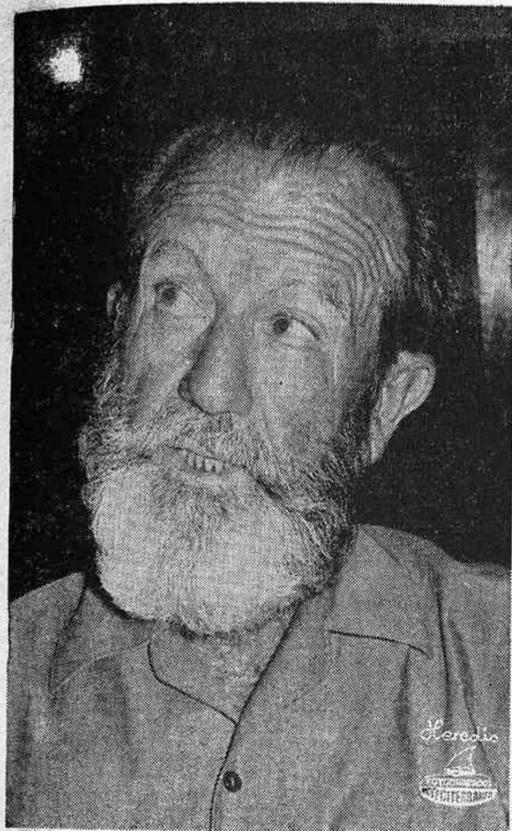
ACADEMIAS

SE NECESITA profesor latin para academia. Razón: teléfono 224887.

Contamos contigo...

Fernando García Faria, un catalán de 65 años que está dando la vuelta a España a pie «Quiero demostrar que a mi edad no se es necesariamente viejo», afirma

En unos 110 días proyecta recorrer más de tres mil kilómetros



Alta demostrar que a su edad no se es necesariamente viejo, un catalán de 65 años está dando la vuelta a España a golpe de caletín. ¡Ahí es ná, que exclamar a el castizo. Saló de Barcelona hace poco más de quince días y se propone seguir un itinerario cuyos vértices son Huelva, La Coruña y San Sebastián, para regresar al punto de partida.

Fernando García Faria, protagonista de tan singular caminata, estuvo unos minutos en MEDITE-RRANEO. Es un hombre de aspecto deportivo. Cordial. Habla despacio, con un poco de acento, pero animadamente. Su bien cuidada barba, con reflejos de tono cobrizo, da a su rostro —ya quemado por el sol de la carretera— ese aire tan propio de los peregrinos. Porte distinguido, carácter abierto. Ora se mesa la barba, ora juega con las gafas.

Tengo delante su tarjeta de visita. Bajo el nombre, tres líneas de texto: «En ruta por tierras españolas, recorriéndolas a pie, en la primavera de 1969». De viva voz, añade que su lema es «Siempre adelante. Antes morir que retroceder».

«Por qué? «Las razones que me han impulsado a esta aventura son varias. Soy licenciado en Derecho y un buen día, por razones de edad, fui retirado del trabajo. Eso es muy doloroso, porque realmente me siento joven y creo que todavía puedo servir. Por ello, quiero demostrar que, a los 65 años, no se es necesariamente viejo, ni se es un trasto viejo que hay que arrinconar en el desván».

Fernando García Faria, a quien por su barba, ya que no por la edad, le sienta bien el don Fernando, me dice que la suya es «la marcha de la cordialidad».

«Tengo —se autodefine— un carácter expresivo y abierto, y casi, casi, me atrevo a decir, en voz baja, que también cordial. Detesto el materialismo».

«¿Qué reacción ha observado entre las gentes? «Hay de todo. Generalmente todos me demuestran simpatía. A los jóvenes de los 15 a los 25 años no se sienten demasiado interesados. Los pequeños y los mayores, sí. Es curioso».

La importación de petróleo de Arabia Saudita y Libia

MADRID, 19. (Pyresa). — Las importaciones españolas de petróleo libio, alcanzaron el año pasado la cifra de 6.400.209 toneladas, por un valor de 977 millones de dólares, es decir, más del doble de las realizadas en 1968, según informan fuentes competentes.

El Ministro de Agricultura inauguró la central hortofrutícola de la Cooperativa Agrícola de Valencia

Cuyas instalaciones han significado una inversión de 50 millones de pesetas

VALENCIA, 18 (PYRESA). — El Ministro de Agricultura D. Adolfo Díaz Ambrona ha presidido la inauguración de la central hortofrutícola instalada por la Cooperativa Agrícola de Valencia en la carretera de Moncada. Le acompañaban en el acto el Capitán General de la Tercera Región Teniente General D. Joaquín González Bidaurreta, directores generales de agricultura D. Ramón Esteruelas, de capacitación agraria, D. José García Gutiérrez, del servicio de cereales D. Claudio Rodríguez Porrero, Jefe Nacional de la Obra Sindical de Colonización, Presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos D. Luis Mombiedro y autoridades provinciales y locales.

El Delegado Provincial de Asociaciones en Burriana

El Delegado Provincial de Asociaciones del Movimiento prosigue sin interrupción sus visitas a los pueblos de nuestra provincia para constituir las Asociaciones de Cabezas de Familia.

En Burriana, y en los locales de la Jefatura Local del Movimiento fue recibido por su Alcalde y Jefe Local, Sr. Igual Lorens, el que le presentó a distintos presidentes de Asociaciones deportivas al objeto de estudiar la posibilidad y conveniencia de su creación e ingreso en las Asociaciones de Cabezas de Familia.

El Sr. García Tárrega manifestó a los allí reunidos que, su deseo al encontrarse entre tan numerosa concurrencia y en plan no, de conferencia sino para departir familiarmente, obedecía al deseo de dar a la unidad familiar el realce y la presencia pública que le ha asignado nuestro Movimiento. La familia —dijo— es la primera célula orgánica de convivencia, y aparece, en nuestra doctrina, junto con el Municipio y el Sindicato, como uno de los pilares en que basar un orden nacional.

«Lo que más temo —dice—, es el paso por Andalucía. Creo que Febo me va a asar».

«Y ha calculado el presupuesto total? «En un plan muy modesto, creo que el viaje costará unas cincuenta mil pesetas. La Delegación Nacional de Deportes me ha concedido una pequeña subvención y, asimismo, he recibido ayudas de varias sociedades deportivas».

«¿Por qué? «Las razones que me han impulsado a esta aventura son varias. Soy licenciado en Derecho y un buen día, por razones de edad, fui retirado del trabajo. Eso es muy doloroso, porque realmente me siento joven y creo que todavía puedo servir. Por ello, quiero demostrar que, a los 65 años, no se es necesariamente viejo, ni se es un trasto viejo que hay que arrinconar en el desván».

Fernando García Faria, a quien por su barba, ya que no por la edad, le sienta bien el don Fernando, me dice que la suya es «la marcha de la cordialidad».

«Tengo —se autodefine— un carácter expresivo y abierto, y casi, casi, me atrevo a decir, en voz baja, que también cordial. Detesto el materialismo».

«¿Qué reacción ha observado entre las gentes? «Hay de todo. Generalmente todos me demuestran simpatía. A los jóvenes de los 15 a los 25 años no se sienten demasiado interesados. Los pequeños y los mayores, sí. Es curioso».

«Aproximadamente, unos tres mil. El itinerario proyectado pasa por Alicante, Murcia, Granada, quizá también por Córdoba, Sevilla y Huelva. Luego, por Badajoz y Cáceres, a Zamora, Pontevedra, Santiago y La Coruña. Después, toda la cornisa cantábrica hasta

ban en el acto el Capitán General de la Tercera Región Teniente General D. Joaquín González Bidaurreta, directores generales de agricultura D. Ramón Esteruelas, de capacitación agraria, D. José García Gutiérrez, del servicio de cereales D. Claudio Rodríguez Porrero, Jefe Nacional de la Obra Sindical de Colonización, Presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos D. Luis Mombiedro y autoridades provinciales y locales.

Pronunciaron unas palabras el Presidente de la Cooperativa agrícola de Valencia, el Jefe Nacional de la Obra Sindical de Cooperación que destacó la importancia del movimiento cooperativista en España con más de mil cooperativas en pleno funcionamiento y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento D. Antonio Rueda que elogió el movimiento cooperativista valenciano y dijo que no puede consentirse que los productos del campo encarezcan sus precios mientras no existan ganancias para los productores agrícolas.

INTERVENCIÓN DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

El Ministro de Agricultura señor

Díaz Ambrona pronunció un discurso en el que señaló que la agrupación es la mejor forma de salvar todas las dificultades especialmente en la agricultura. «Que los hombres del campo —dijo— se agrupen en cooperativas es la mejor forma de potenciar la riqueza de los pueblos. Habló del desarrollo industrial y agrícola y manifestó la necesidad de acortar las distancias entre ambos sectores de la producción. «No queremos —dijo— que los hombres del campo ocupen un lugar inferior».

Seguidamente el Ministro y demás autoridades visitaron las instalaciones de la nueva central hortofrutícola que ocupa una extensión de más de dieciocho mil metros cuadrados con instalaciones de frigoríficos, así como para deshidratación y maduración de frutas. Las instalaciones frigoríficas tienen una capacidad de dos mil quinientas toneladas y las nuevas instalaciones permiten la manipulación de más de veintiocho mil toneladas de frutas y hortalizas elevándose el costo de la cifra total de lo instalado hasta ahora a unos cincuenta millones de pesetas.

El volumen de operaciones del Banco de Crédito Industrial

Se cifra en 1968 en más de 43.000 millones de pesetas

MADRID, 19 (Pyresa). — El volumen de las operaciones del Banco de Crédito Industrial en el pasado año de 1968 ascendió a un total de 43.326,2 millones de pesetas, según informa «Economía Industrial», publicación del Ministerio de Industria.

El total de los créditos se desglosa de la siguiente manera: Préstamos industriales, 18.875,5 millones de pesetas; créditos a la exportación, 13.504,5 millones; créditos especiales, 323 millones; certificaciones de obra, 4.172 y «operación Vandellos», 6.451 millones de pesetas.

Los préstamos industriales, que financian la inversión en instalaciones, presentan en el referido año un aumento del 56 por ciento respecto de los del año 1967. El capítulo más importante de los préstamos industriales es el «de acciones concertadas» que percibió el 55 por ciento del total de estos créditos, es decir, 10.519,3 millones de pesetas. Le sigue el de industria general, con 3.273 millones de pesetas y polos y zonas especiales, con 3.196 millones.

De otro lado, el 80 por ciento del crédito destinado, a acciones concertadas fue otorgado al sector siderúrgico, que se incrementó, en un 85 por ciento respecto al año precedente, el total absoluto fue de 8.506,3 millones de pesetas. En orden de importancia le sigue la acción concertada del papel, con 1.165 millones hulla, con 332,3 millones de hierro, con 262,2 millones de pesetas, en último lugar figuran «Conservas vegetales» y

«piel» con 149,7 millones y 139,9 millones de pesetas, respectivamente.

En los datos relativos a concesiones de crédito para empresas enclavadas en polos y zonas especiales, destaca el rápido crecimiento que se observa en los créditos concedidos a la zona del Campo de Gibraltar, que, de 12,5 millones de pesetas otorgados en 1966, pasó a 347,5 millones de pesetas en 1967 y a 722,7 en 1968 aproximadamente, un 22 por ciento del total del crédito por este capítulo. Se sigue en importancia el crédito concedido al Plan Jaén, que, con 681 millones de pesetas, experimentó el crecimiento más acusado entre todas las concesiones de este capítulo. A continuación figura el Polo de Sevilla, con 465 millones de pesetas, seguido del de Burgos, Huelva, La Coruña, Zaragoza, y Vigo. El total del crédito distribuido a polos y zonas especiales alcanzó en el año de referencia la suma de 3.196,6 millones de pesetas.

Por fin los créditos especiales, que son aquellos que concede directamente el Gobierno para atender situaciones de urgencia con repercusiones graves en el aspecto económico y social, la cifra referida más arriba representa un 93,7 por ciento de la de 1967. «Economía Industrial» comenta que «este hecho puede ser el índice de una mayor solidez en la situación de las empresas al tener que recurrir a los auxilios extremos en mucha menor medida en que lo hicieron en años anteriores».

La política de carreteras ante las exigencias concretas de la circulación española

Conferencia de D. Pedro de Arellano en la Delegación Provincial de Sindicatos de Madrid

MADRID, 19 (PYRESA). — No puede irse a una política de autopistas sin el correspondiente peaje. Las autopistas exigen una inversión rentable por parte del capital privado, estatal o mixto y esto no solo ocurre en España sino incluso en los países más desarrollados», dijo D. Pedro Arellano, Director General de Carreteras, en la conferencia inaugural del ciclo sobre problemática de la economía madrileña ante el plan de desarrollo, en la Delegación Provincial de Sindicatos.

Don Pedro de Arellano fue presentado por el Delegado Provincial de Sindicatos, quien anunció la próxima constitución del Consejo Económico Sindical de Madrid. En su conferencia, el señor de Arellano examinó la política de carreteras ante las exigencias concretas de la circulación española y destacó el hecho de que en los últimos años se ha duplicado el parque automovilístico español con algunas tendencias concretas hacia los vehículos de mayor peso y velocidad. En relación con otros países expuso que España tiene en estos momentos 50 vehículos por 1.000 habitantes, cifra que si bien es inferior a la de otros más desarrollados —Italia tiene 100, y Francia e Inglaterra se acercan a los 190—, nuestro país presenta características especiales debido a la circulación turística que multiplica los problemas de la circulación española. Estos problemas, en orden al trabajo de la Dirección General de Carreteras, pueden resumirse en dos: capacidad de circulación y firme de las carreteras.

El señor de Arellano se refirió a continuación a los planes sobre los que actualmente se trabaja en orden a la mejora de nuestras vías de comunicación y que fundamentalmente pueden resumirse en el plan Redia, el plan de autopistas nacionales interurbanas y el plan de autopistas urbanas. Destacó cómo el plan Redia contempla 5.000 de los 80.000 kilómetros de carreteras que dependen de su Dirección General, pero que estos 5.000 kilómetros seleccionados absorben la tercera parte del tráfico nacional.

En su exposición, el señor de Arellano estudió también el tema de las autopistas urbanas, las que, dijo, no serían de peaje.

Por último, antes de pasar al diálogo, el Director General de Carreteras presentó la actuación de su Dirección General en el ámbito del contorno madrileño y terminó dedicando un elogio a la actitud de los conductores de camiones españoles, que han significado una gran ayuda en la tarea de conservación de las carreteras y de las facilidades de circulación. Terminada la conferencia se abrió un interesante diálogo.

que actualmente se trabaja en orden a la mejora de nuestras vías de comunicación y que fundamentalmente pueden resumirse en el plan Redia, el plan de autopistas nacionales interurbanas y el plan de autopistas urbanas. Destacó cómo el plan Redia contempla 5.000 de los 80.000 kilómetros de carreteras que dependen de su Dirección General, pero que estos 5.000 kilómetros seleccionados absorben la tercera parte del tráfico nacional.

En respecto a las autopistas interurbanas dijo que su coste —en todos los países aproximadamente el mismo— es del orden de los 70 millones de pesetas por kilómetro, inversión que obliga necesariamente a acudir a la fórmula de peaje. El estudio hecho sobre la autopista La Juncquera-Alicante permite asegurar un incremento de rentabilidad del 25 por ciento, solución que permite afrontar los problemas de las carreteras congestionadas con tráfico de 7 a 8.000 coches por hora.

En su exposición, el señor de Arellano estudió también el tema de las autopistas urbanas, las que, dijo, no serían de peaje.

Por último, antes de pasar al diálogo, el Director General de Carreteras presentó la actuación de su Dirección General en el ámbito del contorno madrileño y terminó dedicando un elogio a la actitud de los conductores de camiones españoles, que han significado una gran ayuda en la tarea de conservación de las carreteras y de las facilidades de circulación. Terminada la conferencia se abrió un interesante diálogo.

SINDICATO PROVINCIAL DE ACTIVIDADES DIVERSAS

AGRUPACION SINDICAL PROVINCIAL DE PELUQUEROS DE SEÑORA

EXAMENES

Se convocan exámenes extraordinarios para proveer del Certificado de Capacidad Técnica a quienes ejercen esta actividad en calidad de Empresa y que no cumplieron la Orden del Ministerio de Trabajo de 2 de abril de 1963 y para todos aquellos que teniendo cumplidos los 18 años de edad, se consideren con capacidad técnica suficiente para obtener el referido certificado.

El plazo de presentación de solicitudes se cerrará el día 31 del presente mes de mayo a las 14 horas.

Los datos que, se precisen relativos a esta convocatoria extraordinaria se facilitarán en este Sindicato de Actividades Diversas.

EL PRESIDENTE DEL SINDICATO

Bar Restaurante «MEDIA LUNA» Lucena del Cid. Seiscientos metros del nivel del mar. Situado en la Perla de la Montaña. Reserve sus habitaciones.

Cartelera de Espectáculos. -69-

SABOYA: 730 y 1030 noche. «INTERLUDDIO DE AMOR». Mayores 18 años. REX: 730 tarde y 1030 noche. «ULTIMO TREN A KATANGA» en Panavisión y Metrocolor. Por Rod Taylor y Yvette Mimieux. Mayores 18 años. AVENIDA: 730 y 1030. «LA VIUDITA YE-YE». Autorizado todos públicos. RIALTO. Continúa tarde. NO-DO y «BANG BANG KID». Tolerado Menores. Pases programa 7, 850 y 1040. SERRADAL (GRAO): «DIA DEL PRODUCTOR». 715 y 10 «EL ACECHO». Mayores 18 años. REAL CINEMA (Villareal). «DIA DEL PRODUCTOR». 930 noche «EL SECRETO DEL CAPITAN O'HARA» y «DIGAN LO QUE DIGAN». Tolerado Menores. CINEMA VICIANA (Burrina). «DIA DEL PRODUCTOR». Continúa 645 «EL TESORO DEL CASTILLO» y «APARTATE CARINO». A. Mayores. TEATRO CINE SINDICAL. Hoy sesiones 730 tarde y 1030 noche. NO-DO GEORGINA. Eastmancolor. Un programa A. Mayores 18 años. CINE SAN PABLO. Hoy sesión 645 tarde continua. NO-DO. ROSIE, UNA SEÑORA RIQUISIMA. Cinemascope y color y 500 DOLARES VIVO O MUERTO. Scope y color. Un programa A. mayores 14 años. CINE CONDAL. Hoy sesión 945 noche. NO-DO DOS CRUCES EN DAN GER PASS. Scope y Color y EL DETECTIVE. Color. Un programa A. Mayores 18 años.

TERRAZO Y PARQUET colocado y barnizado

FORMO LEVANTE SA. Factorías y venta: Carretera Puerto, s/n. - Tel. 510066 - BURRIANA

Delegación en Castellón San Vicente, 81 Tel. 216584

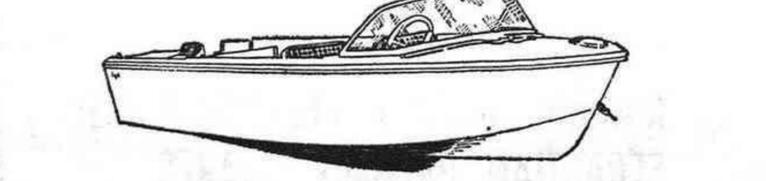
Luis Prades Ripollés CONCESIONARIO EXCLUSIVO Rda. Magdalena, 17 - Tel. 216286



Johnson 2 AÑOS DE GARANTIA Desde 1 1/2 a 115 H.P.

¡SU NOMBRE LO DICE TODO!

Embarcaciones deportivas, pesca y recreo insumergibles



VISITE NUESTRA EXPOSICION NAUTICA. NOTA.—Tenemos el equipo ideal para los aficionados a la pesca: Motor Johnson 3 cilindros precio sin competencia; bote EPERMARINE 2 versiones, capacidad extraordinaria económica.

El domingo, tres orejas para el Cordobés y tres orejas y rabo a Palomo Linares



Ayer, en la décima de San Isidro, una oreja para el Sabio

MADRID, 18. — (Del cronista taurino de PYRESA, José Antonio Medrano). — Empezaremos rectificando un punto de nuestra crónica de ayer. La salida a hombros de Juan José, que nosotros dimos por hecha, al verle aupado, junto al "Viti" y "Paquirri" y ya en las cercanías de la puerta grande, no llegó a verificarse, pues en última instancia la autoridad — y a la tercera fue la vencida — cumplió con el artículo 68 del Reglamento, cuyo último párrafo dice: "Las salidas a hombros por la puerta principal de la plaza sólo se permitirán cuando el espada haya obtenido el trofeo de dos orejas, como mínimo, durante la lidia de sus toros. El jefe de la fuerza pública de servicio en el interior, adoptará las medidas necesarias para impedir la salida de los espadas que no hayan obtenido el premio que se establece". Y Juan José sólo había cortado una oreja, por lo que no podía repetirse la anomalía de días anteriores, en que José Fuentes y "Macareno" se colaron de rondón por la puerta del triunfo grande.

apacible. Ostos, mató al primero de más de media, una corta, una no faltó a lo largo de su arriestada oyendo un aviso, y al cuarto de un pinchazo hondo y de media caída. "Tinín", acabó con el segundo de una estocada bajísima y con el quinto —al que prácticamente no quiso ni ver— de un pinchazo y una corta, casi desde la calle. Ya dicho el extremado valor de Pedro Benjumea, añadamos que los pases iniciales de su muleteo al sexto —en tablas y de rodillas— tuvieron verdadera emoción, que no faltó a largo de su arriestada faena; pero, también fueron muy notorios su escaso reposo, su poca clase y su falta de mando y de torería. Ahora bien, como la emoción en el torero, el público, agradecido a los buenos destos del torero, premió su labor en el tercero, muerto de una entera, trasera y caída, con una vuelta al ruedo, y la del sexto, con dos orejas.

Andujar, con desigual juego. Los dos primeros fueron pitados en el arrieste. Media entrada. CESAR GIRON, aplausos y ovación. PALOMO LINARES, una oreja y dos orejas y rabo. JUAN JOSE, una oreja en cada uno de los suyos. DAMASO GOMEZ, CORTO DOS OREJAS EN BARCELONA. BARCELONA, 18. — (De la delegación de PYRESA). — Con menos media entrada se lidiaron en la Monumental toros de don Vicente Charro, de Salamanca, faltos a trapío y con genio. Llovió durante toda la corrida. DAMASO GOMEZ, vuelta al ruedo y dos orejas. PACO CAMINO, una oreja y división de opiniones. MANOLO CORTES, ovación y aplausos.

nada. Matando se arranca a suicidarse. Hoy le ha salido bien. Cortó una oreja en cada uno. El debutante Manolo Ortiz ha demostrado valentía, ganas, mucho oficio e inteligencia. Pero no "dice". Le falta calidad, "pellizco", sentimiento. Habildoso con el capote, fácil con las banderillas, seguro con la muleta, y efectivo y rápido con la espada, toreó bien al indeseo tercero y se peleó en el incómodo y cabeceante sexto. Cortó una oreja en aquél y no terminó de dar la vuelta en éste porque le izaron a hombros, junto a Vázquez y Porras y así salieron "os tres" por la puerta grande. Los muchachos, cada uno a su aire, a su estilo y a sus posibilidades, han superado la prueba. Y la esperanza sigue.

cando pases limpios y prendidos en cantidades iguales, y sin que en ningún momento lograra acallar los gritos del público, lo que era señal de que su faena no interesaba a nadie. Dio muerte al tercero, con una corta al tercer viaje y al sexto, con otra corta al segundo. Y no es juego de números. Hemos dejado para el final a Paco Camino, porque gracias a él vimos algún buen toro de capa y dos faenas de muleta considerables, aunque la aspereza del segundo toro, que tenía una cabeza incómodísima y punteaba y se acortaba por los dos lados, impidió que Camino se centrara. Faena de muy buenos detalles, pero sin ligazón, lo peor de ella fue su final, pues Camino mató mal de tres pinchazos, más de media y dos descabellos. Y ahora viene lo de "una oreja para el sabio", lo que sólo un torero sabio puede hacer una faena tan picara como la que Camino llevó a buen fin con el requetesobrero y condenado quinto. Una faena de técnica perfecta, con admirable y aprovechado conocimiento de los terrenos y las querencias, que el torero jugó a su favor, unas veces para encelar al manso y otras para aliviarle de él. Yo no sé si lo que se premió con una oreja fue este sabio, y valoroso, hacer. Quizás el público apreciara más que Camino, en lugar de librarse del manso por las buenas y las breves, quisiera cumplir con su responsabilidad de gran figura. A mi juicio, contó más, mucho más, el toro que iba por dentro que el que salía hacia afuera en muletas más o menos brillantes. El toro no merecía nada, y el torero dio bastante, con el lunar de la estocada, corta y aliviadora, que puso fin a su derroche de vista y de saberes.

UNA OREJA PARA EL SABIO DECIMA DE SAN ISIDRO. — MADRID, 19. — (Del cronista taurino de PYRESA, José Antonio Medrano). — Las buenas, muy buenas entradas de los días anteriores, sin más quebra que la de la corrida de los "Urquijos", se han alzado esta tarde hasta la máxima altura del "no hay billetes". Puede —no estamos nada seguros— que a la vista de tan cabal concurrencia, el usía de turno pensara que ya era hora de rendir al público el respeto que se merece —ese público que se merece todos los respetos y del que viven todos los que, bien o mal, viven del toro—. Francamente, nos sorprendió su mantención de decisión de que los cuatro primeros toros tomaran el mínimo de las tres varas reglamentarias, o al menos cumplieran los debidos encuentros; en la misma elogiable disposición, no dudó en devolver a la quinta res —protestada por coja— y lo mismo y por las mismas razones sacó el pahuero verde para rechazar al sobrero de El Pizarral y, por último, no tardó lo que se dice nada en, al comprobar la mansedumbre del segundo sobrero —de la ganadería de D. Pio Halcón— mostrar el rojo, en señal de condena a las banderillas negras. Si la rigida observancia del reglamento en el tercio de varas de los cuatro primeros toros, trajo consigo el acatamiento de éstos, es cuenta aparte. Pero, fue lástima, que en el último momento, ya en la arena el sexto toro, no insistiera en su rigor, y no sólo no lo retornara a chiqueros sino que lo pasara a banderillas, prácticamente sin picar, sin más castigo que un levísimo afillerazo, en el que el derrengamiento del toro se acusó con total descaro. Aquí nos defraudó el buen presidente, ganándose una bronca impresionante.

ROMA. — (Crónica especial para Agencia Fiel-Notizie Latine, en exclusiva para nuestro periódico). — Durante 1967 se registraron en Italia 306.134 accidentes de circulación, número casi igual al de 1931 que fue de 306.880 siniestros. Sin embargo, hay que destacar un hecho singular que se deduce de las estadísticas oficiales (y que casi seguramente será confirmado por las relativas a 1968, que aún no han sido hechas públicas oficialmente): Los accidentes han disminuido en el 8 por ciento en las grandes ciudades y han aumentado en el mismo porcentaje en las demás. Por grandes ciudades se entiende las que tienen más de 250.000 habitantes, que son trece así distribuidas: Turin, Milán, Venecia, Trieste, Génova y Bolonia en Italia septentrional; Florencia y Roma en la Italia Central; Nápoles, Bari, Palermo, Messina y Catania, en la Italia meridional e insular. En estas grandes aglomeraciones urbanas los accidentes han disminuido principalmente a causa de la saturación de automóviles que se producen en las calles, especialmente en los días y en las horas punta de la circulación y que obligan a los automovilistas a disminuir mucho la velocidad. Siempre según las estadísticas, se destaca que desde 1961 a 1963 más de la mitad de los accidentes (del 51 al 53 por ciento) se produjeron en las grandes ciudades. Entre 1964 y 1967, la situación ha cambiado ya que más de la mitad de los accidentes (del 51 al 54 por ciento) se producen en los otros centros urbanos. En las grandes ciudades, el número anual de muertes a consecuencia del accidente, en forma inmediata, o dentro de los siete días posteriores al siniestro (ira en torno al millar, y disminuyó en 1967 en un 11 por ciento con relación a 1961. Mientras tanto en las otras ciudades los muertos son cerca de ocho mil al año y en 1967 han sufrido un aumento del 4 por ciento con relación a 1961. Con relación a los heridos, se nota en 1967 una disminución del 6 por ciento en las grandes ciudades y ningún descenso en las otras. En el total del país resultan más de doscientas mil personas heridas al año, muchas de las cuales quedan con limitaciones físicas permanentes. Con relación al año económico los accidentes de la circulación urbana provocan a la nación, se calcula que oscilan alrededor de los quinientos mil millones de liras y que, a consecuencia de la destrucción de tantas jóvenes existencias, se pierden de vida presunta.

Y ya que hablamos de salidas a hombros, digamos que hoy le ha tocado el turno a Pedro Benjumea, quien gracias a su valor, a su aguante, a su entrega y a sus ganas de torear, se midió de poder a poder con un toro manso, cobarde y desentendido hasta la total indiferencia y con otro bravito, pronto y fuerte, el único bueno del serio, duro, manso y peligroso encierro de D. José María Moreno Yagüe. Un encierro, si el más justo de peso hasta ahora, el que ha causado más impresión de corrida afosa, enajada, respetable y difícil.

Prologó el festejo, el rejoneador D. Fermín Bohorquez, quien con un toro del Marqués de Domecq, unas veces pronto perseguidor y otras desligado y huidizo, estuvo preciso al clavar, aunque sólo en dos ocasiones se fuera de frente a su enemigo. Dio una vuelta al ruedo. Pesos: 477, 468, 475, 501, 536 y TRIUNFO DEL CORDOBES QUE CORTO TRES OREJAS, EN BENALMADENA. BENALMADENA, 18. — (Pyresa). — Toros de Tomás Prieto de la Cal, de escasa presentación, pero que dieron buen juego a excepción del lidiado en quinto lugar. Llano. MANUEL BENITEZ "EL CORDOBES", una oreja y dos orejas. GABRIEL DE LA CASA, división de opiniones y una oreja. MIGUEL SOLER, que tomaba la alternativa, dos orejas y ovación.

UNA PRUEBA SUPERADA POR CURRO VAZQUEZ. MADRID, 18. — (Crónica PYRESA), por Ricardo Díaz-Maurese). — La novillada de hoy ha sido toda una prueba para ver las posibilidades de Curro Vázquez y Antonio Porras —otra vez en Vista Alegre— y del debutante Manolo Ortiz. Y digo esto porque en el encierro de don Diego Romero ha habido de todo. Para empezar nos sorprendió la excelente estampa de los novillos, con serias cabezas —arias astifinas—, a excepción del cuarto, gacho, exageradamente gacho. Todos, además, tuvieron un trapío y una presencia que para sí la hubiesen querido varios de los encierros que se han lidiado estos días en Las Ventas. Ha sido, pues, un sexteto serio y de respeto. El único "pero" que se le puede poner es la ausencia de fuerza, pues varios se cayeron algunas veces, aunque —todo hay que decirlo— con caídas rápidas y esporádicas. ¿Y de juego? No es que hayan sido ideales para los toreros, pero me han gustado porque detesto los toros bobalicones. Me gustan los que tienen problemas y éstos los han tenido.

MADRID, 19. — (Del cronista taurino de PYRESA, José Antonio Medrano). — Las buenas, muy buenas entradas de los días anteriores, sin más quebra que la de la corrida de los "Urquijos", se han alzado esta tarde hasta la máxima altura del "no hay billetes". Puede —no estamos nada seguros— que a la vista de tan cabal concurrencia, el usía de turno pensara que ya era hora de rendir al público el respeto que se merece —ese público que se merece todos los respetos y del que viven todos los que, bien o mal, viven del toro—. Francamente, nos sorprendió su mantención de decisión de que los cuatro primeros toros tomaran el mínimo de las tres varas reglamentarias, o al menos cumplieran los debidos encuentros; en la misma elogiable disposición, no dudó en devolver a la quinta res —protestada por coja— y lo mismo y por las mismas razones sacó el pahuero verde para rechazar al sobrero de El Pizarral y, por último, no tardó lo que se dice nada en, al comprobar la mansedumbre del segundo sobrero —de la ganadería de D. Pio Halcón— mostrar el rojo, en señal de condena a las banderillas negras. Si la rigida observancia del reglamento en el tercio de varas de los cuatro primeros toros, trajo consigo el acatamiento de éstos, es cuenta aparte. Pero, fue lástima, que en el último momento, ya en la arena el sexto toro, no insistiera en su rigor, y no sólo no lo retornara a chiqueros sino que lo pasara a banderillas, prácticamente sin picar, sin más castigo que un levísimo afillerazo, en el que el derrengamiento del toro se acusó con total descaro. Aquí nos defraudó el buen presidente, ganándose una bronca impresionante.

SOLO MEDIA NOVILLADA EN TARRAGONA. TARRAGONA, 18. — (PYRESA). — El domingo se celebró una novillada, inaugural de la temporada. Ganado de Antonio Flores Tassara, grande y con poder. RAFAEL POYATO resultó cogido en su primero, sufrió lesiones en un hombro que le impidieron continuar la lidia. JULIAN GARCIA, aplausos y vuelta, tanto en el de su compañero como en el suyo. PABLO VARRAS, ovación y vuelta. A causa de la lluvia fue suspendida la novillada después de la muerte de las tres primeras reses.

SOLO MEDIA NOVILLADA EN TARRAGONA. TARRAGONA, 18. — (PYRESA). — El domingo se celebró una novillada, inaugural de la temporada. Ganado de Antonio Flores Tassara, grande y con poder. RAFAEL POYATO resultó cogido en su primero, sufrió lesiones en un hombro que le impidieron continuar la lidia. JULIAN GARCIA, aplausos y vuelta, tanto en el de su compañero como en el suyo. PABLO VARRAS, ovación y vuelta. A causa de la lluvia fue suspendida la novillada después de la muerte de las tres primeras reses.

Los obreros turcos en Alemania saben invertir sus ahorros. Ahora la fábrica está en periodo de probar las máquinas e instruir a los obreros. A partir de julio producirá anualmente 5 millones de sacos de plástico, cubriendo con ello el 30 por ciento de las necesidades turcas en este dominio. "Contamos con un dividendo de casi el 25 por ciento," dice Necdet S. Akalin, doctor ingeniero que actualmente presta sus servicios en una gran fábrica anual de nuestra sociedad (por acciones), anuncia un turco desde la tribuna de los oradores adorna da con la media luna. Estas escenas se parecen unas a otras, aunque el lugar es cada vez distinto. En los últimos meses los trabajadores turcos de Hamburgo, Munich, Colonia, Hannover y otros lugares han fundado 134 sociedades anónimas. Su meta: con ayuda del dinero ahorrado quieren construir fábricas en su patria y así convertirse en empresarios.

servándose, corneando, defendiéndose y huyendo, siempre con muy mal estilo, apenas se dejaron picar malamente —tampoco los picadores estuvieron bien—, a costa de mucha brega, alargada y corrida... por toda la plaza. Cinco encuentros, sumó el primero; tres, el segundo; cuatro, el tercero; seis o siete, el cuarto; otros tantos, el quinto, y tres, el sexto; pero, con levisimas excepciones a favor del segundo y del sexto, que en sendas varas recargaron con alguna continuidad, aunque acabaran soltándose, la pelea de todos y de cada uno fue francamente negativa, pues ni aún en chiqueros llegaron a creerse con un mínimo de casta.

ZARAGOZA, 18. — (PYRESA). — Segunda y última corrida de la Feria de Primavera. Tiempo desapaible. Tres cuartos de entrada. Los toros de don Eusebio Galache de Cobaleda, de San Martín de Yeltes (Salamanca), con poca casta y muy tardíos en la embestida. Ninguno de ellos pasó de la primera vara. SANTIAGO MARTIN "EL VITI", vuelta al ruedo y una oreja. JOSE FUENTES, silencio y una oreja con petición de otra. ANGEL TERUEL, dos orejas con petición de rabo, y ovación. TRES OREJAS Y RABO CONSIGUIO PALOMO LINARES, EN PUERTOLLANO. PUERTOLLANO, 18. — (Pyresa). — Seis toros de Román Sorando,

¿Cómo han superado los toreros la prueba? Curro Vázquez, bien, desde luego. En cada actuación le veo más seguro y, sobre todo, más inteligente y tranquilo. Insisto en que gusta más en lo que se intuye que puede hacer, que en lo que hace, aunque esto sea muy bueno. Hoy, por ejemplo, ha sabido dominar a su primer novillo, muy descarado de cabeza y que se hizo el amo del ruedo desde que salió, y ha entendido al cuarto, el gacho mencionado, que se vino abajo a la hora del último tercio y al que Vázquez logró sacar bastante partido, con gracia y vista. Por si fuera poco, está aprendiendo a andarle a los toros. Lo que no aprende, es a matar. Cigue con la misma decisión y con idénticas malas maneras. No obstante, dio la vuelta al ruedo en su primero y cortó la oreja al cuarto. Los toros hoy no le han ayudado y él ha podido. ¿Qué decir de Antonio Porras? Este chico es un caso sorprendente. Después de lo que ha expuesto hoy ante dos novillos serios no creo que a nadie se le ocurra negarle el valor. Pero su técnica sigue tan desnuda, tan rudimentaria, tan angustiosa, tan cómica a veces, que no sabe uno si tomarle en serio o en broma. Aguantó todo lo que hay que aguantar, como dice le da a entender y, en ocasiones, saca hasta pases impies o medios pases por este aguantar. Cuando los novillos tienen respeto, como los de hoy, angustia a la gente. Cuando no, hace reír. Le importa un pito que le cojan los toros, aunque lo harán de forma dramática. De verdad no se cómo se ha podido librar de una cor-

Para los finos, y algunos bien encastados, toros de D. Juan Pedro Domecq, resultó excesiva la prueba de las tres varas. La culpa, indudablemente, debe ser cargada en la cuenta del ganadero. Porque sus toros se blandearon en seguida, de manera que el primero, aunque se reuniera tres veces con los caballos, solo tuvo fuerzas para dejarse pegar en una, además de soltarse un poco; el segundo, cumplió en la segunda, y fue medio indultado de las otras dos; el tercero, muy quejica, también recibió un castigo medidísimo y, el cuarto, que derribó una vez, prodigo encogimientos, huidas y castreras plaza a través. De los otros dos —el sobrero de Halcón y el que cerró plaza, de Domecq— ya hemos hablado. Parece que Julio Aparicio se despedía hoy de la plaza y del público de Madrid. La verdad es que no hubo ningún detalle que lo confirmara, pues, incluso el torero, lejos de dar esa nota de decisión que exige el adiós de un gran torero, se limitó a estar fácil y aseado, sin entrega ni vibración alguna, lo mismo frente al primero, un buen torito, pasado de varas y de faena —llegó a aburrirse— que ante el cuarto, mansito y a veces gazaponcillo, pero manejable. Tarde gris, desvalida, desganada la del posible adiós de Aparicio, que mató al primero de una estocada, alargando el brazo, y al cuarto, de un pinchazo y una corta.

Y A ha comenzado la semana precedente a la gran corrida anunciada por la empresa de Vinaroz. Nada se interpone entre hoy y el próximo domingo que distraiga los pensamientos y por ello el comentario popular, la compra de entradas, el fervor y la pasión en suma se han acentuado de tal manera que el ambiente es realmente extraordinario. Los aficionados a los toros y sobre todo los admiradores personales de El Cordobés y de Palomo Linares están ardiendo en deseos por ver llegada la hora de comenzar esta corrida en la que el cartel se avalora con la incorporación de César Giron, tercero valiente y artista, dominador y muy completo. Pero también con los toros adquiridos, supuesto que los bureles de los herederos de D. Antonio Pérez de San Fernando son, hoy por hoy, los que mejor se cotizan en el mercado. Y todos sabemos que cuando la mercancía se paga cara es porque tiene la calidad máxima. El próximo domingo registrará Vinaroz una afluencia de público que causará sensación. La corrida bien lo merece.

En esta vista de tan rosadas perspectivas, hay ya especuladores alemanes en Bolsa y también fuertes capitalistas turcos que intentan comprar acciones de la Isbir. Pero los trabajadores han incluido en sus estatutos el precepto de que nadie pueda controlar exclusivamente la empresa. Los accionistas sólo pueden ser turcos. Y para que ningún toro acudido pueda quedarse con la mayoría de las acciones, en los estatutos se indica que "nadie puede poseer una participación mayor de 100.000 marcos (1.700.000 pesetas)". De los 10 millones de marcos que constituyen el capital fundacional de la Isbir, solo se han utilizado en la construcción de la fábrica 5 millones y medio. Con el resto, los 1.700 accionistas de la Isbir proyectan construir otras factorías, una para la fabricación de porcelanas y otra para construir motores. Con su dinero ahorrado, los trabajadores no solo tienden a la vista unos beneficios, sino también una plaza de trabajo segura en el momento que regresen a su patria. Porque los accionistas, según los estatutos, tienen preferencia de colocación en su fábrica.

En esta vista de tan rosadas perspectivas, hay ya especuladores alemanes en Bolsa y también fuertes capitalistas turcos que intentan comprar acciones de la Isbir. Pero los trabajadores han incluido en sus estatutos el precepto de que nadie pueda controlar exclusivamente la empresa. Los accionistas sólo pueden ser turcos. Y para que ningún toro acudido pueda quedarse con la mayoría de las acciones, en los estatutos se indica que "nadie puede poseer una participación mayor de 100.000 marcos (1.700.000 pesetas)". De los 10 millones de marcos que constituyen el capital fundacional de la Isbir, solo se han utilizado en la construcción de la fábrica 5 millones y medio. Con el resto, los 1.700 accionistas de la Isbir proyectan construir otras factorías, una para la fabricación de porcelanas y otra para construir motores. Con su dinero ahorrado, los trabajadores no solo tienden a la vista unos beneficios, sino también una plaza de trabajo segura en el momento que regresen a su patria. Porque los accionistas, según los estatutos, tienen preferencia de colocación en su fábrica.

de Jaime Ostos y José Manuel "Tinín", poco podemos decir, ya que poco, o nada hicieron. A Ostos, cabe reconocerle el valor con que abrió la faena al primero y soportó sus peligrosas coladas. Aparte de eso, ambos toreros, en mayor cuantía "Tinín", se dieron a una extremada brevedad, desconcertados por la doble dificultad de los toros y del viento, que sopló lo suyo en una tarde fría y des-

de Jaime Ostos y José Manuel "Tinín", poco podemos decir, ya que poco, o nada hicieron. A Ostos, cabe reconocerle el valor con que abrió la faena al primero y soportó sus peligrosas coladas. Aparte de eso, ambos toreros, en mayor cuantía "Tinín", se dieron a una extremada brevedad, desconcertados por la doble dificultad de los toros y del viento, que sopló lo suyo en una tarde fría y des-

de Jaime Ostos y José Manuel "Tinín", poco podemos decir, ya que poco, o nada hicieron. A Ostos, cabe reconocerle el valor con que abrió la faena al primero y soportó sus peligrosas coladas. Aparte de eso, ambos toreros, en mayor cuantía "Tinín", se dieron a una extremada brevedad, desconcertados por la doble dificultad de los toros y del viento, que sopló lo suyo en una tarde fría y des-

de Jaime Ostos y José Manuel "Tinín", poco podemos decir, ya que poco, o nada hicieron. A Ostos, cabe reconocerle el valor con que abrió la faena al primero y soportó sus peligrosas coladas. Aparte de eso, ambos toreros, en mayor cuantía "Tinín", se dieron a una extremada brevedad, desconcertados por la doble dificultad de los toros y del viento, que sopló lo suyo en una tarde fría y des-

de Jaime Ostos y José Manuel "Tinín", poco podemos decir, ya que poco, o nada hicieron. A Ostos, cabe reconocerle el valor con que abrió la faena al primero y soportó sus peligrosas coladas. Aparte de eso, ambos toreros, en mayor cuantía "Tinín", se dieron a una extremada brevedad, desconcertados por la doble dificultad de los toros y del viento, que sopló lo suyo en una tarde fría y des-

de Jaime Ostos y José Manuel "Tinín", poco podemos decir, ya que poco, o nada hicieron. A Ostos, cabe reconocerle el valor con que abrió la faena al primero y soportó sus peligrosas coladas. Aparte de eso, ambos toreros, en mayor cuantía "Tinín", se dieron a una extremada brevedad, desconcertados por la doble dificultad de los toros y del viento, que sopló lo suyo en una tarde fría y des-

de Jaime Ostos y José Manuel "Tinín", poco podemos decir, ya que poco, o nada hicieron. A Ostos, cabe reconocerle el valor con que abrió la faena al primero y soportó sus peligrosas coladas. Aparte de eso, ambos toreros, en mayor cuantía "Tinín", se dieron a una extremada brevedad, desconcertados por la doble dificultad de los toros y del viento, que sopló lo suyo en una tarde fría y des-

programas: MATINAL 7:45 Carta de ajuste 8:00 Apertura y presentación 8:02 Buenos días con telediario 9:00 Cierre. SOBREMESA 1:45 Carta de ajuste 2:02 Panorama de actualidad 2:30 Telediario 3:15 Edición especial 3:45 Mi bella genio 4:15 Nivel de vida 4:45 Novela 5:15 Cierre. TARDE 6:45 Carta de ajuste 7:00 Apertura y presentación 7:02 Flipper 7:30 Dibujos animados 7:45 Avance informativo 7:47 España al día 8:00 Teletub 8:25 Ojos nuevos. NOCHE 9:00 Telediario 9:25 El hombre del tiempo 9:35 Hilo directo 9:50 Treinta años de historia 10:20 Estudio uno "El gesticulador". 12:00 Telediario 0:07 Apolo X (Retransmisión vía satélite, viaje tierra una sin aplicación de la fuerza motriz). SEGUNDA CADENA (U. H. F.) 7:15 Carta de ajuste Distribuidor Provincial y Servicio técnico: Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL Concesionario Castellón Capital: Ferpa Huerto Sogueros, 10 - Tel. 216806

ASKAR ENCHUFA EL ASKAR con UHF incorporada y hora... 18 meses de plazo. Distribuidor Provincial y Servicio técnico: Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL Concesionario Castellón Capital: Ferpa Huerto Sogueros, 10 - Tel. 216806

«EL RUEDO» Al cumplir los 25 años de su aparición, hace el balance de la información taurina que ha pasado por sus páginas. «EL RUEDO» en el número extraordinario de sus Bodas de Plata traza la historia del cuarto de siglo que va de Manolete a nuestros días. LEA EL EXTRAORDINARIO DE «EL RUEDO» 64 páginas a todo color.

PLAZA de TOROS de VINARAZ Empresa y Organización Aguilar Corcuera DOMINGO, 25 DE MAYO DE 1969 A LAS 5:30 DE LA TARDE SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS 6 escogidos toros, de acreditada ganadería de D. Antonio Pérez, de San Fernando Para los famosos matadores: CESAR GIRON MANUEL BENITEZ «EL CORDOBES» y SEBASTIAN PALOMO LINARES Venta de localidades en Vinaroz, en las taquillas de la Plaza de Toros. En Castellón: Estanco frente a Correos.

Plaza de Toros de Vinaroz AVISO Circula falsamente el rumor de que no quedan localidades para la corrida del próximo domingo día 25 en la que tienen que actuar César Giron, El Cordobés y Palomo Linares. La Empresa, pone en conocimiento del público que tales rumores carecen de fundamento, porque siguen a la venta en las taquillas oficiales las localidades para dicha extraordinaria corrida. Estos puntos de venta son: VINARAZ: En la Plaza de Toros. CASTELLÓN: Estanco situado frente a Correos. BENCARLO: Casa Prunonosa, Calle Mayor 53.

# El Castellón, seguro campeón de su grupo

## Tras su rotundo triunfo en Inca sobre el Poblense por 3-0

### Un partido que siempre estuvo claro para los castellonenses

El Castellón sobre el terreno neutral del nuevo campo del Constanca, logró el pasado domingo con toda justicia una victoria decisiva sobre la Unión Deportiva Poblense, al coincidir con la derrota del Gimnástico en el Fornás, lo que realmente ha decidido el campeonato. El equipo castellonense que sabía lo que podía depararle una victoria sobre el equipo de La Puebla, planteó y resolvió el encuentro de forma inteligente. Tras unos minutos iniciales —muy pocos— de tanteo y de observación del contrario pronto encaminó sus pasos en busca de la acción ofensiva con que resolver por la vía rápida el encuentro. Y así poco a poco fue mostrando superioridad y creando infinitas situaciones de peligro que culminaron con la consecución de dos goles en el sólo espacio de cuatro minutos —22 al 26— que sentenciaron definitivamente el encuentro.

En todo el primer tiempo, no existió más equipo en el campo que el Club Deportivo Castellón, como siempre, seguro en la defensa, fuerte en el centro del campo e incisivo en el ataque. Sólo —hay que insistir otra vez más en ello— el estado del terreno de juego impidió que muchas jugadas no irriminarian con nuevos goles, estado del campo —aun con todo mucho mejor que el del Soledad— al que había que añadir también el fuerte viento en muchas fases del partido lo que impedía en ocasiones el control del esférico.

De cualquier manera el único fútbol bueno que se practicó a lo largo de los noventa minutos fue por parte del equipo castellonense que evidenció sobre todo en estos primeros cuarenta y cinco minutos, una superioridad total.

En la segunda parte cambió la decoración. El equipo albinegro que jugaba entonces en contra del fuerte viento, tuvo que replegarse, ante la mayor acometividad de los locales que apoyando mucho su juego en las defensas laterales y en las alas, sobre todo en la buena ala derecha, comenzaron a acercarse peligrosamente al marco de Valle, salvando Echarri en una ocasión un gol bajo los palos cuando el portero ya estaba batido.

De cualquier manera el control del partido no lo perdió el Castellón en ningún momento aún estando dominado y ello tuvo como consecuencia que el marcador no se moviera y que incluso a última hora, faltando siete minutos para el final todavía se aumentara con un nuevo gol, tras el que se agotó todo el entusiasmo del Poblense.

#### EL CASTELLÓN

El equipo albinegro jugó en conjunto bien, evidenciando una lógica superioridad que al final reflejaría con justicia el marcador. En su defensa volvió a destacar la labor de Echarri junto con Mozúin

que tuvo que marcar al mejor delantero contrario. Por el centro del campo Cela y Folch se bastaron para potenciar nuestro fútbol ofensivo con su reconocida clase y entusiasmo. Y por delante mucho se movieron Osman y Solaequi. El resto se mantuvo poco más o menos a un mismo nivel, teniendo un buen debut como defensa. Pápin.

#### EL POBLENSE

Tuvo un segundo tiempo francamente bueno jugando con gran entusiasmo y con gran voluntad. Sus mejores hombres fueron los laterales Solé y Julio y luego la peligrosa ala derecha compuesta por Mir y Vallespir mostrándose asimismo muy jugador el interior izquierdo Cantallops.

#### EL ARBITRO

Arbitró muy bien aunque no tuvo grandes dificultades, el colegiado castellano Sr. Poveda, auxiliado por los señores Hurtado y Navas en las bandas.

#### GOLES E INCIDENCIAS

El primer gol se marcó a los 22 minutos de iniciado el partido por mediación de Isauro. Sacó Cela un córner por el lado izquierdo del ataque. Junto al poste, Osman, para evitar que por efecto del viento la pelota saliera, envió de cabeza sobre el punto de penalty para que desde allí Isauro rematara al fondo de las mallas.

Cuatro minutos después, nuevamente Cela era el encargado de lanzar una falta contra el marco de Perelló, y entonces Folch junto al portero remató a la red el segundo gol.

El tercero y último lo marcó Solaequi faltando siete minutos para terminar el partido al acertar con un inteligente remate un servicio desde el lado derecho del ataque albinegro.

El partido por estar clausurado el campo del Poblense por decisión federativa, se jugó en el nuevo y bonito campo del Constanca de Inca, campo al que para ser magnífico solo le falta que tuviera el terreno de juego en mejores condiciones. Se congregó muy poco público, dividido a la hora de mostrar su entusiasmo por los equipos, cosa lógica, si tenemos en cuenta que a los seguidores del Constanca les interesaba sobremanera que el equipo castellonense lograra la victoria para así poder salvarse el Constanca. La temperatura fue bastante fría y sopló fuerte viento. El masajista del Castellón entró en el campo en varias ocasiones, tanto para atender a jugadores de uno como de otro equipo, habida cuenta que al equipo del Poblense no tenía cuidador. Afortunadamente todos los jugadores tras ser atendidos, jugaron con plenitud de facultades.

**ALINEACIONES**  
CASTELLÓN. — Valle, Pápin, Ruiz, Mozúin; Echarri, Cela; Isauro, Folch, Solaequi, Félix y Osman.  
POBLENSE.—Perelló, Solé, Terraza, Julio; Timoner I, Curruales; Mir, Vallespir, Benasar, Cantallops y Roldán.

## El Castellón perdió la final del Campeonato Infantil de España

### Por 3-0 ante el Málaga, el domingo en Sabadell

SABADELL, 18. (Pyresa). — Se ha celebrado en esta localidad la fase final del VI Campeonato de España de fútbol infantil, organizado por la Delegación Nacional de Juventudes, a través de su Servicio Nacional de Educación Física y Deportes y de la Real Federación Española de Fútbol.

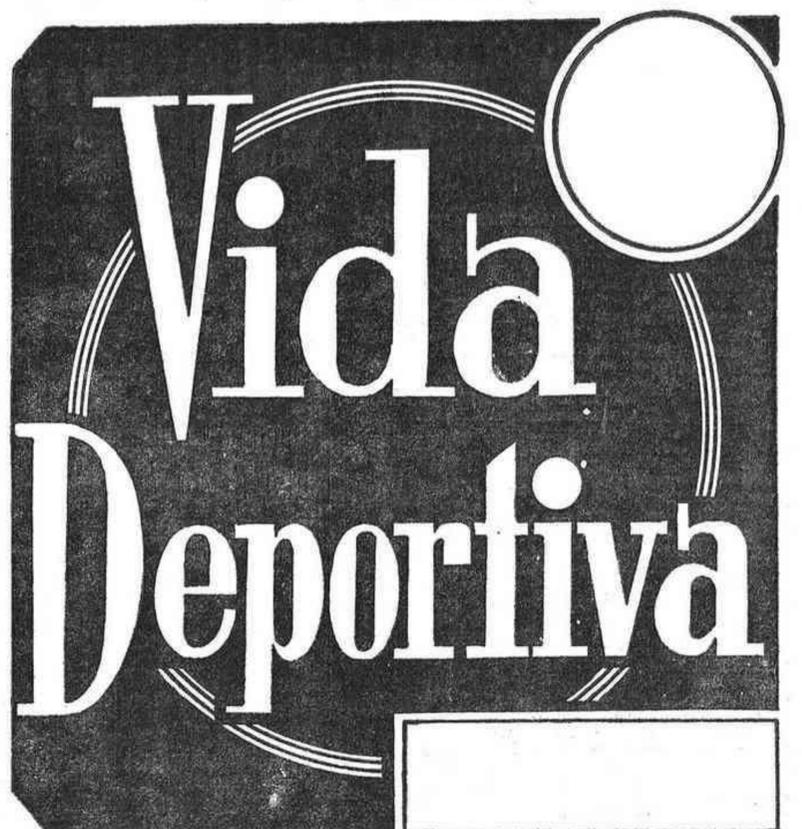
Las distintas eliminatorias tuvieron lugar en las instalaciones deportivas de Sta. M. de Barbera y pistas municipales de Sabadell, jugándose por el "sistema de copa" y a un solo partido.

Los trece equipos que habían llegado a la fase final estaban comprendidos en dos grupos. En el grupo "A" se clasificó el CASTELLÓN y en el "B" el C. D. Málaga. Estos equipos disputaron la final en el campo de la Creu Al-

ta, donde el equipo del Málaga se alzó con la victoria por 3-0. De esta forma el equipo malagueño conquistó el trofeo que le entregó la señorita María Cross, Reina de la Juventud de Barcelona.

Ocuparon la presidencia en dicho acto de clausura D. Francisco Piaton, representante de la Delegación Nacional de Deportes en Cataluña; D. José Burrull, Alcalde de Sabadell; D. Antonio Piñero Gil, Jefe del servicio de actividades deportivas de Juventudes; D. Juan Segura Palomares, Delegado Provincial de Juventudes y otras personalidades.

Igualmente, durante los días que duró la competición, los deportistas y delegados realizaron visitas de carácter cultural y turístico.



#### Cuartos de final del Campeonato de España de Aficionados

## El Castellón, que ganó por 3-1, no mereció ser eliminado

**ALINEACIONES Y ARBITRO**  
CUATRO CAMINOS.—Valluela, Michel, Gil, Ruiz; González, De la Huerta; Domingo, Orgaz, Peter, Morón y Muñoz.  
CASTELLÓN.—Gómez, Víctor, Sos, Barberá; Betia, Ferrer; Cas-

nová, Tonín, Leandro, Segura y Das.  
Dirigió el encuentro el Sr. Ferrer Bachero con energía y autoridad. Su labor no tuvo complicaciones y llevó bien el encuentro, amoldándose al clásico partido del barro en que es muy difícil distinguir supuestas faltas por tales circunstancias. Buen arbitraje en líneas generales. Fue ayudado por los Sres. Gómez y Labajos del Colegio Catalán.

#### INCIDENCIAS

Partido correspondiente al Campeonato de España de Aficionados en sus cuartos de final y en encuentro de vuelta. El Castellón quedó eliminado de dicho torneo merced al resultado global en contra de 3-4. Terreno de juego en pésimas condiciones e impracticable para el buen desarrollo del fútbol a consecuencia de las lluvias caídas. A raíz de ello el público no pudo disfrutar de lo que sin duda hubiese sido un gran espectáculo. Esta circunstancia favoreció más a los visitantes que a los locales. Una fase del segundo tiempo fue jugado con luz artificial. El Castellón obsequió al Cuatro Caminos con un banderín en recuerdo de su primera visita al Estadio. La primera parte terminó con el resultado de 1-0 favorable al Castellón. El Castellón "aprovechó" diez saques de esquina por tres el Cuatro Caminos.

Mejor jugador: Betia.  
Otros destacados. Casanova y Barberá por el Castellón y De la Huerta, Morón y Michel por el Cuatro Caminos.

#### GOLES

1-0: 38 minutos de la primera parte.—Saque indirecto a la derecha del vértice del área sacado por Betia para Leandro tocar de cabeza y Das empalmar fuerte y de cerca a la red.

1-1: 18 minutos de la segunda parte.—Un balón sin aparente peligro en las inmediaciones del área local, causa una indecisión en la defensa que la aprovecha Morón para llevarse el balón y cruzarlo por bajo al fondo de la portería ante la salida desesperada de Gómez.

2-1: 33 minutos.—Leandro aprovecha un pase en profundidad que no acierta a interceptar la defensa ya cuando Valluela intentaba la salida lo bato por bajo y por su izquierda.

3-1: 42 minutos.—Saque de esquina con rechaces cortos y débiles dentro del área para Casanova resolver el barullo y establecer el resultado final.

#### EL CASTELLÓN NO FUE ELIMINADO: SE AUTOELIMINÓ

El partido se presentaba para los aficionados castellonenses con ciertos aires de gran acontecimiento deportivo no exento de esa misteriosa facultad que hace presagiar unos acontecimientos que por su demora en producirse, —no así en los partidos de Liga— son viva atracción antes e incluso después de suceder. En torno a estos cuartos de final se había creado un clima de expectación que prometía revestir ciertos primores y buenas maneras con arreglo a las características de ambos contendientes y en forma especial sobre el puede y no puede ser el remontar o alcanzar una diferencia de tres goles en contra con que el Castellón empezó el partido de vuelta, máxime teniendo en cuenta también las referencias del encuentro del Manzanera.

Un factor de capital importan-

cia nos viene a privar en esos momentos de poder lanzar una afirmación tajante, rotunda, de lo que en verdad hubiera sido la eliminatoria si el campo, el terreno de juego, hubiera estado en condiciones para la normal práctica del fútbol. Real y sinceramente creemos, a pesar de cuantas tradiciones podamos levantar con nuestras afirmaciones, que si el Castellón en este partido había salido a por todas, puso corazón, ganas y voluntad, aunque ello no quiera decir que su fútbol respandiera también a estas virtudes. Su fútbol en bastantes fases del encuentro fue impreciso, sin concreción y sobre todo falso en las entregas, no obstante a pesar de estos defectos, si así se les puede llamar, demostraron mayor empuje y dominaron mucho más que su contrario.

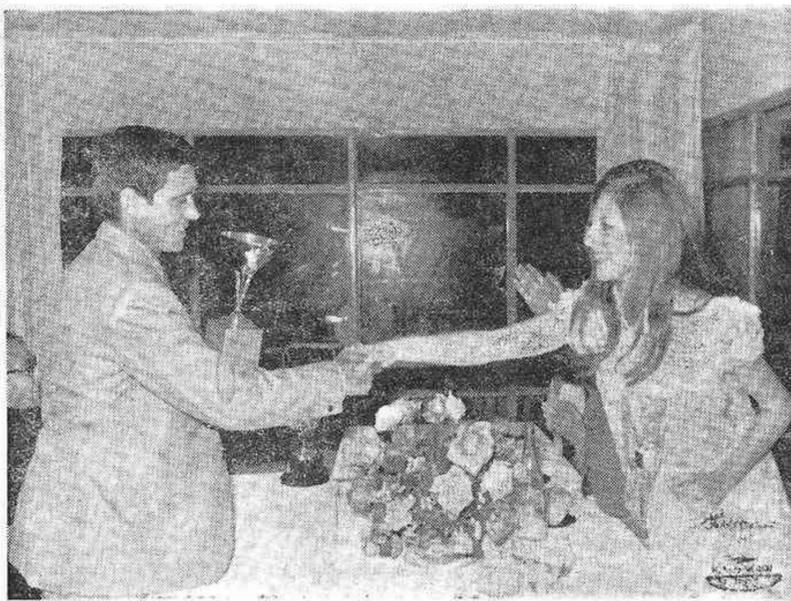
La lluvia vino a empujar al Estadio Castalia en una auténtica laguna no haciéndolo apto para que el partido respondiese a la expectación despertada y por tanto asistir a un gran choque entre dos grandes equipos. El tiempo restó enorme concurrencia en las gradas del Estadio y el tiempo fue un aliado natural de los visitantes y un acusado enemigo para el Castellón. Convenimos, desde luego, que no es lo mismo construir que destruir. El Castellón necesitaba de fútbol rápido y penetrante no para ganar un partido si no para decidir una eliminatoria. Al Cuatro Caminos le bastaba desbaratar todo intento constructivo con el fin de asegurarse su renta de tres goles. El campo se prestaba a los deseos de los madrileños. Goteris podría apropiarse de la célebre frase de: "Yo no mandé a mis jugadores a luchar contra los elementos si no contra un equipo de fútbol". Queda claro, pues, que el tipo, el campo, influyó de una manera directa en el resultado final del partido y por ende de la eliminatoria. El Castellón merecía una mejor suerte por parte de todos. El Castellón puede decir que no fue eliminado, se autoelimino.

A esta oportunidad añadir también que el Castellón no se autoelimino en este partido. Remontándonos siete días atrás busquemos en el Manzanera el principio del fin donde como hemos venido diciendo, el Cuatro Caminos no venció por méritos propios si no por errores ajenos. El gol encajado en el Estadio Castalia, hermano gemelo del cuarto del Manzanera, fue producido de la forma más bochosa que nosotros recordamos en un encuentro de fútbol. Y ha sido precisamente el único gol, paradosos del fútbol, encajado por el Castellón en todas las Fiestas del actual Campeonato de Aficionados en el Estadio Castalia. Tenía que ser precisamente el Cuatro Caminos quien lo hiciera. Tenía que ser un gol que más que gol fue un auténtico regalo de reyes. Un gol que traía consigo las tremendas consecuencias de perder una eliminatoria. Injusto, pero real.

El Cuatro Caminos hizo, naturalmente, el partido que le convenía ayudado, como hemos dicho, por el estado del terreno. Reforzó su defensa y basó su plantamiento en la rapidez de sus hombros a base de contragolpes que en verdad no llevaron el suficiente peligro como para que fueran considerados como jugadas de gol. Hemos de admirar sin embargo su gran espíritu de lucha y su afán de estar en todas partes. Dejó entrever también poseer un buen

Fase a la siguiente

## Los mejores deportistas en la Gala del Deporte castellonense



Como ya informamos, el sábado se celebró la "III Gala del Deporte". Aquí vemos al corredor ciclista valduzense Eduardo Castelló al recibir de manos de la Reina de las Fiestas de la Juventud el trofeo al "Mejor Deportista Castellonense 1968-69" y a Elena Vidal Gopel, que recibe también de manos de Fernanda Diego su trofeo como "Mejor Deportista Femenina 1968-69"

## CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

### Tercera División

#### QUINTO GRUPO

Poblense, 0; CASTELLÓN, 3.	Levante, 7; Sta. Catalina, 0.
ONDA, 7; Manacor, 1.	Mahón, 3; Menorca, 0.
VILLARREAL, 2; Constanca, 1.	At. Baleares, 2; Torrente, 0.
Reus, 1; BENICARLO, 2.	Soledad, 0; At. Levante, 0.
Acero, 1; Tarragona, 0.	Tortosa, 2; Ibiza, 0.



## MAQUINARIA PARA LA MADERA

ACCESORIOS  
Sierras - Fresas - Cuchillas en toda clase de aceros y vidua  
Grandes existencias  
Servicio de afilados

J. G. E. P. F. C. P.

CASTELLÓN	35	22	10	3	73	17	54	+20
TARRAGONA	35	24	3	8	75	33	51	+17
ACERO	35	21	7	7	69	29	49	+13
LEVANTE	35	21	7	7	74	33	49	+13
AT. BALEARES	35	20	7	3	57	26	47	+11
TORTOSA	35	13	11	11	62	42	37	+3
VILLARREAL	35	15	7	13	49	46	37	-1
ONDA	35	16	4	15	52	46	36	
MAHÓN	35	14	7	14	48	44	35	-1
BENICARLO	34	16	2	16	48	51	34	-2
TORRENTE	35	12	9	14	42	40	33	-1
REUS	35	12	7	16	46	63	31	-5
AT. LEVANTE	35	11	8	16	45	53	30	-4
MANACOR	35	13	4	18	38	64	30	-4
IBIZA	35	12	5	18	42	52	29	-5
MENORCA	35	10	5	20	34	58	25	-9
SOLEDAD	35	10	5	20	30	69	25	-11
CONSTANCA	35	9	6	20	45	85	24	-10
POBLENSE	34	8	7	19	36	83	23	-11
SANTA CATALINA	35	8	3	24	36	79	19	-15

BALONCESTO

# Campeonato Provincial de Educación y Descanso

### SAN FERNANDO OJE 54-E. Y DESCANSO 38, UNICO ENCUENTRO DE LA PRIMERA JORNADA

El pasado viernes dio comienzo en la cancha del Instituto Francisco Ribalta el Campeonato Provincial de Educación y Descanso, en el que participan cinco equipos todos ellos de nuestra ciudad, en sistema liga a una sola vuelta, para adjudicarse el Trofeo que todos los años concede la Obra Sindical de E. y Descanso al vencedor del mismo.

Los novedades ha aportado esta temporada el torneo: la inclusión en el mismo de dos equipos nuevos, San Fernando OJE y el Club Serrano Suñer; los que junto al C. D. Castellón, S. D. Castalia OJE y E. y Descanso componen la totalidad del calendario.

El torneo, viene por otra parte a cubrir ese hueco competicional existente todas las temporadas entre el final de la Liga Nacional de III División y el nuevo comienzo de temporada. Naturalmente, esto viene de perillas a los equipos que de otra forma se verían en un paro forzoso, harto perjudicial, puesto que la inactividad pocos beneficios aporta.

Al igual que pasó en la Liga, el cupo de posibilidades finales de triunfo se hallan en manos de la S. D. Castalia OJE que ya logró reunir gran número de individualidades —quizá excesivo, piensa uno— en la anterior competición. Le sigue el C. D. Castellón, San Fernando, E. y Descanso y finalmente el novel Serrano Suñer, que puesto en su totalidad por juveniles exalumnos del propio Centro. Salvo imprevistos finales, ésta debe ser la última clasificación.

Ahora bien, tengase en cuenta que en una clase de competición como la que nos ocupa, sistema liga a una sola vuelta, un tropiezo equivale a un descalabro final, puesto que materialmente es imposible el rectificarlo.

El pasado viernes se disputó la primera jornada, que, a falta del primer encuentro S. D. Castalia OJE-Serrano Suñer, aplazado para hoy martes por solicitud de los colegiales, resultó incompleta. Se jugó el E. y Descanso-San Fernando OJE que resultó un encuentro entretenido, sin excesiva calidad técnica, y que concluyó con el triunfo de los segundos por el tanteo de 38-54, tras un parcial al que se llegó con empate a 16 puntos.

Hoy martes, a las 8 se disputará el pendiente S. D. Castalia OJE-Serrano Suñer, que en busca de la imprescindible necesidad de sacar el balón de la botella. Esto lo repetirán hasta la saciedad, tras lo cual, la pertinente repesa de balones por el San Fernando fue numerosa. Y aquí se hundió E. y Descanso, faltar de ese tan elemental en el basket que es el fondo físico.

Muy bien Nebot y Sánchez en los vencedores, especialmente el primero en defensa, para ser García el que mejor aguantó el tipo en E. y Descanso.

EUGENIO DIAZ

Mil pesetas día gana un técnico en te. visión

Lógicamente en poco tiempo desde su casa con famoso Curso Teletex, fácil y económico. Recibirá gratis material para moderno televisor. Pida folleto sin compromiso. I.H.A.R., Tallers, 27-Barcelona - 1. Autorizado Ministerio

**RESULTADOS**

S. D. Castalia-Serrano Suñer, se jugará hoy martes a las 8 de la tarde.

**E. Y DESCANSO 38 SAN FERNANDO OJE, 54**

**CLASIFICACION**

	J	G	P	E	F	C	P
S. Fernando OJE	1	1	—	—	54	38	2
E. y Descanso	1	—	1	—	38	54	0
Serrano Suñer	—	—	—	—	—	—	—
C. D. Castellón	—	—	—	—	—	—	—
S. D. Cast. OJE	—	—	—	—	—	—	—

**REGALOS COMUNION**

LIBRERIA Y PAPELERIA

**Armengot**

Enmedio, 21 Teléfono 21 47 15

**GRAN OCASION**

Motocicletas usadas todas marcas y cilindradas

A precios inmejorables

**CONTADO Y PLAZOS**

Navarra, 133

VERDADES.

## Villarreal, 2; Constanica, 1-- Al Villarreal se le señaló el primer penalty a favor de toda la temporada

L a fuerte lluvia caída durante toda la mañana y parte de la tarde, dejó el terreno en malas condiciones, principalmente en las áreas y en la parte central del campo, o sea en aquellos sectores donde el césped es más escaso. Las porterías quedaron muy pronto convertidas en auténticos barrizales.

Arbitró el colegiado valenciano Sr. Aigües, ayudado en las bandas por los Sres. García Añón y García Lambies. A sus órdenes presentaron los equipos las siguientes formaciones:

**C. D. CONSTANCIA.** — Garriga, Palou, Liompart, Mateu; Coll, Figueroa; Clar, Pizá, Jaume, Nicola y Gual.

**VILLARREAL, C. F.** — Alapont, Guaita, Vilar, Luis Moreno; Sánchez, Eusebio; García Renau, Boyero, Tobaló, Linares y Chamillas.

De salida se lanzaron los locales sobre el marco adversario, pero no había suerte en el disparo. Las espaldas de los jugadores locales, en dos ocasiones, interrumpieron la trayectoria de disparos muy bien dirigidos al marco adversario.

Los visitantes no descuidaban el contragolpe y en uno de éstos, a los once minutos de juego, Pizá, el mejor jugador visitante, avanzó por la derecha, centró pasado sobre puerta, Alapont no pudo detener el balón y Jaume, que marcó de hábil y colocado cabezazo.

No se desaniman los locales. Siguen presionando y a los 21 minutos de juego, cuando Linares se internaba en magníficas condiciones para tirar a puerta, se derribado dentro del área y se señala el máximo castigo. Como dato estadístico diremos que este penalty es el primero que a su favor se le señala al Villarreal en lo que va de temporada.

Lo tiró Sánchez y lo convirtió en gol. El empate campeaba en el marcador y la victoria estaba más cerca.

Se inició el segundo tiempo con las mismas características de dominio local, sin que tampoco faltaran los contragolpes visitantes. En uno de éstos al intentar Eusebio despejar fue derribado por un adversario. Eusebio, desde el suelo, lanzó una patada sin llegar a agredir al adversario —así lo dice en el acta— y el Sr. Aigües, que autoritario señaló con el brazo los gestos y Eusebio, que visiblemente contrariado y llorando amargamente, se retira del terreno de juego.

Esta actitud del colegiado se con-

## El Castellón que ganó...

Viene de la anterior

cuadro de jugadores pero nos quedamos igualmente con la incógnita de lo que hubiera podido hacer en un terreno en condiciones normales.

El Castellón quizás no cubrió ciertas zonas del campo con las suficientes garantías como para continuar reiteradamente acosar de una forma implacable el marco de Valliella con arreglo a las circunstancias. En la primera parte abusó de la retención de la pelota cuando el terreno no se prestaba a tales florituras y de cargar su juego por la izquierda donde más grandes eran las lagunas. En la segunda intentó hacer un fútbol más práctico y parecía que el carrilamiento del partido podía deparar un resultado acorde con la forma de llevar el juego, pero el gol de Morón vino a ser como toda una fábrica de hielo en el ánimo de los castellonenses dejándolos tan fríos como la propia agua solidificada. Luego, cuando llegó el gol de Casanova era muy tarde ya para intentar al menos igualar la eliminatoria. Morón, con su gol, había sentenciado estos cuartos de final. El Cuatro Caminos, sin méritos sobrados para ello, pasaba a las semifinales. El Castellón pagaba sus propios defectos. Así es el fútbol.

De todas formas quedamos con la creencia de que el Castellón con un poco más de suerte hubiera podido salvar esta eliminatoria y que de estar el terreno en otras condiciones quizás el resultado también hubiera podido ser otro. Es una interrogante cuyo respuesta entra en el terreno de la fúda sin poder determinar exactamente su resultado. Al fútbol del "amateur" no le van los terrenos embarrados y resbaladizos, es una experiencia más que hay que añadir para lo sucesivo.

Convenimos finalmente también que la experiencia del "amateur" de este año ha sido uno de los imprevistos con resultados halagüeños. Ello debe servir como base y trampolín para continuar con esa labor y mejorar próximas ediciones. Estos tropiezos no deben servir como desencantos. Entran dentro de lo lógico, sino como aliento y estímulo corrigiendo y superando.

Continuemos la labor emp...

ENRIQUE BELTRAN

sesión de la pelota y en inmejorables condiciones para tirar al marco y el Sr. Aigües sin enterarse. Dominó ya hasta el final el equipo amarillo y hasta el barro se mostró su adversario cuando detuvo un disparo raso de García Renau después de una incursión de Boyero por la izquierda realmente extraordinaria.

El Constanica, salvo las brusquedades de Liompart, gustó. Equipo con maneras y rapidez y además mucho entusiasmo. Gente joven en mayoría. Su mejor hombre Pizá, siguiéndole en mérito Jaume, el autor del gol, muy escurridizo y siempre en la brecha.

Por los locales en esta ocasión el mejor fue Sánchez, el jugador efectivo y regular que tan buenas actuaciones ha tenido a lo largo de la temporada. El ex-juvenil García Renau, que debutó el pasado domingo en Manacor, tuvo una buena actuación, y demostró que está en condiciones y aún lo estará más conforme vaya cogiéndole el aire a la Tercera División, para formar en el equipo titular. Un nuevo valor de la cantera que se incorpora.

Los restantes componentes del equipo todos muy bien y demostrando que cuando quieren pueden, aunque como el domingo tuvieron enfrente tantas adversidades.

La figura destacada del partido, por su anticaserismo, fue el colegiado de turno. Uno de los varios que la afición villarrealense ha tenido que sufrir en la presente temporada. Ahora ya queda poco. Un solo partido. Veremos si para la próxima el problema arbitral sigue tan latente como en la actual.

C. V. LL.

## El Onda venció fácilmente al Manacor por el abultado tanteo de, 7-1 goles

### MAL TIEMPO, BUEN PARTIDO Y REGULAR ENTRADA

H ACIA temer la persistente lluvia, que el encuentro de esta tarde en "La Cosa" hubiera de ser suspendido, pero a última hora cedió un poco el temporal y aunque el terreno se encontraba embarrado, los equipos saltaron al terreno y el partido se jugó, aunque con el obstáculo que el barro significa para la práctica del fútbol.

A pesar de este contratiempo del mal estado del terreno, el juego fue vistoso, la entrega de ambos equipos resultó elogiosa y como el movimiento del marcador fue continuo y para mayor abundancia, favorable al equipo local, la tarde resultó redonda y el público salió altamente complacido al terminar el encuentro.

Como el tiempo más invitaba a la tertulia y partida de café que la salida hacia las gradas de "La Cosa", la asistencia fue menor que en otras ocasiones, aunque se congregó nutrida masa de aficionados, de esta fel hilchada rojiblanca, que ni aún la inclemencia del tiempo es capaz de detener.

### EL MANACOR RESULTO MOLLAR, AUNQUE COMBATIVO Y NOBLE

El resultado ya de por sí habla elocuentemente de lo que fue el partido. Ahora bien, queremos hacer constar que el equipo isleño luchó con denuedo ante la avalancha que se le vino encima y sobre todo, siempre, en todo momento, con una nobleza inigualable afrontando la situación con altivez de miras y deportividad.

El resultado ya de por sí habla elocuentemente de lo que fue el partido. Ahora bien, queremos hacer constar que el equipo isleño luchó con denuedo ante la avalancha que se le vino encima y sobre todo, siempre, en todo momento, con una nobleza inigualable afrontando la situación con altivez de miras y deportividad.

En la segunda parte, ante un poco de pasividad en las filas locales por ya abultado tanteo, los visitantes intentaron con ahínco acortar distancias, empleándose con decisión y entusiasmo. No hicieron peligrar el triunfo local en ningún instante, aunque, eso sí, marcaron su gol y lograron hacer que Tonin interviniera en cuatro o cinco ocasiones.

El mejor hombre del Manacor fue indudablemente su portero Piris. El muchacho hizo todo lo que estuvo a su alcance e intentó lo imposible por ver de evitar la goleada, y gracias a su magnífica labor, el tanteo en contra de su equipo no alcanzó mayor volumen.

Bien la defensa, si tenemos en cuenta el trabajo agotador que tuvo. Muy batalladora la media en sus intentos de contención, y nada, a pesar de su entusiasmo, la línea delantera.

### EL ONDA ESTUVO FABULOSO

El equipo local enajó una de las mejores actuaciones que le hemos visto esta temporada. Todo el equipo funcionó a la perfección, con buen engranaje de líneas y practicando un fútbol vistoso, de alta calidad técnica, rápido y penetrante y de una efectividad que quedó reflejada en el marcador.

Tan sólo flojeó algo el equipo al iniciarse el segundo tiempo, bien es verdad que el partido ya estaba resultado, pues ya eran 4-0 los goles que campeaban en el marcador y además la sensación de absoluto dominio que se ejercía sobre el Manacor.

Los hombres locales todos, absolutamente todos, merecen la calificación de sobresalientes, ya que desde "Conita", de portero parado casi toda la tarde, aunque con dos intervenciones estúpidas, hasta Rafa con el once a su espalda, lucharon todos con el mejor de los entusiasmos, con gran velocidad a pesar del terreno embarrado, anticipándose a la jugada, y jugando cara a la meta de Piris en profundidad, abierto en el pase y positividad en el remate.

La defensa formada por Grañana-Martí y Franch, estuvo dominadora y cerrando por completo el paso a los intentos visitantes. Meliá y Provinciales, excelentemente conjuntados por Sorolla y Sastre, dominaron por completo el centro del terreno, y los interiores con una gran labor en su haber, coronaron su buena actuación, resultando goleadores inclusivos.

Ucher, Pinilla y Rafa, junto a Sorolla y Sastre, dominaron por completo el área adversaria, jugando cuanto quisieron, y alcanzando todo el equipo el apiauso general.

Y el C. D. Onda a: Tonin; Grañana, Martí, Franch; Meliá, Provinciales; Ucher, Sorolla, Pinilla, Sastre y Rafa.

VERDADES.

## D. Ramón Ramos Usó brillante vencedor del Campeonato Social de tiro al plato, adjudicándose la copa del Ayuntamiento de Villarreal

VILLARREAL. — ¡Por fin se logró! 82 escopetas en la Tirada de Festejos y de ellas 49 locales. A las 10:30 de la mañana, con día nublado y presagando tormenta empezó el Campeonato Social organizado por la Sociedad de Cazadores "La Dehesa" y patrocinado por el Ayuntamiento de la ciudad, que al contrario del día fue el más brillante que hasta la fecha se ha llevado a cabo. Baste fijarse en lo nutrido de la participación.

Una vez efectuada la clasificación, que se fue haciendo saber a cada tirador y a pesar de la dificultad que ello ofrecía no produjo ninguna reclamación, se dio comienzo con la categoría de 15 metros, máquinas con distribuidor; seguidamente los de 12 metros, con la misma modalidad; a continuación los 12 metros con máquinas fijas y por último los de 10 metros también con máquinas fijas y para tiradores noveles.

Al final, para establecer la clasificación definitiva que era única, se procedió a otorgar los puestos correspondientes mediante sorteo entre cada partida de tiradores empatados a platos buenos. Así, pues, la clasificación general fue la siguiente, después de emocionante desempate para el primer puesto:

- 1.-D. Ramón Ramos Usó, de Villarreal, 18 de 20 más 8.
- 2.-D. Ramón Grau Pitarch, de Villarreal, 18 de 20 más 6.
- 3.-D. Carlos García Ballester, de Alquerías del Niño Perdido, Villarreal, 18 de 20 más 5.
- 4.-D. Francisco López Díaz, de Castellón, 17 de 20.
- 5.-D. Manuel Coret Rochera, de Villarreal, 16 de 20.
- 6.-D. Francisco Batalla Ramos, de Villarreal, 16 de 20.
- 7.-D. Luis Doménech, de Onda, 15 de 20.
- 8.-D. Santiago Sanz Navarro, de Villarreal, 15 de 20.
- 9.-D. Lucio Bort, de Villarreal, 15 de 20.
- 10.-D. Joaquín Balaguer, de Villarreal, 15 de 20.
- 11.-D. Guillermo Rodríguez, 15 de 20.
- 12.-D. Vicente Font Ramos, de Villarreal, 15 de 20.

Así, pues, los trofeos del Ayuntamiento, Sociedad organizadora y Reina de las fiestas, fueron ganados por los Sres. Ramos, Grau y García, entregándose al resto de los participantes por elección según la clasificación final, el formidable lote de trofeos y regalos, que gentilmente entregaron para mayor esplendor de este Campeonato, diversas entidades y firmas comerciales de la ciudad, a quienes desde aquí se agradece públicamente su colaboración.

Cabe destacar también las actuaciones de noveles escopetas como los Sres. Coret y Rochera, Batalla Ramos y Santiago Sanz, que realizaron una excelente tirada con un muy buen porcentaje y quedando por delante de escopetas de reconocida categoría. También como dato simpático fue el que la Federación Provincial concedió un trofeo a D. Pedro Almeida, el tirador más veterano de la competición, quien con sus 70 años aún tuvo la valentía de enfrentarse a los jóvenes y que a pesar de su mala clasificación puso todo su interés y empeño en ganarles, ofreciendo un ejemplo de deportividad, y demostrando que la edad no es

## El Orense ya es Campeón de su grupo en Tercera División

ORENSE, 18 (Pyresa). — El Orense se ha proclamado virtual campeón de su grupo de Tercera División al vencer al Compostela, por 2-0.

## Folledo no volverá a boxear

BARCELONA, 18 (Pyresa). — Parece ser que el boxeador español Luis Folledo no volverá a boxear. A este respecto se dice que la Federación Española retirará la licencia a nuestro boxeador, como consecuencia de un último informe médico según el cual la salud de Folledo corre grave peligro caso de continuar su carrera pugilística.

# Empate Coruña - A. de Bilbao y victoria mínima del Granada sobre el Málaga

## En los dos restantes partidos de cuartos de final de la Copa del Generalísimo

### EMPATE DEL AT. BILBAO EN RIAZOR

CORUNA, 18.—(Del corresponsal deportivo de PYRESA, Alba).—Con empate a cero goles ha finalizado el partido Coruña-A. Bilbao.

### ALINEACIONES

A. BILBAO.—Iribar, Betzuen, Echeberría, Saez; Igartua, Larrauri; Estéfano, Argotia, Arieta, Clemente / Rojo.

CORUNA.—Joanet, Bello, Manolete, Cholo; Sertucha, Domínguez, Cortés, Loureda, Beal, José Luis y Martínez. Arbitró el Sr. Camacho, del Colegio Castellano.

### INCIDENCIAS

A los 30 minutos de la primera parte se lesionó el extremo derecho Estéfano, que fue retirado a la banda, reintegrándose en perfectas condiciones físicas seis minutos más tarde. En el minuto 10 de la segunda mitad, Echeberría derriba dentro del área al delantero coruñés. El Sr. Camacho decreta penalty, que muy mal tirado por Sertucha, despeja Iribar. En el minuto 29 un gran disparo de Bello, con Iribar batido, da en el poste y sale rebotado hacia el campo.

### JUI: CRITICO

Había gran interés por ver al Atlético de Bilbao, lo que hizo que el campo de Riazor registrara una gran entrada. Buena tarde de sol con bastante viento y terreno de juego en pésimas condiciones, debido a su dureza.

El Coruña, desde un principio, se lanzó a un furioso ataque a la meta de Iribar, pero sin profundizar, con exceso de pases que eran fácilmente neutralizados por la defensa vasca. Prueba de ello es que Iribar tuvo que intervenir en contadas ocasiones.

Por contra, el Atlético de Bilbao realizó varios contraataques con mucho peligro y gracias a las felices intervenciones de Joanet no tuvieron repercusión en el marcador.

Todo el partido se tradujo en un continuo forcejeo entre atacantes

coruñeses y defensores vascos. Los coruñeses, a medida que pasaba el tiempo y el marcador no se movía, se fueron poniendo nerviosos, por lo que los aciertos empezaron a escasear y, aunque siguieron dominando, fue con un dominio no tanto ficticio, ya que pisaban con indecisión el área y así se fueron consumiendo los minutos, llegando al final con el resultado de empate a cero goles, que deja muy difícil la eliminatoria para los locales, si bien el Coruña, fuera de Riazor, suele jugar mucho mejor que en su propio terreno.

Como destacados hay que citar a Echeberría, Saez y Arieta por parte bilbaína. Por los locales, Manolete, Loureda, Cholo y Bello.

### PARTIDO DE CLASICA RIVALIDAD EN GRANADA

GRANADA, 18.—(Del corresponsal deportivo de PYRESA, José Luis Piñero).—El Granada ha vencido al Málaga por 2 goles a 1.

### ALINEACIONES

GRANADA.—Nito, Martos, Barral, enchecha, Lorenzo; Santos, Barrachina; Ferrera, Flores, Barrios, Ferrando y Vicente.

MÁLAGA.—Goicoechea, Montero, Arias, Monreal; Miguell, Benítez; Pons, Conejo, Cabral, Fleitas y Martínez.

Arbitró el señor Rigo, del Colegio Balear, cuya actuación fue muy discutida y señaló dos penaltys, uno a cada equipo, ambos en la segunda parte del encuentro.

### GOLES

1-0: Minuto 21 de la primera parte.—Internada de Flores por la banda izquierda, centro sobre el área y remate de Barrios, de cabeza y de espaldas a la puerta.

2-0: Minuto 10, de la segunda parte.—Entrada a Ferrando de dos malagueños dentro del área. Penalty que tira Vicente por el lado izquierdo y marca.

2-1: Minuto 28.—Nito da una patada a Fleitas, con el balón muy lejos del área, pero el árbitro aplica el Reglamento a rajatabla y el consiguiente penalty lo transformó a Fleit.

### INCIDENCIAS

Mucho público en el Estadio de Los Cármenes, haciéndose notar la presencia de tres o cuatro mil malagueños. Antes de iniciarse el encuentro le fue entregado a Nito el Trofeo de la Asociación de la Prensa granadina por su brillante labor durante la temporada. Noya recibió el Trofeo de Radio Popular por haber jugado treinta partidos de Liga, y Ureña el de máximo goleador. Los masajistas intervinieron en pocas ocasiones, pues aunque hubo muchos percances, los jugadores se levantaron prontamente.

### JUICIO CRITICO

Partido de clásica rivalidad regional, con muchos nervios por ambos bandos en la primera parte en que el Málaga salió a mantener el empate inicial, sin que lograra su propósito por el gol de Barrios.

El Granada salió en la segunda parte decidido a inclinar el partido a su favor y apretó constantemente sobre el campo malagueño. A los diez minutos vino el penalty y un marcador claro que presagiaba un tanto muy distante del que luego iba a producirse.

Los delanteros granadinos fallaron oportunidades clarísimas de gol y lo que pudo ser un tres o cuatro a cero, se quedó en el 2-1 por la acción punible de Nito. A partir de ahí, el Granada buscó desesperadamente el tercer gol, pero la defensa malagueña se cerró y no hubo posibilidad.

Han destacado en el Granada, los defensas Martos y Lorenzo, y el interior Ferrando. Por el Málaga, los mejores el portero Goicoechea, Arias, Miguell y Martínez.

## No hubo acuerdo para televisar el partido Real Sociedad-A. de Madrid

SAN SEBASTIAN, 19. (Añil).—El domingo, en Atocha, directivos de la Real Sociedad anunciaron que el partido, previsto para el sábado, a las ocho y media de la tarde, era casi seguro se celebrara el domingo, a las siete y media, y que sería televisado en directo.

Al parecer TV se había dirigido al club blanquiazul en este sentido, y a la oferta de la televisión la directiva había solicitado la suma de un millón de pesetas por la retransmisión.

Hoy, lunes, el Secretario de la Real Sociedad ha manifestado que no se ha llegado a un acuerdo y que, por tanto, el partido, segundo de la eliminatoria entre el Atlético de Madrid y la Real Sociedad, se disputará el sábado, a las ocho y media, como se anunció en su día.



## todo un señor coche que cumple lo que promete

Promete los resultados de un motor de 956 cm.<sup>3</sup> (el del RENAULT 8) que ya es una famosa realidad. Promete el confort proporcionado por una suspensión independiente por barras de

torsión, que ya es una garantía. Promete una seguridad, un lujo y un acabado que Vd. puede comprobar hoy mismo UN SEÑOR COCHE QUE CUMPLE TODO LO QUE PROMETE

## CONOZCALO EN E. A. L. E. S. A.

CONCESIONARIO



GRAN VIA, 20

Teléfono 21 20 84

CASTELLON

EXPOSICION Y VENTA: AVDA. REY D. JAIME, 88

### DELEGACIONES:

EDUARDO ESCRIB  
Calle Vicente Sanchis, 10  
VILLARREAL

SEBASTIAN TORRES SUARA  
Calle Puente, s/n.  
VINAROS

FRANCISCO MONFOR FERRER  
C/. Nuestra Sra. de los Angeles, 56  
BURRIANA

FERNANDO PEÑA  
Calle Colón, 91  
SEGORBE

LE OFRECEMOS UNA DEMOSTRACION COMPLETA sin COMPROMISO

## Copa de su Excelencia el Generalísimo

### Cuartos de Final Primera Vuelta

Valencia, 1; Elche, 2.  
(Jugado el sábado)

Granada, 2; Málaga, 1.  
Coruña, 0; At. Bilbao, 0.

At. Madrid, 1; R. Sociedad, 2.  
(Jugado el sábado)

## LA 35 JORNADA de LIGA

### TABLA DE RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

#### SEGUNDA DIVISION

Alavés, 2; Alcoyano, 0.  
Indauchu, 0; C. Sotelo, 0.  
Mestalla, 8; Jerez, 0.  
Valladolid, 1; Mallorca, 1.  
Ferrol, 2; Gijón, 1.

#### J. G. E. P. F. C. P.

Celta	35	22	4	9	59	25	48	+14
Sevilla	35	20	8	7	51	29	40	+14
Mallorca	35	19	6	10	55	35	44	+10
Ferrol	35	18	8	9	52	35	44	+8
Betis	35	14	12	9	63	42	40	+4
Gijón	35	15	9	11	56	42	39	+5
Rayo V	35	14	10	11	47	38	38	+2
Valladolid	35	15	8	12	59	43	38	+2
C. Sotelo	35	14	10	11	42	37	38	+4
Oviedo	35	16	6	13	44	41	38	+2
Murcia	35	13	9	13	45	44	35	+1
Burgos	35	12	9	14	44	48	33	+1
Alcoyano	35	11	10	14	43	49	32	-4
Alavés	35	14	4	17	41	58	32	-4
Onteniente	35	13	4	18	41	51	30	-4
Mestalla	35	10	8	17	52	58	28	-8
Cádiz	35	12	4	19	40	55	28	-8
Liciano	35	10	7	18	42	53	27	-9
Indauchu	35	9	6	20	37	70	24	-12
Jerez	35	5	6	24	29	83	16	-18

## Primera victoria de España en el Torneo Juvenil de la UEFA

### Por 1-0 sobre el equipo de Francia

RESDEN, 19. — (Servicio especial de PYRESA). — La selección juvenil española de fútbol, se impuso a la de Francia por 1-0, en partido correspondiente al torneo de la U. E. F. A.

ESPAÑA. — Castro; Laguna, Shave, Heredia; Masferrer, Pla; Beltrán (De Diego), García, Planells, Del Bosque, Emilin.

FRANCIA. — Vandenabele; Sarréau, Banavello, Burkhardt; Marcet (Aribas), Dralet, Samuel, Gournet (Pillati), Chiesa, Chaumont y Replini.

Dirigió el partido el colegiado checoslovaco Smejkal, muy acertadamente durante todo el primer tiempo. Después, aún con excelente visión del juego, permitió a los franceses emplearse con una dureza que muchas veces pasaba los límites de lo reglamentario.

### EL GOL

1-0. — 20 m. — Heredia saca una falta ante el área francesa, cruzando el balón al lado contrario. Del Bosque, atento, de cabeza, cede atrás. Emilin, también de cabeza, muy oportuno, lleva el balón por alto a la red.

### INCIDENCIAS

Terreno de juego en excelentes condiciones, unos nueve mil espectadores en las gradas, los franceses, ya quedó dicho, dieron lugar a que el cuidador español interviniera con frecuencia. Heredia, a resultas de una entrada de Pillati, quedó lesionado, aunque es posible que se pueda alinear en el próximo partido.

### EL PARTIDO

España ha dado un paso importante en este torneo de la U. E. F. A. al vencer al equipo galó, finalista en la edición del año pasado y calificado aspirante en la presente.

Los juveniles españoles han merecido un tanteo más amplio. Por juego, por codicia, por inspiración, los chicos de Santamaría han sido superiores durante casi todo el encuentro al combinado francés, excesivamente duro en ocasiones, llegando en algunas de ellas hasta la marullería e incluso hasta la violencia.

Marcaron pronto los hispanos, sorprendiendo a sus rivales, que ya parecían intuir las casi insalvables dificultades que iba a presentar la zaga española.

Peró, al margen de la sorpresa —relativa sorpresa— del gol a los diecinueve minutos y de la excelente defensa hispana, los franceses perdieron el partido por falta de inspiración y, naturalmente, por el acierto español. Gournet y sus compañeros se empeñaban en realizar las incursiones por el centro, con el balón pegado a la bola, sin posibilidades de remate, ni apertura a las alas. Todo era para facilitar tarea a la cobertura española, espléndidamente situada y siempre dispuesta al quite.

España jugó en equipo. Todos para todos, siempre pendientes de mandar en el centro del terreno y de mantener hermética el área, ante las intenciones barrocas de los galos. Tras el gol del asturiano, España contuvo con acierto,

pero, nunca, en ningún momento renunciar a incrementar esas rentas, cosa que pudo conseguir con un poco más de suerte, aunque en el segundo tiempo el juego bajó de calidad de forma escandalosa, aunque los españoles se mantuvieron en la anterior línea de aciertos defensivos.

Victoria justa, pues, que debió ser mayor. Ahora, a mantener esperanzas bien abrigadas y a superar el buen juego, académico de los juveniles búlgaros, un equipo más fuerte de lo que la gente imagina.

## Se clausuró en Madrid la Asamblea de Actividades Deportivas Escolares

MADRID, 18.—(PYRESA). — Se ha celebrado la clausura de la I Asamblea Nacional de Actividades Deportivas Escolares, en la que han participado más de 150 asambleístas. Presidió el acto el Delegado Nacional de Juventudes, D. Baldomero Palmareas.

El Jefe del Servicio Nacional de Actividades Deportivas, D. Antonio Piñero, hizo una breve exposición de los temas estudiados por la Asamblea, tales como instalaciones deportivas y material; reglamentación provincial de las actividades deportivas escolares; reglamentación de los Juegos Escolares Nacionales; deportes a promocionar y edad de participación; inscripción, licencias y participación de equipos, y la actividad de

BASILEA, 19. (Del corresponsal de Añil, Kuppermann). — Por vía aérea y procedente de Barcelona, ha llegado a Basilea la expedición del Barcelona Club de Fútbol que el próximo miércoles, a las ocho de la noche, en el Estadio de Basilea disputará la final de la Copa de Europa para Campeones de Copa (Recopa) al Slovan de Bratislava.

La expedición la componen los siguientes jugadores: Sadurni, Reina, Franch, Olivella, Eladio, Fernández, Pereda, Fusté, Zabalza, Riffé, Pellicer, Castro, Zaldúa, Rexach, Palau, Mendoza y Juanito. Con los jugadores llegó el preparador Salvador Artigas. La expedición llegó a Basilea después de hacer escala en Zurich.

El corresponsal de Añil, Kuppermann, habló con el gerente del club azulgrana D. Juan Gich y con el entrenador Salvador Artigas.

—¿Cómo se presenta el partido final con el Slovan?  
—Tanto yo como los jugadores tenemos una gran ilusión en conquistar el trofeo. Por entusiasmo y coraje no quedará.  
—¿Cómo ve al rival del Barcelona?  
—Recientemente le vi en acción y pude comprobar que el Slovan es un conjunto homogéneo en el que todos juegan para todos, sin grandes individualidades. Jugadores duros. En resumen un equipo fuerte.  
—¿Cómo están los jugadores que usted prepara?  
—Todos acusan un gran momento de juego y de forma física. Tengo que lamentar la ausencia de grandes jugadores, como son Galligo, Torres y Martí Filosia, así como las ausencias de Bustillo y Pujol, que no pueden alinearse en este partido.  
—¿Tiene decidido el equipo que saltará al terreno de juego.  
—Lo tengo ya perfilado a reservas del último entrenamiento que celebraremos mañana por la mañana en el mismo escenario del encuentro. Salvo modificaciones que puedan surgir por imprevistos de última hora, el equipo será el siguiente: Sadurni, Franch, Olivella, Eladio, Zabalza, Riffé, Pellicer, Castro, Zaldúa, Fusté y Rexach.  
—¿Qué tal el viaje?  
—Perfectamente, sin ningún contratiempo. Todos los jugadores llegaron sin novedad y están muy optimistas.  
—¿Está decidido el entrenamiento de mañana?  
—Sí, mañana en el Estadio de Basilea donde se jugará la final haremos una sesión de entrenamiento a las once y media de la mañana.  
—¿Un pronóstico?  
—Nunca me gusta hacer vaticinios, pero esta vez y dada la forma y moral de mis jugadores estimo como muy probable, la conquista del trofeo.

# Pallardó

MUEBLES PARA OFICINAS Y ESCUELAS

PLAZA ALCAZAR DE TOLEDO, 15 - CASTELLON

SANEAMIENTO

"Roca"

LIMAC

PASEO RIBALTA, 30 TELEF. 21-21-60 - 21-49-06

CASA CASAÑ

La casa de las bicicletas

La mejor bicicleta con el más extenso surtido. Bicicletas de ejercicio, carrera, paseo y plegables

BICICLETAS B H - VITORIA



Distribuidor:

JOSE CASAÑ

Conde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

LAVADORA

LAUNDROMAT®

Westinghouse

No es solamente eléctrica, es totalmente automática.

Vd. pulsa el botón y la lavadora hace todo lo demás

Demostraciones en ESTABLECIMIENTOS

DOLS

DORMIMUEBLE

La Casa de los Muebles Plegables

Camas - Colchones - Sofás

Cochecitos - Literas

Tresillos - Mesas

Colón 40 CASTELLÓN



ELECTRO-RECAMBIOS

EQUIPOS ELECTRICOS ACUMULADORES

Ing Ballester 23-Tel. 212285 CASTELLÓN

Motores Lombardini a Gas-oil de 12 y 14 H.P.

Motores gasolina - Hispano Villiers

TALLERES DUFOS - Alicante, 31 - Valencia

Sub-Delegación Castellón D. JOSE FIBLA ALCAZAR DE TOLEDO 14

En Segunda División, el Mallorca se afirmó en el tercer puesto con un empate en Valladolid

Victoria del Burgos en el terreno del Rayo Vallecano

EXPULSION DE DOS JUGADORES ALCOYANOS, EN VITORIA

VITORIA, 18 (Pyresa). - Por 2-0 ha vencido el Alavés al Alcoyano.

ALINEACIONES

ALAVÉS: Bernardo, Ezquerri, Sarasola, Calto; Bernal, Baqué; Nájera, Esparza, Encontra, Búa y Simó.

ALCOYANO: Pancho, Rayo, Simón, Rafaelín; Tejada, Bosch; Saeta, Santana, Miguel, Arcángel y Alonso.

Arbitró el colegiado asturiano, Sr. Acebal, que estuvo mal, ya que no pitó faltas cuando estas existían, sobre todo en los fueras de juego. En el segundo tiempo se le fue quizás la mano con la expulsión de Simón, capitán del Alcoyano, aún cuando en la de su compañero, Rayo, en alevosa entrada a Búa, estuvo acertado.

El Alavés salió con brazaletes negros por la muerte reciente del jugador que fue del Alavés y del Real Madrid, Gardones.

GOLES

Fueron marcados en la segunda parte. A los 13 minutos tira bien Bernal, el balón pega en el Larguero y el rechace lo recoge muy bien Sarasola que lo incrusta en la red. A los 16 minutos es Esparza quien corre la banda izquierda y centra pausado, recogiendo el esférico Encontra, quien logra el segundo tanto.

El encuentro no tuvo clase. Fue más bien de nervios. En la primera parte dominó el equipo vitoriano y en la segunda mitad, tras el segundo gol alavésista, el capitán del equipo levantino, Simón, fue expulsado, parece ser que por dirigirse al árbitro, quien lo mandó a los vestuarios. Nada más ponerse la pelota en juego es Rayo quien alevosamente carga sobre Búa y nuevamente el árbitro decreta la expulsión.

Queda el Alcoyano con solo nueve jugadores y el partido se hace más aburrido. Los jugadores de uno y otro bando se comportan deportivamente, pero el Alavés no puede superar el 2-0 encajado en Alcoy. Se sacaron 12 saques de esquina por el Alavés y 3 por el Alcoyano. Destacaron por los levantinos, Pancho, Rafaelín, Bosch y Saeta; y por el Alavés, Bernal, Baqué, Ezquerri y Encontra.

GOLEADA EN MESTALLA Y CINCO TANTOS DE NEBOT

VALENCIA, 18 (Pyresa). - El Mestalla ha vencido al Jerez por 8 goles a 0.

ALINEACIONES

MESTALLA: Valentín, Escudero, Pascual, Ripoll; Andreu, Clemente; Liñana, Palau, Nebot, Forment y Aracil.

JEREZ: Fernández, Rafael, Ojedá, Juanele, Aragón; Garrido, Cruz; Marcadé, Yexo, García, Chito y Blas.

Arbitro: Canera, del Colegio Aragonés. Muy buena labor la suya.

GOLES

1-0. A los 9 minutos, obra de Forment.

2-0. A los 14, logrado por Liñana, tras varios chuts y rechaces.

3-0. A los 10 de la segunda parte, hecho por Palau a pase de Liñana.

4-0. A los 12, conseguido por Nebot, a la media vuelta.

5-0. A los 21, también por Nebot.

6-0. A los 23, obtenido por Nebot.

7-0. A los 28, por Nebot, de penalti, tras zancadilla de García al delantero mestallista.

8-0. A los 39, igualmente Nebot, a la media vuelta con la izquierda.

INCIDENCIAS

Tiempo desapacible y poco público en Mestalla. A los 16 minutos, Clemente zancadilla a García dentro del área. El penalty lo lanzó el propio García y Valentín hizo una gran parada. A los 20, tras un choque fortuito entre Nebot y Fernández, fue retirado el guardameta del Jerez, mientras Nebot continuó en juego, pero merced a sus facultades, Rafael ocupó la portería visitante hasta el descanso. Después volvió a salir el titular, pero tuvo que retirarse a raíz del cuarto gol en el que no pudo actuar adecuadamente. Su puesto tuvo que ser ocupado por Chito. El partido fue jugado con exquisita deportividad.

JUICIO CRITICO

El Jerez Industrial, a sabiendas de lo que le esperaba al final del campeonato, salió dispuesto a ofrecer un partido que agradara al público; es decir, sin las precauciones defensivas al uso. Viene luego la lesión de Fernández y el suplente, Rafael, logró mantener su portería con el mismo tanto de 2-0 hasta el descanso.

La leve lesión de Fernández -contusión en la pierna izquierda- aconsejó su reaparición, pero pronto se vio que no estaba en condiciones de defender su portería, pues apenas se pudo mover en los goles tercero y cuarto. Después, bastante hizo Chito con neutralizar muchos de los disparos prodigados por los mestallistas. Pero con un fuerte resultado adverso, un jugador menos y un portero que no era tal, poco o nada pudo hacer por evitar la goleada.

El Mestalla tuvo la habilidad

de jugar al balón con rapidez y facilidad y el gran acierto de chutar con gran frecuencia.

Los mejores del Jerez fueron Chito, Juanele y Cruz. Del Mestalla, Andrés, Nebot y Forment.

VALIOSO EMPATE DEL MALLORCA EN VALLADOLID

VALLADOLID, 19 (Pyresa). - Con empate a un gol ha finalizado el partido Mallorca-Valladolid.

Encuentro Cataluña-Valencia en carreras sobre patines

Dentro de unos días, precisamente el día 25 del presente mes de mayo, se celebrará en Valencia el encuentro de Carreras sobre Patines, entre las selecciones de las Regiones Catalana y Valenciana.

La expectación que ha despertado en Valencia, ciudad elegida por la Federación Valenciana de Patinaje para tan magno acontecimiento, es grande, maxime, dado el gran renombre de alguno de los seleccionados catalanes, en donde el deporte del patín ha alcanzado metas verdaderamente insospechadas, en Cataluña se practica un patinaje de gran categoría internacional, precisamente en Hockey sobre patines España acaba de conseguir en Lausanne, el tan preciado título de Campeón de Europa, viniendo en la gran final, por 1 gol a 0, al actual campeón del Mundo y eterno rival de nuestra selección, Portugal. Nuestros representantes, Santi García, Vila, Villalonga, Edo, Nogué, Carbonell, Chércoles, etc. son todos ellos de Cataluña. En carreras sobre patines, que es lo que en estos momentos más nos atañe, Cataluña posee una cuadruple Campeona del Mundo, Pepita Cuevas; en las pruebas de 500, 1.000, 1.500 y 3.000 mts., 27 veces campeona de España y 28 veces Internacional, es la patinadora de mayor relieve internacional; a Labora, campeona de España en la categoría de 3.000 m, 38 veces Internacional a Modesto Romero, campeón de España de 10.000 m, que cuenta con 16 años y ha sido 2 veces Internacional, amen de un gran número de estupendos patinadores.

En resumen, que la potencialidad catalana en patinaje, está por encima del resto de las regiones españolas y frente a este equipo de super-ases, los seleccionados valencianos tendrán que enfrentarse y rendir al máximo para poder ver sus posibilidades en los próximos Campeonatos de España, y como no, entre los representantes valencianos estarán los de Castellón, el «Castellón Patín Club» será el encargado de dar a la Región valenciana los representantes de nuestra ciudad, que ya se distinguieron en el último Campeonato Regional, a pesar de su bajeza en estas lides.

La Delegación castellonense de Patinaje ha seleccionado a los siguientes corredores: Alevines, Félix Manuel Rodríguez; Infantiles, Vicente José Sánchez y Jesús Sánchez; Juveniles, Francisco Javier Sánchez, 3º en el Campeonato Regional; Seniors, José María Musne, Subcampeón Regional, Balbino Sánchez, Enrique Ramos, José María Segarra, Lucía García-Vacas y Víctor Arandes. En total son 10 los seleccionados, todos ellos muy ilusionados de poder jugar en alto el pabellón de nuestra ciudad, precisamente estos últimos días han intensificado los entrenamientos y su puesta a punto se espera que sea magnífica. Los nuevos valores que el Castellón Patín Club, presentarán en este encuentro, dan más consistencia al equipo y así poder aspirar a la clasificación por equipos.

Otra noticia que quiero hacer resaltar, es que la firma comercial castellonense Leopoldo Montori Belenguera ha regalado galantemente a la Delegación Castellonense de Patinaje, para el Castellón Patín Club, el vestuario para 10 corredores, que consta de 10 estupas elásticas y los 10 correspondientes meyoas, gesto este que se agradece a D. Leopoldo Montori por su ayuda desinteresada al deporte del patín castellonense, por ello, el próximo domingo habrá estreno de equipaje en el circuito valenciano, en donde tendrán lugar las interesantes pruebas a que antes nos referíamos, Cataluña-Valencia, nuestros corredores lucirán las fiamantes elásticas con la siguiente inscripción «LEMONBEL» «CASTELLÓN PATÍN CLUB».

Esperamos que el buen hacer de nuestros corredores deje a nuestra región en buen lugar y al pabellón castellonense en lo más alto del podium de los vencedores, desde estas líneas animamos a los que participarán para que puedan demostrar sus progresos y a los que no irán para que se entrenen sin desmayo y sean ellos los futuros seleccionados, de todo este buen plantel de muchachos, esperamos para el año próximo que uno, no sólo sea el mejor entre los patinadores, sino que sea el mejor deportista del año de la provincia de Castellón, ya que todos a la vez no pueden ser, a pesar de nuestro deseo, pero, eso sí, pueden dejar todos ellos constancia de buenos deportistas. - STICK.

ALINEACIONES

REAL VALLADOLID: Aguilar, De la Cruz, Rivas, Quique; Salvi, Marañón; Astrain, Alberto, Docal, Lasa y Román.

MALLORCA: Gost, Doró, Sanz, Victoriero; Robles, Oliver; Dominguez, Cano, Cáceres, Parera y Conesa.

Arbitro: Sr. Carreño, del Colegio Valenciano, que tuvo una actuación mala. Sancionó al Valladolid con un penalty que no vio el público y se armó un escándalo mayúsculo.

GOLES

1-0, 41 minutos. Alberto lanza una falta muy cerca del área de penalty y consigue el primer gol vallisoletano.

1-1, 52 minutos. El gol del Mallorca llegó en una falta «fantasma» que el árbitro sancionó como penalty. Lo tira Diéguez, y consigue empatar.

JUICIO CRITICO

El Valladolid jugó un primer tiempo magnífico en todos los aspectos. Tuvo al Mallorca totalmente dominado, sucediéndose infinidad de jugadas dignas de gol. En la segunda parte, a partir del penalty, el Mallorca se erigió unos minutos, y al final el Valladolid continuó dominado insistentemente la meta del guardameta mallorquín. No logró romper la igualdad, a pesar del trabajo continuado que tuvo Gost.

Por el Valladolid destacaron Alberto y la defensa, y por el Mallorca su guardameta, que evitó con sus magníficas intervenciones la victoria local.

MINIMA VICTORIA DEL FERROL

EL FERROL, 18 (Pyresa). - Por 2 goles a 1 ha vencido el Ferrol al Real Gijón.

ALINEACIONES

FERROL: Zumalave, Rivera, Arturo, Carlos; Pascual, Aure; Gringo, Juan, Germán, Roberto y Arrojo.

GIJÓN: Juanín, Mur, Florín, Uribe; Herrero I, Eraña; Herrero II, Valdés, Paquito, Quini y José Manuel.

Arbitró el señor Barrenechea, del Colegio Vallisoletano. Buena actuación. En el minuto 73 anuló justamente un gol a Roberto por falta al portero.

GOLES

1-0. Nueve minutos. Juan recoge de cabeza una falta sacada por Aure y pasa a Germán que, también de cabeza, marca.

2-0. 25 minutos. Internada de Juan y desde la posición de extremo izquierdo pasa a Roberto, en la boca del gol, que remata por raso.

2-1. 64 minutos. Pase de Valdés a Quini en solitario. Remata de tiro raso y bate a Zumalave.

JUICIO CRITICO

En el primer minuto el Gijón supo aprovechar bien dos fallos del central ferrolano y de no mediar la oportuna intervención de Zumalave el partido se le habría puesto cuesta arriba al once local. Pasados estas dos situaciones, el Ferrol logró dominar la situación y al saber aprovechar las dos ocasiones de gol encauzó el partido, finalizando el primer tiempo con dos a cero.

El Gijón supo defenderse y contraatacar con rapidez. Quizá su defecto fuese que estos contraataques nunca fueran acompañados del acierto en los disparos.

En la segunda parte el Gijón en varias ocasiones amenazó a Zumalave, de forma especial Quini y Herrero I. El equipo ferrolano pasó a jugar más a defender la ventaja que a aumentarla. Los últimos 15 minutos fueron de dominio agobiador del equipo gijonés, que a punto estuvo de alcanzar el gol del empate, resultado que no sería injusto, si bien esta mínima victoria del equipo ferrolano tampoco lo es.

Gustó el Gijón. Sus mejores hombres han sido Florín, Eraña, y Quini. En el equipo ferrolano bien los dos laterales. Desafortunada actuación de Arturo, Pascual, Gringo y Arrojo.

IGUALADA ENTRE LOS «ETERNOS RIVALES» SEVILLANOS

SEVILLA, 5 (Pyresa). - Con empate a dos goles ha finalizado el partido Betis-Sevilla.

ALINEACIONES

BETIS: Villanova, Pachín, Díaz, Pachón; Mellado, González; Santí, Landa, Quino, Rogelio y Cristo.

SEVILLA: Rodri, Chacón, Costa, Toni; Santos, Catalán; Lora, Berzara, Pazos, Eloy II y Berrueto.

Arbitró el señor Tomeo, deficiente. Su actuación tuvo varios errores notables, lo que hizo que su labor desluciera. Concedió el primer gol del Sevilla, habiendo precedido un fuera de juego de Berrueto. Posteriormente, señaló un penalty favorable al Betis muy discutido, que valió el primer gol de los blancos, y después no señaló otro en el área del Sevilla, que realmente lo fuera.

GOLES

0-1. 31 minutos. Berrueto respala un balón cuando se encontraba

en fuera de juego, manda sobre Bergara y este remata a gol.

1-1. Penetración de Cristo y el árbitro señala penalty ante la admiración de todos los asistentes. Quino lo transforma en gol.

1-2. 58 minutos. Tiro de Lora que rechaza la cepa del poste y Berrueto remata sin dificultades a la red.

2-2. 62 minutos. Cristo saca una falta cabecea Quino, y Rogelio en la misma línea de gol impulsa el balón hasta el fondo de la portería.

INCIDENCIAS

Tarde caturra. Llento absoluto en el Estadio Benito Villamarín.

JUICIO CRITICO

El encuentro ha tenido más emoción que juego, como suele ocurrir en esta clase de partidos de eterna rivalidad. El Sevilla se presentó en el Benito Villamarín con marcada tónica defensiva para jugar al contragolpe, mientras el Betis lanzó a sus hombres hacia adelante. Los jugadores clave de uno y otro equipo fueron sometidos a estrecho marcaje y así poco pudo verse Quino y a Eloy II, estrellas de sus respectivos clubs. El resultado puede considerarse justo, ya que las oportunidades estuvieron bastante repartidas. Quizá fueran más las del Betis, pero no muchas. Se deslució bastante el juego por las constantes intervenciones del árbitro, que intentó que no se fuera el partido de las manos, ya que el señor Tomeo tenía un gran cartel en Sevilla, después de haber arbitrado el pasado Sevilla-Betis.

En fin, un punto para cada uno de los equipos hispalenses, que al Sevilla le supone recuperar el liderato.

EL CELTA DECEPCIONADO, EN OVIEDO

OVIEDO, 18 (Pyresa). - El Real Oviedo ha vencido 2-0 al Celta de Vigo.

ALINEACIONES

REAL OVIEDO: Lombardía, Rodríguez, Poladura, Juan Manuel, Chuso, Sicilia, Gento III, Sistierra, Galán, Diéguez y Uria.

CELTA: Bermúdez, Taberner, Manolo, Hidalgo; Hernández, Costas; Lezcano, Rivera, Novoa, Pocholo y Suco.

Arbitro: Sr. Orrandía mal.

GOLES

1-0. 37 minutos de juego. El señor Orrandía señala una falta dentro del área forastera, con instructor, a puerta. Este es lanzado por Gento III y Galán remata a las mallas.

2-0. 72 minutos. Uria, en jugada individual, consigue el segundo tanto del Real Oviedo.

INCIDENCIAS

Buena entrada, terreno de juego resbaladizo como consecuencia del agua caída durante todo el día. El partido fue disputado con nobleza y apenas tuvieron que intervenir los masajistas de uno y otro equipo.

JUICIO CRITICO

Encuentro decepcionante. El Celta era esperado con mucha expectación. Pero como vino a jugar un partido cómodo, de mucha retención de balón en la zona central y excesivamente lento a la hora de atacar, los aficionados ovetenses se sintieron defraudados y sinceramente convencidos de la decadencia del fútbol español, a la vista del juego de todo un líder de Segunda División. Su derrota ante el Real Oviedo, fue justa, ya que éste jugó con más orden y también con más decisión a la hora de atacar.

Destacaron por el Celta, Bermúdez, Manolo y Costas, y por el Oviedo, Sicilia, Sistierra y Diéguez.

VICTORIA DEL BURGOS EN VALLECAS

MADRID, 18 (Pyresa). - El Burgos ha vencido al Rayo Vallecano por 1 gol a 0.

ALINEACIONES

BURGOS: Payno, Amavisca, Zamora, Aramburuzabal; Zamanillo, José Luis; Iurrica, Alicia Olalde, Iriarte y Angelín.

RAYO VALLECANO. - Samper, Cristóbal, Mariano, Fernández; Ruez, Arias; Aráez, Felices, Yanko, Potejo y Bordons.

Arbitro, señor Robles, bien en líneas generales, aunque pecó de indecisión en jugadas trascendentes.

GOLES

0-1. Minuto 51 y medio. Zamanillo agarra un potente disparo, desde treinta y cinco metros, que detiene con apuros Samper. Se le escapa el balón y Zamora, el central, que estaba allí, marca tranquilamente.

INCIDENCIAS

Casi lleno en el Estadio Vallecas y una temperatura ideal para jugar al fútbol, aunque el terreno duro y el aire molestaban a los jugadores. A los 29 minutos de la primera parte, Yanko, que tuvo una deficiente actuación, falla la más clara oportunidad de gol, al recibir un pase perfecto de Aráez y rematar con poca fuerza. A los

22 minutos de la segunda parte, Potele agredió a Zamanillo sin balón y, sin embargo, no fue expulsado.

A los 41 minutos, Yanko vuelve a fallar el gol que pudo ser el del empate.

JUICIO CRITICO

El Burgos ha jugado más al fútbol que el Rayo y en todo momento ha merecido la victoria. Supo replegarse y atacar alternativamente, y creó más peligro que el Rayo. Samper tuvo más trabajo que Payno. Por su parte, el Rayo se encontró con un partido que en teoría parecía fácil, y jugó con calma durante la primera mitad, esperando ganar el partido sin mucho esfuerzo. Se llegó al descanso con el empate inicial.

En la segunda, el Burgos, de salida presionó sobre la portería del Rayo, hasta conseguir el gol que luego sabría defender con orden.

El Rayo lanzó ocho saques de esquina por cinco el Burgos.

APURADA VICTORIA DEL ONTENIENTE

ONTENIENTE, 18 (Pyresa). - El Onteniente ha vencido al Murcia por 2 goles a 1.

ALINEACIONES

ONTENIENTE: Galán, Bermúdez, Pons, Ubeda; Bisbal, Figueirido, Diestro, Paco Portales, Marañón, Cambra y Jaime Portales.

MURCIA: José Luis, Rebellón, Villacampa, Totó; Silvio, González; Juan Antonio, Murciano, Iluzkain, Mas y Pose.

Dirigió el encuentro el castellano Alonso Pérez, con un buen arbitraje, aunque pecase de ignorancia en las faltas dentro del área.

GOLES

0-1. 12 minutos. Ubeda, tras driblar a un delantero contrario intenta retrasar a su portero, pero tan flojo, que se interpone Juan Antonio, que envía el balón a la red.

1-1. 18 minutos. Diestro centra sobre puerta, desviando Jaime Portales hacia Marañón, que de bote pronto logra el empate.

2-1. 90 minutos. Bisbal centra sobre puerta, parando Marañón, quien con serenidad logra el gol del triunfo.

INCIDENCIAS

Regular entrada, con terreno muy resbaladizo por las persistentes lluvias. Un balón fue repellido por el larguero de la portería visitante, a centro-chut de Diestro, 13 corners sacó el Onteniente por 6 el Murcia.

JUICIO CRITICO

Partido con las fuerzas muy niveladas por ambos equipos que han permitido que el buen fútbol estuviese presente en el terreno de juego. El Murcia hizo pasar por apuros la portería del Onteniente, quien consciente de lo mucho que representaba este partido, respondió con desahogado ataque, jugando de tú a tú al Murcia y superándole en muchas ocasiones por velocidad. Ambos equipos se emplearon con nobleza.

Destacaron por el Murcia, José Luis, Villacampa, Silvio; Juan Antonio y Pose. Por el Onteniente, Galán, Bermúdez, Bisbal, Figueirido, Marañón y Cambra.

Ya han aparecido diez boletos de 14 aciertos

MADRID, 19. (Alfii). - Diez boletos de once aciertos acertados han aparecido hasta ahora en el escrutinio del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas. De trece resultados acertados hay ya 881 boletos; mientras que los aparecidos con doce aciertos se elevan a 13.265 boletos.

LA QUINIELA GANADORA

Alavés-Alcoyano	1
Indauchu-C. Sotelo	x
Mestalla-Jerez	x
Valladolid-Mallorca	x
Ferrol-Gijón	x
Betis-Sevilla	1
Oviedo-Celta	1
Rayo Vallecano-Burgos	2
Cádiz-Hicitan	1
Onteniente-Murcia	1
León-Sestao	1
Lérida-Badajoz	x
Jerez D.-Algeciras	x
Caceres-Tenerife	x

# vida deportiva

## EDDY MERCKX ganó la IV etapa de la Vuelta Ciclista a Italia

### POLIDORI PASA LIDER DE LA PRUEBA

#### España se clasifica para la fase final de la Copa de Europa de Baloncesto

#### Venció 72-68 a Bulgaria

MONTECATINI TERME, 19. (Ahl). — El belga Eddy Merckx ha ganado la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, de 21 kilómetros contra reloj, en el circuito de Montecatini. Merckx cubrió los 21 kilómetros en 27 minutos y tres segundos. En segundo puesto se ha clasificado Bitossi, a 23 segundos. Polidori, entrado con 36 segundos de diferencia, conserva el jersey rosa.

En tercer lugar, a tres segundos de Bitossi y 26 de Merckx se clasificó el campeón mundial Vittorio Adorni. Cuarto, Zilioli, a 33 segundos de Merckx; quinto, Gimondi, a 34; sexto Benfatto a 35; 7.º Polidori a 36; 8.º Colombo a 43; 9.º Ritter a 49; 10.º Michelotto a 51.

Merckx, que quedó ayer en séptimo lugar de la general, pasa hoy al segundo, a menos de un minuto del líder Polidori.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Eddy Merckx en 27'3"
  - 2.—Franco Bitossi, 27'26"
  - 3.—Vittorio Adorni 27'29"
  - 4.—Zilioli, 27-36
  - 5.—Gimondi, 27-37
  - 6.—Benfatto, 27-38
  - 7.—Polidori, 27-39
  - 8.—Colombo, 27-46
  - 9.—Verocelli, 27-52
  - 10.—Ritter, 27-53
  - 11.—Michelotto, 27-54
  - 12.—Albig, 27-55
  - 13.—Tosello, 27-57
  - 14.—Anni, 27-58
  - 15.—Pigato, 27-59
  - 16.—Vicentini, 28-07
  - 17.—Donghi, 28-10
  - 18.—Schiavon, 28-11
  - 19.—Viliani, 28-15
  - 20.—Zandegu, 28-16
- El español Julio Jiménez se clasificó en el 87 con 29'55" a 2' y 52" del ganador de la etapa.

#### CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Polidori, 13-33-26
- 2.—Merckx (Bélgica), a 58"
- 3.—Anni a 1'02"
- 4.—Benfatto, a 1-16
- 5.—Adorni, a 1-32
- 6.—Gimondi, a 1-33
- 7.—Zilioli, a 1-39
- 8.—Michelotto, a 1-58



BRESCIA. — Una muchacha observa el paso de los participantes en el Giro italiano. — (Telefoto Upi-Cifra)

**FRANCISCO APARISI, DEL G. D. WERNER, BRILLANTE VENCEDOR DE LA IV RUTA DEL AZAHAR**

**Excepcional carrera de todos los participantes, de la que nuestro primer deportista, Eduardo Castelló, fue testigo de excepción**

Los preliminares hasta que se dio la salida oficial no eran de lo más halagüeños para sentirnos optimistas con respecto a su celebración, primero, y mucho menos a la brillantez de su desarrollo, después. Ha-

cia las nueve de la mañana el Sae-lón-Café que esta gran sociedad villarrealense "Los XIII" posee era el cobijo de corredores y aficionados, pues la fuerte lluvia que sobre la ciudad estaba cayendo obligaba a ello. Allí tiene su sede el Club Ciclista Villarrealense, cuyo cargo estaba su organización, y el salón, extenso y cómodo, estaba repleto de gente. Entre tanto murmullo, cada cual comentaba a su gusto; muchísimos jerseys multicolores y el consabido malhumor por cuanto la naturaleza nos estaba ofreciendo los organizadores se debatían entre su suspensión o aplazamiento. Finalmente se acordó retrasar la salida una hora deseando, más que esperando, que el tiempo mejorase. Mientras se fue pulsando la opinión de los ya inscritos y se comprobó que los participantes, en su mayoría, deseaban correr contando con la inercia del tiempo. Por tanto, tras hora y media de retraso se dio la salida oficial desde la plaza del Generalísimo. Partían solamente veinte de los 37 ó 38 que estaban dispuestos a hacerlo y que desistieron ante el riesgo de un accidente o caída. Gracias a Dios, nada de esto se produjo y todos terminaron la prueba, con más o menos cansancio y habiendo hecho motivos para que uno a uno los consideremos campeones. Correr en la forma que lo hicieron y en las condiciones atmosféricas reinantes, solamente los grandes campeones lo hacen. Seguros estamos que que nos presenciáramos la carrera, que fuimos pocos, la vamos a recordar siempre.

Las hazañas comenzaron cuando ya apenas llevamos tres kilómetros. Antonio Casero toma la iniciativa y quiere marcharse solo. Lo hace precisamente frente a la finca que la Cooperativa Católica Agraria ha donado al Estado y en la cual se va a construir una Granja-Escuela. Por Bechi se pasa nuevamente reagrupados, tras la caza del fugado. Prácticamente también en grupo por Villaveja, aunque éste muy estrado. Son muy frecuentes los tirones, prueba de que hay ganas de correr y ya antes de Vall de Uxo, queda descolgado Vicente Juan, dorsal número uno, que sería el único retirado no sin antes mantener una caza aproximada de unos treinta kilómetros que le resultaría agotadora, ya que mientras por delante se corría fuerte a haber saltado y tomar rápida ventaja, Martínez Esterlich y Francisco Aparisi. Todo ocurría entre la industrial Vall de Uxo y el empalmado con la General de Valencia a Barcelona. La lluvia no cesaba y en algunos trozos los charcos resultan interminables. Pasamos Nules y los fugados habían incrementado su ventaja hasta casi un minuto al resto de corredores, a excepción del descolgado que pasa a más de dos de éstos. Las mismas posiciones, con más o menos segundos de ventaja, por Burriana y Villarreal, en donde Vicente Juan opta por descansar. Antes del puente sobre el río Mijares pincha Manuel Títos, pasando con ello a cerrar carrera. También lo hace, ya cerca de la Refinería, Enrique Bataller que pasa a formar pareja con Títos. El recorrido que media entre el Grao y Benicasim, servirá para el reagrupamiento, a excepción de los dos últimos, con probar que las playas están desiertas y pensar que la calma había llegado. Eran ya muchos kilómetros marcando una media altísima —el contakilómetros de nuestro coche oscilaba entre los cuarenta y cincuenta a la hora. Ya convencidos de ello nos adelantamos hasta el Torreón Bernad, punto de cita con Miralles Troncho que la víspera deseaba seguir la carrera y que aburrido de la espera o convencido de su aplazamiento, no comparece. No obstante charlamos con otro ex-corredor famoso, Salvador Jarque, que si lo viene haciendo desde Vall de Uxo y además entusiasmado por la forma en que se va desarrollando. Siguen las sorpresas y al paso por el punto citado abre carrera J. Sabater, a veinticinco o treinta metros, va Escudero, detrás también solos Chafer y José Vizcaino y a quince segundos el pelotón. Cerrando carrera, a algo más de un minuto los rezagados en el común esfuerzo de cazar. Y proseguimos nuestra marcha de atrás hacia delante. Pasamos a los dos de cola, ya subiendo las cuevas de Oropesa, adelantamos también a Victoria, Bonifacio Romero y Enrique Rodríguez que han quedado ligeramente descolgados. Y de esta forma pasamos la cima que no puntúa. El descenso lo hacen a gran velocidad y por Oropesa se han formado pequeños grupos. Dejamos la carretera general y antes de dar comienzo las primeras rampas del Puerto de Cabanes, que en la reciente Vuelta a España, fue considerado de segunda categoría, la carrera está así: Primero Francisco Aparisi, muy cerca Sabater, que había mantenido la vanguardia desde Oropesa, detrás Chafer y el resto de corredores, del que siguen faltando los dos rezagados. La ascensión muy dura y penosa por el estado de la carretera y la lluvia que si se acompañamos, servirá para que vayan aclarándose posiciones, ya que finalmente serán estas rampas las que dejarán esta carrera casi sentenciada. Por la cima, que tampoco puntúa pues no existe premio de Montaña en la carrera, pasa destacado Aparisi, a un minuto aproximado Lisarde, Martos y Pagés, después con escasas diferencias, Esterlich, Casero, Moreno y ya más desperdigados, el resto, con diferencias de casi ocho minutos entre el primero y José Victoria, que ha sido el último en cruzar el alto, pues los rezagados han ido remontando posiciones. Y ya finalmente el peso por Puebla Tornesa, últimas notas que poseemos antes de Meta. En cabeza, Aparisi, Lisarde, Pagés y Martos; a un minuto y 10 segundos, Casero y Juan Vizcaino; a dos, Chafer, Escudero, Porres, Esterlich, Moreno y Presencia; a cuatro, Títos, Bataller y Sabater, que subiendo Puerto Cabanes ha sufrido un desfallecimiento, a siete minutos, Bonifacio Romero, Enrique Rodríguez, José Vizcaino y José Victoria, que precisamente en esta villa, vuelve a pinchar.

Y ya en meta, en la presente ocasión con escaso público, pues sigue lloviendo, como lo ha estado haciendo durante todo el recorrido, sale vencedor tras largo sprint, Francisco Aparisi, quedando la clasificación así:

- 1.—Francisco Aparisi, G. D. Werner, con 3 horas, 25 m.
- 2.—Eugenio Lisarde, La Casera-Bahamontes, id.
- 3.—Antonio Martos, Picadero-Dam, id.
- 4.—Ramón Pages, Picadero-Dam id.
- 5.—Antonio Casero, Independiente, 3-26-20
- 6.—Juan Vizcaino, Orbea-Oar, 3-26-22
- 7.—José Moreno, La Casera-Bahamontes, 3-29-40
- 8.—Martín Esterlich, Pepsi, id.
- 9.—José Porres, G. D. Nikkis, id.
- 10.—Juan J. Escudero, Independiente, mismo tiempo
- 11.—Fausto Chafer, Independiente, id.
- 12.—Joaquín Presencia, La Casera-Bahamontes, 3-30-27
- 13.—Enrique Bataller, Independiente, 3-32-15
- 14.—Manuel Títos, G. D. Nikkis, id.
- 15.—Bonifacio Romero, Independiente, 3-40-52
- 16.—Enrique Rodríguez, G. D. Werner, id.
- 17.—José Sabater, G. D. Werner id.
- 18.—José Vizcaino, Orbea-Car, id.
- 19.—José Victoria, Independiente, 3-41-18.

La media horaria del vencedor ha sido de 37'800 kms. por hora.

Si después de darles a conocer con el máximo detalle las acciones más brillantes de la prueba, se han fijado Vdes. con la media horaria del vencedor, creemos que cuantos comentarios añadamos más que resaltar la proeza que estos bravos deportistas nos han ofrecido, les vamos a cansar. Y es que por esas cosas que son difíciles de comprender y en las cuales lo previsto no existe, una carrera que comenzaba con todas las características propias del aburrimiento, consecuencia de lo desapaible del día, y que lo más indicado en beneficio de sus participantes era la marcha tranquila y el reagrupamiento durante todo el recorrido, ha sido todo lo contrario y el éxito deportivo máximo. ¿Ha sido la causa indirecta la presencia de Eduardo Castelló? ¿También que se llevan pocos kilómetros en la presente temporada? En fin, el ejemplo digno de resaltar ahí queda en bien del deporte y para satisfacción de sus protagonistas.

Otro éxito del Club Ciclista Villarreal, esta vez contra todo pronóstico, además avalado con la presencia de Castelló, encargado de llevar en su coche al Director de Carrera; magnífica la colaboración de la Guardia Civil y contentos todos de que la prueba así haya terminado.

MANUEL SEGURA TEJEDO

MATARO, 18 (Del enviado especial de Pyresa, GONZALO PADRON). — Ganar, no convencer, ha sido el destino de la selección española en este torneo. Hoy España ha ganado a Bulgaria de cuatro puntos, pero nadie ha quedado satisfecho de la actuación del conjunto nacional español.

Aunque la victoria no ha sido injusta, tampoco hubiese sido poco equitativo un triunfo del equipo búlgaro, que ha tenido en su mano el partido en el minuto 30 con un 50-48 adverso, para pasar después a 52- en el minuto 31, y dos nuevos empates a 54 y 56. Por último, a dos minutos del final, Bulgaria, con el balón en su poder, perdía por 68-66. Justo es reconocer que los búlgaros perdieron el partido por exceso de nervios, pues de lo contrario hubiesen remontado los 15 puntos que España consiguió de ventaja en la primera mitad.

Primera mitad, en la que España hizo una defensa individual, en la que Enrique Margall no regateaba esfuerzos ni faltas personales. Sin embargo en la segunda parte, la defensa española cambió a zonas 1-3-1, con lo que Bulgaria pudo aproximarse tranquilamente en el marcador, merced a la labor de Pandov y Dimitrov.

España volvió a centrar todo su juego en los contrataques rápidos, con Emiliano como punta de lanza, bien llevados por Martínez Arroyo, gracias a los rebotes de Luyk. Con esto con tiros a media distancia, se acabó todo, porque una vez más España demostró no saber jugar posicionalmente.

Cabe destacar, junto con la labor de Emiliano, algunas acciones defensivas de Margall y los pases de Martínez Arroyo. Mal día de Sagl-Vela, con una actuación francamente pésima. Tampoco Luyk se mostró acertado, fallando mucho en el tiro y en la defensa.

Por los búlgaros, el mejor Cristov, seguido por el base Timov y el pivot Dimitrov.

ESPAÑA: 72 (40-32) (32 canastas en juego, 8 tiros libres convertidos de 14 lanzados, 75 por ciento de promedio, 34 faltas personales cometidas, 2 jugadores expulsados por cinco faltas: Margall, en el minuto 28, y Martínez Arroyo, en el 32.

Jugaron y anotaron: Juan M. Arroyo 4, Vicente Ramos 0, Buscáto 10, Emiliano 22, Escorial 0, Sagl-Vela 2, Luyk 24, Margall 0, Alencén 6 y Alfonso Martínez 4.

BULGARIA: 68 (25-43) (27 canastas en juego, 14 tiros libres convertidos de 22 lanzamientos, 63 por ciento de promedio, 27 faltas personales cometidas y una técnica. 1 jugador expulsado por cinco faltas: Dimov, en el minuto 29.

Jugaron y anotaron: Brazhov 4, Doitchinov 3, Dimov 11, Spasev 4, Pandov 10, Philipov 0, Dimitrov 15, Paichev 2, Chistov 17.

RAU — SUIZA

El partido entre los equipos representantes de la RAU y Suiza ha sido de mala calidad. Ambos conjuntos han carecido de técnica y profundidad, aunque han puesto gran interés en la contienda. Sólo esta última circunstancia ha salvado este mal partido, por lo demás flojo y aburrido.

Por otra parte, el encuentro ofrecía el escaso interés de saber cual de los dos conjuntos ocuparía el último lugar, reservándose el otro el penúltimo. Partido, en resumen, deficiente, que ha reflejado la mala situación de los equipos en la tabla.

RAU: 77 (35 y 42) (33 canastas en juego, 11 tiros convertidos de 22 lanzados, 50 por ciento de promedio, 25 faltas personales cometidas, 1 jugador expulsado por cinco faltas: (Hassan en el minuto 34).

Jugaron y anotaron: Maher 15, Hussein 8, El Sayed 7, Ibrahim 13, Abdel 2, Hassan 8, Tewfik 20 y Hanafi 2.

SUIZA: 61 (27 y 34) (23 canastas en juego, 15 tiros libres convertidos de 24 lanzados, 62 por ciento de promedio, 21 faltas personales cometidas, 1 jugador expulsado por cinco faltas personales: Forneron, en el minuto 40.

Jugaron y anotaron: Dizereus 4, F. Hanger 4, Wyder 0, C. Hanger 2, Forneron 7, Currat 16, Kund 18 y Klener 10.

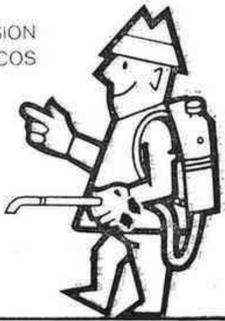
CLASIFICACION FINAL

1.—ESPAÑA	4	4	0	334	226	8	P.
2.—Bulgaria	4	3	1	326	200	7	P.
3.—Bélgica	4	2	2	280	276	6	P.
4.—	4	1	3	242	299	5	
5.—Suiza	4	0	4	221	342	4	

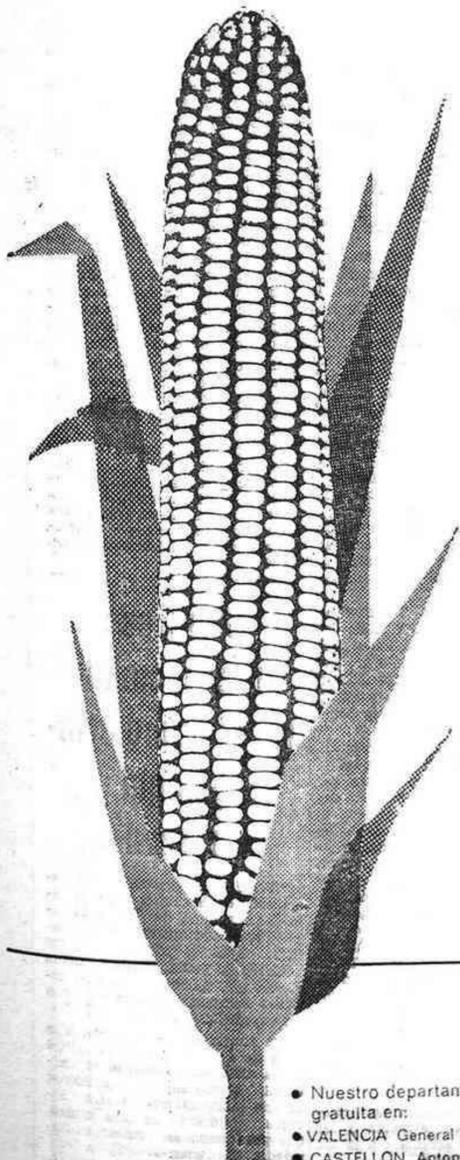
## HAGA LA ESCARDA DE SU MAIZ CON GRAMOXONE (PARAQUAT)

- Sin los molestos trabajos de la escarda manual y mucho más barato.
- No deja ningún residuo en el terreno.
- Una sola aplicación cubre todo el ciclo vegetativo.

• Consulte con los SERVICIOS DE EXTENSION AGRARIA u otros ORGANISMOS TECNICOS DEL ESTADO



Herbicida exclusivo de:  
**zeltia agraria, s. a.**



• Nuestro departamento de Promoción Técnica le ofrece: Una demostración o una muestra, gratuita en:  
• VALENCIA General Tovar, 2. Telf. 21 51 74 - 21 79 08 • GANDIA José Antonio, 9. Telf. 87 37 61  
• CASTELLÓN Antonio Guinot G. C./ San Isidro Labrador, 13. Coop. S. Isidro C./ Hermanos Bou, 33. Coop. Cámara Agrícola C./ Ronda Magdalena, 41. Coop. Agrícola Fertilizadores C./ Ronda Mijares, 107

**ZELTIA AGRARIA: PARA UNA AGRICULTURA MAS SANEADA Y MAS RENTABLE.**

# Panorama de Suramérica

- VIII -

## Nuevos nacionalismos y segunda liberación americana

Por JOSE RAMON ALONSO

La muerte de Roberto Levillier, el gran historiador de la nacionalidad argentina, no ha encontrado en las revistas cultas de Hispanoamérica el eco que podría considerarse necesario. Mucho antes de que con la gran crisis de 1929 comenzara prácticamente nuestro siglo, Roberto Levillier había publicado su estudio sobre «Los orígenes argentinos», e investigado sobre los fundamentos de la raza. Hay una raza argentina como existe —con muy profundos parecidos— una raza chilena, mientras que en otras naciones del continente los componentes de la nacionalidad aún no se han fusionado. Donde continuó predominando el factor indígena —Bolivia, Paraguay, Perú— la creación de la nacionalidad ha sido más laboriosa, y su logro una tarea de minorías, casi siempre militares. La raza brasileña aún está naciendo, y gobiernan los que podrían llamarse «fusionados». Queda mucho pueblo sin otros ideales que la mandioca y la carne, el sexo y la cabaña. Suramérica todavía está formándose.

En este gran crisol de los pueblos del continente suramericano, han concluido las estructuras coloniales, ahora que se requieren amplios espacios. La revista «U.S. New and World Report», portavoz de conocidos e importantes intereses norteamericanos, ha comentado que «la política de nacionalismos puede causar a los Estados Unidos más dolores de cabeza que los que jamás le dio Castro». ¿Qué ha hecho Norteamérica para calmar los nacionalismos suramericanos? Hasta ahora muy poco. Suramérica ha importado de los Estados Unidos unas instituciones que funcionan sólo cuando pueden, mientras Norteamérica importa materias primas vitales. La dependencia económica es innegable, pero en esta hora de las independencias mundiales el viejo colonialismo tiene su tiempo contado.

### LAS NACIONALIDADES, FENOMENO PREMATURO

Que las independencias, hecho necesario y prueba de la madurez de las naciones de América, llegaran históricamente demasiado pronto, es un hecho probado. Medio siglo más de relación directa hispanoamericana, y la aparición de los ferrocarriles y del telégrafo hubiera dado mayor solidez a los bloques virreinales, con lo cual Suramérica se hubiera dividido en dos grandes Virreinos, y tres Capitanías generales, con el Brasil respetando las fronteras trazadas en el siglo XVIII. Por la anticipación en el tiempo lo que sucedió fue todo lo contrario, y mientras después de las Juntas en la Península Ibérica se volvió al equilibrio de dos Estados, en Suramérica cada Junta trató de independizarse, con la excepción del Brasil, que se convirtió en Monarquía de la noche a la mañana. No sólo quebraron los grandes Virreinos, sino que incluso se fraccionaron las Capitanías Generales. Todo el esfuerzo Panamericano posterior al Congreso de Panamá de 1826, no ha sido otra cosa que el intento frustrado de reconstituir lo disperso entre 1810 y la batalla de Ayacucho, en 1824.

De ahí que casi siempre incapaces de concertarse en el orden profundo, e incluso de alcanzar estructuras federales, las naciones de América se vuelvan contra aquello que piensan que las amenaza, que es la hegemonía norteamericana. Puesto que el Hispanoamericanismo no sale del orden de los principios generales y carece de toda formulación práctica, ¿cómo acudir para defenderse de la absorción económica del poderoso país del Norte? Queda siempre como flotando en el ambiente la frase de Porfirio Díaz, el cual exclamaba: «¡Pobre México, tan lejano de Dios y tan cerca de los Estados Unidos!».

**LA «DOCTRINA DE MONROE», DECLARACION SIN EFICACIA**  
La dependencia es un hecho invisible, pero perceptible y epidémico, que degrada e irrita en partes iguales. El conflicto del Perú con Norteamérica no es más que un aviso de que la política del «buen vecino», practicada por Roosevelt, debe dar nuevos pasos adelante, y que o Norteamérica ayuda o veras a las restantes naciones del continente o éstas se encerrarán en crisis insperadas. No faltan quienes ven en el «castrotrismo» un castigo por los injustos sucesos de 1898. Cincuenta años antes, Norteamérica se había quedado con la mitad de México. Por el mismo tiempo —en la era de Rosas— ingleses y franceses intervienen en el Río de la Plata con pretensiones exorbitantes. Rosas salvó a la Argentina del colonialismo de las potencias, pero México no pudo ser salvado por Santana. Un cuarto de siglo antes, la «doctrina de Monroe» fue comunicada a las potencias europeas cuando, ya vencidos los españoles en Ayacucho, la tal «doctrina» no tenía finalidad práctica, ni América estaba amenazada.

Pese a todo esto, varias generaciones de historiadores y políticos han convencido a Suramérica de

que, sin la «doctrina Monroe» su existencia nacional no se hubiera logrado. Lo cierto es que el nuevo nacionalismo hispanoamericano nace de influencias y circunstancias europeas, y que la independencia de los países al Sur de Río Grande fue mucho más difícil que la de Norteamérica, y se hizo sin la ayuda de nadie. También España luchó menos que Inglaterra, porque desde 1808 se encontraba invadida y postrada. Fue el separatismo lo que triunfó, acaso porque biológicamente era inevitable.

### NUOVO NACIONALISMO, CONTRA COLONIALISMO ECONOMICO

La gran figura unificadora de Suramérica es Sanmartín, que en lugar de intervenir en las luchas civiles de Buenos Aires traspasó la cordillera de los Andes para llevar la independencia a Chile y al Perú, hasta encontrarse con Bolívar, el soldado febril que no sabía bien lo que deseaba. Un hombre como Sanmartín hubiera podido unificar a media Suramérica, mientras que Simón Bolívar la condujo a la división y a las pluridivisiones nacionales. La nueva independencia se plantea en la segunda mitad del siglo XX como una necesidad acuciante. Liberarse de España —¿quién ha dicho a Ruth Karem, propagandista de la O.E.A., que el sistema de España consistía en matar de hambre a sus adversarios en las mazmorras que habían jalonado

el Nuevo Mundo?— fue una cosa fácil, y sólo exigió quince años. Liberarse del dominio económico de un gran vecino, es una tarea que aún no ha culminado y dió comienzo en el siglo pasado. «América para los americanos...»

En torno al nuevo misticismo de la técnica, surge lo que llama «marxismo de derecha» la revista que inspira Ignacio B. Anzotegui, mucho más hispanista que cuantos vimos en este lado occidental del Atlántico. El mal de Suramérica es que —lo ha escrito Levillier— «las discordias se perpetuaron porque las leyes eran demasiado liberales y el poder ejecutivo demasiado débil». Así las oligarquías se quedaron con el suelo que antes tenían en entfeusis, y los intereses exteriores con las riquezas naturales, mientras España se retiró sin pedir nada. Ni siquiera los fondos del empréstito concedido por Rivadavia para ayudar a nuestros literales.

Ahora el nacionalismo está rehaciendo su camino, cuando la amenaza comunista sirve para salvar a las almas obsesas, como recuerda Anzotegui. Hay muchas almas ágiles en Suramérica, dispuestas a que cada nueva Revolución sea una segunda liberación incurrente del suelo americano. En este trance, ¿debe mirar Hispanoamérica hacia Madrid, o hacia Washington? ¿Qué podemos darles, en ayuda o en ideales? (PYRESA)

# BERNADETTE, hija de Erín

Por Francisco Ignacio de CACERES

**B**ERNADETTE Devlin tiene veintidós años y es irlandesa. Hay muchas jóvenes irlandesas como ella, de cara pálida y facciones acusadas, el mentón enérgico y unos ojos grises que tienen un destello especial, apasionado y combatido, como el alma de esa tierra de rebeldes y de poetas que es la verde Erín. Pero Miss Devlin se distingue de todas las demás irlandesas por algo que no es frecuente entre mujeres y menos aún entre las de su edad: es diputada por el Ulster Central en el Parlamento de Londres.

Que una muchacha veinteañera llegue a sentarse en los largos escaños cargados de historia de la «House of Commons» Westminster no pasaría, en otras circunstancias, de ser una anecdota más en el enorme anecdotario de la «Madre de los Parlamentos». Pero el origen de Bernadette Devlin y la explosiva situación de su Ulster natal —causas ambas de su sorprendente triunfo— conceden a su caso un interés del que, de otro modo, carecería.

### JUANA DE ARCO PIDE LA PALABRA

Como es de suponer, el «currículum vitae» de Miss Devlin no es muy largo. Bernadette nació en el seno de una familia muy modesta, casi pobre, en Cookstown, un pueblo del interior de Irlanda del Norte. Su padre, un carpintero, murió cuando ella tenía diez años dejándola al cuidado, junto con su madre —fallecida después, en 1966— de otras dos hermanas y un hermano. No son estas circunstancias particularmente favorables para el estudio, pero la voluntad y la inteligencia de Bernadette le consiguieron —salvando el considerable obstáculo de ser católica— varias becas que le llevaron a la Queen's University donde aún continúa su carrera.

Si la vida de esta chica es corta y, aunque dura, no extraordinaria —sobre todo en este Ulster donde abundan las familias católicas, pobres y numerosas— también es breve su recentísima carrera política.

Fueron los dramáticos incidentes del pasado Otoño los que la llevaron al primer plano de la acción —muchas veces violenta— en pro de la igualdad de derechos entre las dos comunidades, católica y protestante, de Irlanda del Norte. Durante un mitin estudiantil para protestar de la brutalidad de la política contra los católicos, el pasado octubre, Bernadette Devlin se dirigió a sus compañeros.

Con voz grave y tono firme, sin vacilar una sola vez, aunque sin ayuda de guión, habló con la natural elocuencia que dan la pasión y la convicción sincera de defender lo que es justo. Aclamada como una revelación por los estudiantes, esa misma sinceridad arrebatada la ha llevado de triunfo en triunfo hasta conseguir el

sorprendente éxito en las recientes elecciones parciales para el Parlamento del Reino Unido.

Cuando esta Juana de Arco parlamentaria haga su «maiden speech» (discurso inaugural) en Westminster se estremecerán los fantasmas de los diputados irlandeses que honraron aquel lugar con su elocuencia y su valor frente a una Cámara hostil. Parnell y el gran O'Connell repetirán desde las sombras el tradicional grito de aclamación: «¡Hear! ¡Hear!».

### LA PROFECIA DEL DONEGAL

En muchas casas de Irlanda se ve, enmarcada por laercias celticas, la famosa «profecía del Donegal», atribuida nada menos que al mago Merlin, y que ha sostenido durante siglos la esperanza de los irlandeses: «Si una hija de Antrim alcanza su séptimo lustro un Lunes de Pascua, ese día verá la derrota del invasor y la salvación de Erín». Para cumplirla fue por lo que un grupo de audaces se subió en Dublin el Lunes de Pascua hace cincuenta y dos años. Aquellos audaces fracasaron y todos se convirtieron en mártires frente al pelotón inglés de ejecución; todos menos uno, cuyo pasaporte americano le salvó la vida: Eamon de Valera, el hispano-irlandés que aún es Presidente del Eire, de Irlanda libre.

Bernadette Devlin no espera ser la salvación de Erín ni siquiera dentro de trece años, al cumplir los treinta y cinco, como quiere la profecía. Ardiente idealista, tiene, sin embargo un vivo sentido de ese «arte de lo posible» que es la política. Aunque se confiesa aynada de ideologías, la áspere realidad en que ha crecido y su inteligencia natural han afirmado aldetes unos principios básicos inconvertibles bajo su amplia y blanca frente.

Mientras muchos estudiantes «rebeldes» en Europa vociferan acusaciones sin sentido o sin futuro, Miss Devlin —como todos los católicos de Ulster— sabe que su causa es totalmente real y, por desgracia, muy concreta: libertad de la opresión anglo-protestante e igualdad de derechos con la otra comunidad.

Como la victoria y el éxito van del brazo con la envidia, ya se han levantado críticas contra la nueva M.P. (Member of Parliament, diputado) por el Ulster Central. A juicio de los extremistas debería haber rechazado el nombramiento o, por lo menos, esas 3.250 libras (unas 600.000 pesetas) que son el sueldo anual de los diputados británicos.

Pero Bernadette Devlin no se ha vendido por treinta denarios al inglés. Su voz juvenil, clara y firme, se elevará de vez en cuando entre las de sus seiscientos veintinueve compañeros pidiendo justicia para los oprimidos del Ulster que han llevado hasta Londres, con sus votos, a una valiente hija de Erín. — (PYRESA).

# Prehistoria e historia de la V República

- v -

## Al margen de la leyenda y del mito

Por Ismael HERRAIZ

**D**E GAULLE fue el hombre del «no»; pero el pasado 27 de abril, Francia demostró que había tomado buen ejemplo. Decir que no a los generales y colonos de Argelia, a Norteamérica, a la NATO, a Europa y a Inglaterra era, seguramente, plantear una batalla sobre un frente demasiado extenso y complejo. Ahora bien; decir no a los judíos fue el colmo de la osadía y de la soberbia. Fue, sencillamente, como firmar la propia sentencia de muerte. No son las causas de la caída de De Gaulle el tema de este reportaje y, además, aún es pronto para individualizarlas y ordenarlas como es debido. Y, sobre todo, hay que dar al tierra po lo que es suyo y saber hasta qué extremo el post-gaullismo —sin De Gaulle, incluso—, contra De Gaulle sabrá mantener la paz de Francia y su estabilidad política. Al menos, yo no estoy muy seguro si el comunismo se ha mantenido durante años en un estado de hibernación porque la constitución ponía un mecanismo fuerte en las manos del Jefe del Estado o porque esa jefatura estaba en manos del General.

Mientras esperamos, —vivir para ver— cada cual es libre de examinar la obra de la V República bajo el prisma que le parezca más verídico o más divertido. Al fin y al cabo, el verdadero color, el que corresponde con exactitud a la historia, no está definido todavía. Estos once años, que comienzan el 13 de mayo de 1958 son aparentemente, y en su conjunto, los años más pacíficos y creadores de la historia contemporánea de Francia. Ni siquiera los más encarnizados enemigos del General De Gaulle y de la V República se atreverían a postular el retorno a la cuarta o la tercera. La llegada del General al poder inauguró una gran esperanza. El Presidente de la República, René Coty, ha llamado a De Gaulle y pronto cuenta a los visitantes su alegría por el prestigio que el retorno del General ha dado a Francia. «Nuestro prestigio —dice Coty a un periodista— está en alza. Yo percibo lo que piensa el extranjero gracias a los despachos diplomáticos. De Gaulle lleva perfectamente la barca». El buen señor, sin embargo, sufre, al mismo tiempo la indiferencia absoluta que el Jefe del Gobierno reserva al Jefe del Estado. La reforma constitucional que llevará a De Gaulle a la presidencia de la república está en marcha; pero Coty observa, amargamente, que a él le tiene al margen del proyecto. «El futuro régimen quiere hacer de la presidencia de la república una magistratura de influencia, pero se comienza por no informar de nada al Jefe del Estado».

El éxito de la política degaullista parece asegurado desde el primer momento. Nada menos que el ochenta por 100 de los votantes aprueba en el referéndum del 28 de septiembre de 1958 el nuevo texto constitucional y el 21 de diciembre, el General De Gaulle comparece otra vez en la escena histórica ahora como el primer presidente de la V República. Las crónicas de aquellos días cuentan el júbilo nacional del 9 de enero de 1959, fecha de la transición de poderes.

«El primero de los franceses —dice Coty— se convierte en el primero de Francia». De Gaulle extrema su condescendencia y afirma: «Habeis sido un gran ciudadano y abandonais con dignidad perfecta un mandato que habeis ejercido de un modo verdaderamente ejemplar». Y no se vuelve a recordar de él. (Más tarde cuando algún jefe político le contradice suele preguntarle secamente: «¿Preferido usted tomarme por Coty?») la crónica cuenta como el señor Coty, abandonado de las autoridades y de la multitud que marcha delante de él, se queda con los brazos caídos, al borde de la acera y acompañado por dos o tres colaboradores. Un día lo explicará con admirable magnanimidad: «Un gran hombre no tiene fibras humanas porque no las necesita para el ejercicio de sus funciones. Si las necesitara no sería un gran hombre».

Mejor que dividir en períodos de tiempo la historia de la V República prefiere resumirla bajo tres tópicos que, más o menos, sintetizan los grandes temas que fueron la cara y la cruz del régimen personificado por Charles De Gaulle, Argel, Norteamérica y Europa son los tres rútiles geográficos en torno a los cuales, si ensanchamos su ámbito, se despliegan todos los grandes problemas con que ha tenido que enfrentarse la V República. «Los grandes y auténticos problemas de los pueblos». Ha dicho el escepticismo permanente del General De Gaulle —no se resuelven

nunca. Hay que acostumbrarse a convivir con ellos».

### ARGELIA

Durante cuatro años, la V República tuvo que combatir en Argelia y, por añadidura, el desenlace de la cuestión argelina constituyó la crisis más grande que ha sufrido el régimen. Y, sobre todo, fue el primer fraccionamiento serio de la opinión degaullista. Se dice que De Gaulle mantuvo desde fuera del poder la tesis de la Argelia francesa y que, ya en el gobierno, tricionó las esperanzas de quienes se oponían a la independencia. Es posible; pero conviene tener en cuenta que el General —que ya había tenido que pasar por la experiencia de la guerra en Indochina— consideraba inevitable, imparable el proceso total de la descolonización. A un ministro que le interroga sobre el porvenir de Francia en Indochina le contesta: «Sí, por supuesto, conservemos el derecho a visitar las ruinas de An-kog». Va y viene a Argelia; propone «la paz de los bravos» y sortea el asunto de las barriadas... la ofensiva de los ultras de Argel entra en conexión con los extremistas de la metrópoli y Jacques Soustelle abandona el gobierno y, más tarde, será expulsado del partido.

Por fin, el 20 de mayo de 1961 comienzan en Evian las conversaciones con vistas a la independencia. Luis Joxe preside la delegación francesa, mientras en la base de Pizierie tunecinos y franceses traban una batalla a cañonazos. El 18 de marzo de 1962, los acuerdos de Evian deciden la independencia argelina. Por dos veces, De Gaulle —en Pont-Sur-Seine y en Petit Clamart— escapa de dos atentados. Impávido, sólo piensa ante el peligro corrido en la necesidad de ratificar los acuerdos de Evian por medio de elecciones. Demócrata a toda prueba, no se siente tranquilo mientras el pueblo no ratifique la independencia de Argelia. Y, sobre todo, que decida sobre la elección del Presidente de la república. Gran triunfo gaullista en las elecciones legislativas y, como triste secuela del drama argelino, queda la ejecución del Teniente Coronel Bastien-Thiry. El responso de De Gaulle merece conocerse: «Los franceses tienen necesidad de mártires —dice a un viejo compañero de la liberación— pero es preciso que los ¡¡¡¡¡ bien, hubiera podido darles uno cualquiera de esos generales cretinos que juegan al fútbol en la prisión de Tule, pero les he dado a Bastien-Thiry. Cuando yo desaparezca podrá hacer de él un mártir, si así lo desean. ¡Se lo merece!».

En resumen, la descolonización francesa es un éxito, sobre todo la del Africa negra llamada «francofona» —trece nacionalidades— que entra en un régimen de acuerdos de cooperación con Francia que en algunos países, como en la Costa de Marfil por ejemplo, dan resultados deslumbradores. De Gaulle —que pese a la «grandeure» es un empirico absoluto— dice el 14 de junio de 1960: «Es natural que se sienta nostálgico por aquello que fue el imperio, como se puede recordar la dulzura de la luz en los velvnes de aceite, el esplendor de la navegación a vela o el encanto de los coches de caballos, pero no hay política que pueda conducirse fuera de las realidades». La vida es un tejido de paradojas. Mientras el hombre que habla así es presentado como un autócrata, el imperialista Wilson —¡sí, el de Gibraltar!— pasa por un modelo de tolerancia democrática.

### NORTEAMERICA

Dudo mucho que la política gaullista de recelo o de defensa frente a Norteamérica sea tan impopular como aseguran los periódicos, europeos. Porque lo curioso es que la misma prensa que critica a De Gaulle es la caja de resonancia del «Yankee, go home» y de toda la escandalaria universal contra la guerra del Vietnam, etc. etc. Es verdad que la idea de la unidad de Europa es un espantajo para montar el egoísmo capitalista de la CEA; pero ¿no fue presentado a la opinión como un modo de eludir la subordinación económica, política y militar a los Estados Unidos? ¿Qué quiere decir «el desafío norteamericano»? ¿que luego la CIA movilizó ríos de dólares sobre la prensa y que haga del General De Gaulle la cabeza de turco, es otra cosa; pero, a mi juicio, la posición gaullista está más vinculada de lo que parece con la conciencia popular de Europa.

La manifestación más clara de aquella política estuvo en la cuestión atlántica. Ya en 1958, De Gaulle lanzó la idea de un

directorio de la NATO en el cual Francia tendría tanta influencia como Inglaterra. Bien ¿Y por qué no? Además «un país no puede poner su defensa en las manos de esa máquina burocrática. Esos generales americanos no valen lo que Poch y ni siquiera lo que Petain, cuando fue lo que fue. Después de las entrevistas de Nassau entre Kennedy y Mc Millan y de los acuerdos nucleares entre los EE.UU. e Inglaterra, esta última aparece ante los ojos del General De Gaulle mucho más ligada a los Estados Unidos que a Europa». En la conferencia de prensa de enero de 1963 habla «de una comunidad atlántica colosal, bajo la presidencia y dirección norteamericanas y que, pronto o tarde, absorberá la personalidad europea».

Otro de los aspectos más tajantes de la posición frente a Norteamérica le tenemos en el rearme nuclear. Ni siquiera es una idea nacida en la mente del General De Gaulle, ya que las discusiones sobre la fabricación de la bomba atómica pertenecen a los parlamentos de la IV República. «La bomba atómica francesa —escribía «Le Monde» en diciembre de 1958— nació virtualmente en 1950 en Sif-sur-Yvette». Sin embargo, la «Force de Frappe» cristalizó todas las oposiciones contra De Gaulle: de las izquierdas, por razones sentimentales (de las que Devin hizo poco caso, en Inglaterra) y por razones financieras, de las derechas.

### EUROPA

Si es cierto que la clave de la unidad de Europa reside en la amistad francoalemana, según Robert Schuman —habría que

conceder la primacía de este logro al Canciller Adenauer y al General De Gaulle. Todos sabemos, el sarcasmo, las críticas y los obstáculos que los «europelistas» pusieron a los acuerdos franco-alemanes de enero de 1963. Ahora, con la retirada —seguramente definitiva— del General, han desaparecido las barreras. Europa, la unidad de Europa ya no tiene enemigos. Sin duda alguna se hará uno de estos días...

El Mercado Común volverá a conocer horas solares. ¿Un De Gaulle iz sombra negra de la comunidad europea? Chapsal escribe: «Se puede discutir la manera categórica con que Francia ha expuesto sus deseos en lo que concierne a la puesta en marcha acelerada del Mercado Común. Hay, sin embargo, una cosa que nadie puede negar y es que esa manera abrupta de presentar las cosas ha obligado a resolverlas y que, más se hubiera llegado a unos resultados tan rápidos, sobre todo en el sector agrícola, sin la firmeza y energía de Francia».

Y Serge Bromberger escribe: «¿Es cierto que el General De Gaulle mató el espíritu comunitario europeo, como dicen sus adversarios o fueron los «Padres de Europa» los que se negaron a ver las realidades humanas, políticas o económicas. Ahora, sin De Gaulle, pueden materializarse los sueños. Hacer, ¡al fin! coexistir a la pluralidad y al socialismo... todo está a punto. Existe, incluso, un socialismo monárquico, una doctrina de Marx, en su versión. Grucho. ¡Es la hora de Europa!» (PYRESA)

# Los antibióticos aceleran el cicatrizado de las quemaduras y los injertos cutáneos

## La aplicación debe hacerse por vía interna y también subcutánea

**NUEVA DELHI** (Crónica de IPS especial para nuestro diario).— Dos facultativos de esta ciudad acaban de manifestar que se ha observado una sensible aceleración en el cicatrizado de las quemaduras y los injertos cutáneos, cuando se administra a los pacientes antibióticos por vía interna y subcutánea.

Los doctores J. L. Gupta y J. P. Alley han dado a conocer los resultados de sus observaciones en un detallado informe recogido por el diario de la Asociación Médica de la India.

Antes de efectuar este estudio, el Departamento de Quemaduras y Cirugía Plástica y Maxilo-facial del Hospital Sadrjard, utilizó tanto la exposición al aire del área afectada, sin aplicación de vendas, como la aplicación de vendas absorbentes tratados con vaselina esteril, y de almohadillas especiales «gamgee» de gasa y algodón absorbente para el tratamiento de las quemaduras.

Para su estudio, los doctores seleccionaron a 26 pacientes, entre los que figuraban 11 niños y 15 adultos, todos ellos objeto de quemaduras, escaldaduras quemaduras con ácido e injertos cutáneos que no habían tenido éxito.

Para comprobar la cicatrización de las lesiones, a 16 de estas víctimas se les administraron antibióticos por vía interna, tales como Aeromicina tetraciclina en cápsulas, o penicilina y estreptomina en inyecciones, y también por vía externa, en forma de ungüentos como a Ledermicina dimetilclortetraciclina al 5%. El resto de los pacientes fue tratado únicamente con el ungüento.

En cada uno de los casos, el estudio se desarrolló en dos áreas de las quemaduras de manera simultánea. Sobre una de las áreas se aplicó el ungüento, pero no sobre la otra, que fue empleada como control sobre el propósito de poder determinar la efectividad de dicho ungüento. Por otra parte, el ungüento se aplicó con guantes estériles sobre las quemaduras previamente lavadas con solución normal salina esteril. Se adoptaron toda clase de precauciones para no interrumpir el desarrollo normal de la piel nueva.

De estos cuidados, se prestó también especial atención a las condiciones de asepsia y a la dieta de los pacientes.

Los doctores pudieron apreciar que las quemaduras superficiales cicatrizaban con mucha mayor

rapidez en los enfermos sometidos al ungüento de Ledermicina, sobre todo cuando el tratamiento se había iniciado inmediatamente después de su traslado al hospital.

Los pacientes que recibieron dosis de Aeromicina, penicilina o estreptomina, además de, al principio, presentaron un grado de progreso superior, y un período de cicatrización más corto que el de los otros enfermos sometidos tan sólo a la acción del ungüento. Descubrieron, por otra parte, que aquellos enfermos a quienes se cambiaban las curas y vendas cada tres días cicatrizaban sus heridas de manera más satisfactoria que aquellos a quienes las curas les eran cambiadas a diario o en días alternos.

Los cuatro pacientes que recibieron un segundo injerto cutáneo, respondieron satisfactoriamente tras el tratamiento inicial con el ungüento.

Tanto la Ledermicina dimetilclortetraciclina como la Aeromicina tetraciclina fueron descubiertas por los científicos de Cyranid International, tras de realizar numerosos ensayos e investigaciones en los laboratorios Lederle.

# Congreso Internacional de Otorrinolaringología en Sevilla

SEVILLA, 19 (Pyresa).— Ha comenzado en Sevilla el VII Congreso Internacional de Otorrinolaringología, al que asisten 300 especialistas españoles además de otros doctores de Italia, Francia, España y Portugal, quienes estudiarán diversas cuestiones relacionadas con la especialidad médica.

Los congresistas, tras asistir a la misa de espíritu santo que ofició en la Catedral hispalense el Cardenal Bueno Monreal, acudieron al acto inaugural en el teatro «Alfonso X el Sabio» de esta ciudad, que presidieron las primeras autoridades sevillanas.

Esta tarde, los congresistas han dado comienzo a sus jornadas de trabajo.

# Intercambio de cartas de cooperación entre España y la Organización de Estados Americanos

## Entre Castiella y Galo Plaza, que visitó ayer la Universidad Laboral de Alcalá de Henares y el P. P. O. acompañado por el Ministro de Trabajo

MADRID, 19. — (PYRESA). — El Secretario General de la Organización de Estados Americanos, doctor Galo Plaza, ha visitado en su despacho oficial al Ministro de Trabajo, D. Jesús Romero, a quien acompañaban altos cargos de su departamento.

El Secretario General de la OEA se interesó vivamente por la labor que España realiza en el campo de la cooperación social internacional, a través de los convenios de cooperación social y asistencia técnica, con los países iberoamericanos. El doctor Plaza se refirió a los positivos resultados del último viaje del Ministro de Trabajo español por aquellos países.

La entrevista, que se desarrolló en términos de gran cordialidad, duró cerca de una hora.

### VISITA A LA UNIVERSIDAD LABORAL DE ALCALÁ DE HENARES

A continuación el doctor Galo Plaza se trasladó a la Universidad Laboral de Alcalá de Henares. Le acompañaban el Subsecretario de Trabajo, señor Ibáñez Freire; el Director General de Promoción Social, señor Renfrie, y el Director de la Oficina de Cooperación Social Internacional, señor Cano de Santayana.

En la sede de la Universidad Laboral fue recibido por el Jefe de Universidades Laborales y el Rector del centro de Universidad computense, señor Garzón.

El doctor Galo Plaza visitó detenidamente las distintas dependencias del centro, interesándose por las diversas especialidades de enseñanza que en ellas se imparten. Después de conversar con los alumnos y firmar en el libro de honor, el señor Plaza emprendió viaje de regreso a Madrid.

### VISITA AL P. P. O.

Posteriormente, el Secretario de la OEA, acompañado del Ministro de Trabajo, se trasladó a la gerencia nacional del P.P.O. Fue recibido por el gerente nacional, señor Farre. El Director General de promoción social explicó al ilustrado visitante la naturaleza del P.P.O. y la labor que ha realizado en los cinco años transcurridos desde su fundación. Añadió el Ministro de Trabajo que en la próxima semana se entregará el carnet número 300.000 del alumno del P.P.O. A continuación le fueron mostrados los diversos cuadernos didácticos que en número de trescientos ha creado el P.P.O. y los gráficos de investigación de los diversos puestos de trabajo. El doctor Galo Plaza mostró especial interés por los programas de formación de tractoristas y del cultivo de champiñón.

### RUEDA DE PRENSA

Finalizada la visita, el señor Galo Plaza, acompañado del señor Romeo Gorria, se trasladó al Club Internacional de Prensa, para celebrar una conferencia informativa con los periodistas madrileños y los corresponsales extranjeros.

### SI QUIERE AGUA

ALUMBRAR PARA REGAR SU TIERRA aumentando 20 veces su valor, piscina, fábrica o bebedero, HACE TIEMPO NACIO PARA USTED, ANTIGUA CASA ALCOBER, Gran Vía Marqués del Turia, 5, Valencia-5. TECNICA, EXPERIENCIA, SEGURIDAD, ECONOMIA

## Importante marca de pañería, busca REPRESENTANTE

eficaz para cubrir la provincia de Castellón. Si compartiendo su habitual ocupación, está a nivel de exigir y ser exigido, escriba al n.º 2412 de Publicidad Selmak S. L., calle Les Valls, 10, SABADELL, acompañando curriculum vitae y fotografía.

## DIRECTOR DE ADMINISTRACION

necesita importante empresa azulejera de Castellón.

### REQUISITOS

- Voluntad destacada. Dinamismo.
- Dotes de previsión, organización, dirección, coordinación y control.
- Formación técnica a nivel de Profesor Mercantil (aunque no es imprescindible el Título).
- Experiencia en puesto administrativo-contable de responsabilidad.

### CONDICIONES

- Sueldo de hasta 20.000 ptas. mensuales, según valoración.
- Máxima categoría y máximas atribuciones en su especialidad. Máxima responsabilidad, aunque contará con el asesoramiento adecuado.

Los interesados, se dirigirán por escrito acompañando historial, al Departamento de Psicotecnia y Selección de Personal de ORGA, S. L. —Enmedio 24, Castellón— que asesorará en la selección.

# La riqueza que va a crearse en el sureste de España se distribuirá con arreglo a los más exigentes imperativos de la justicia social

## Dijo LOPEZ RODO ayer en Murcia

MURCIA, 19. (Pyresa). — Procedente de Alicante, a las seis y media de la tarde ha llegado a esta capital el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, a quien acompañaban el subcomisario del plan, señor Cotorruelo Sendagorta, y el jefe de los servicios informativos de la Presidencia del Gobierno, D. Emilio Sánchez Pintado. El Ministro Comisario se dirigió directamente al Gobierno Civil, donde era esperado por las primeras autoridades de las cuatro provincias que componen el sureste.

Tras la recepción oficial, el Sr. López Rodó ha presidido en la Casa Sindical una reunión conjunta de las comisiones permanentes del Consejo Económico Sindical del Sureste.

“Sólo contando con la perspectiva que ofrece una política económica a nivel nacional, es posible determinar en qué medida las oportunidades de inversión y las justas peticiones de las diferentes regiones y provincias españolas convergen en los objetivos generales del desarrollo”, dijo el Ministro. “Este sentirnos unidos en una tarea común —añadió— constituye una manifestación clara de la política de participación, que preconiza el II Plan de Desarrollo.

Refiriéndose al desarrollo regional del S. E., afirmó que pocas áreas españolas se encuentran tan necesitadas de una estrategia de desarrollo regional a largo plazo, como la zona mencionada. Las acciones previstas se centran en impulsar la educación y formación profesional en todos sus niveles, para facilitar el acceso de la población activa campesina a otros puestos de trabajo mejor remunerados; asegurar el aprovechamiento regional de las perspectivas que se abren a la instalación de complejos agro-industriales; incrementar los caudales de agua; realizar un amplio programa de obras públicas que mejoren las comunicaciones terrestres, y acelerar la expansión del turismo.

Afirmó que, dentro del II Plan, se crearán en el Sureste 60.000 nuevos puestos escolares de bachillerato elemental unificado, superior y preuniversitario. Se construirá en Alicante una Escuela Náutico-Pesquera y una Escuela Central de Idiomas; un centro de Organización Sindical en Albacete, con capacidad para 250 alumnos, más diversas ampliaciones de escuelas profesionales en Almería, Cartagena y Lorca. Anunció que, con independencia de las repercusiones que se deriven del trasvase Tajo-Segura, se continuarán las actuales obras de transformación de regadío en Almansa y Hellín, por una inversión superior a 310 millones. Anunció también que este verano saldrá a concurso la instalación de una planta potabilizadora de agua en la provincia de Almería, mientras que proseguirán, en plan experimental, las explotaciones del yacimiento acuífero de Sierra Nevada.

Terminó diciendo que la riqueza que va a crearse en el S. E. se distribuirá con arreglo a los más exigentes imperativos de la justicia social.

Con anterioridad al discurso del Ministro Comisario, el Delegado Provincial de Sindicatos, los ponentes generales del Consejo Económico y el presidente adjunto, señor Rojas Morales, dieron lectura a los trabajos elaborados por dicho consejo. Al acto asistieron el Subcomisario del Plan de Desarrollo, señor Cotorruelo, Gobernadores Civiles de las provincias de Albacete, Alicante, Almería y Murcia y numerosas personalidades y dirigentes sindicales.

Posteriormente, le fue ofrecida una cena al señor López Rodó y acompañantes.

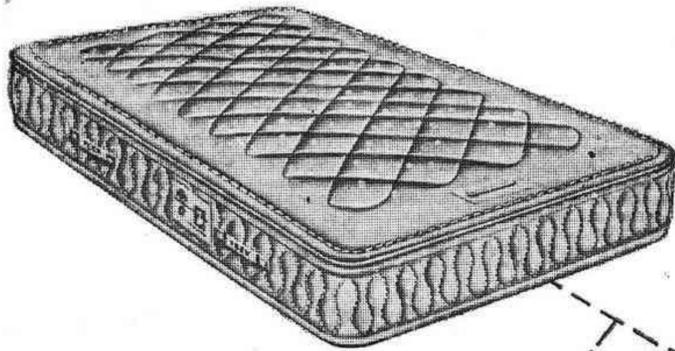
# LAS CUATRO VERDADES DE FLEX

COMODO

ELASTICO

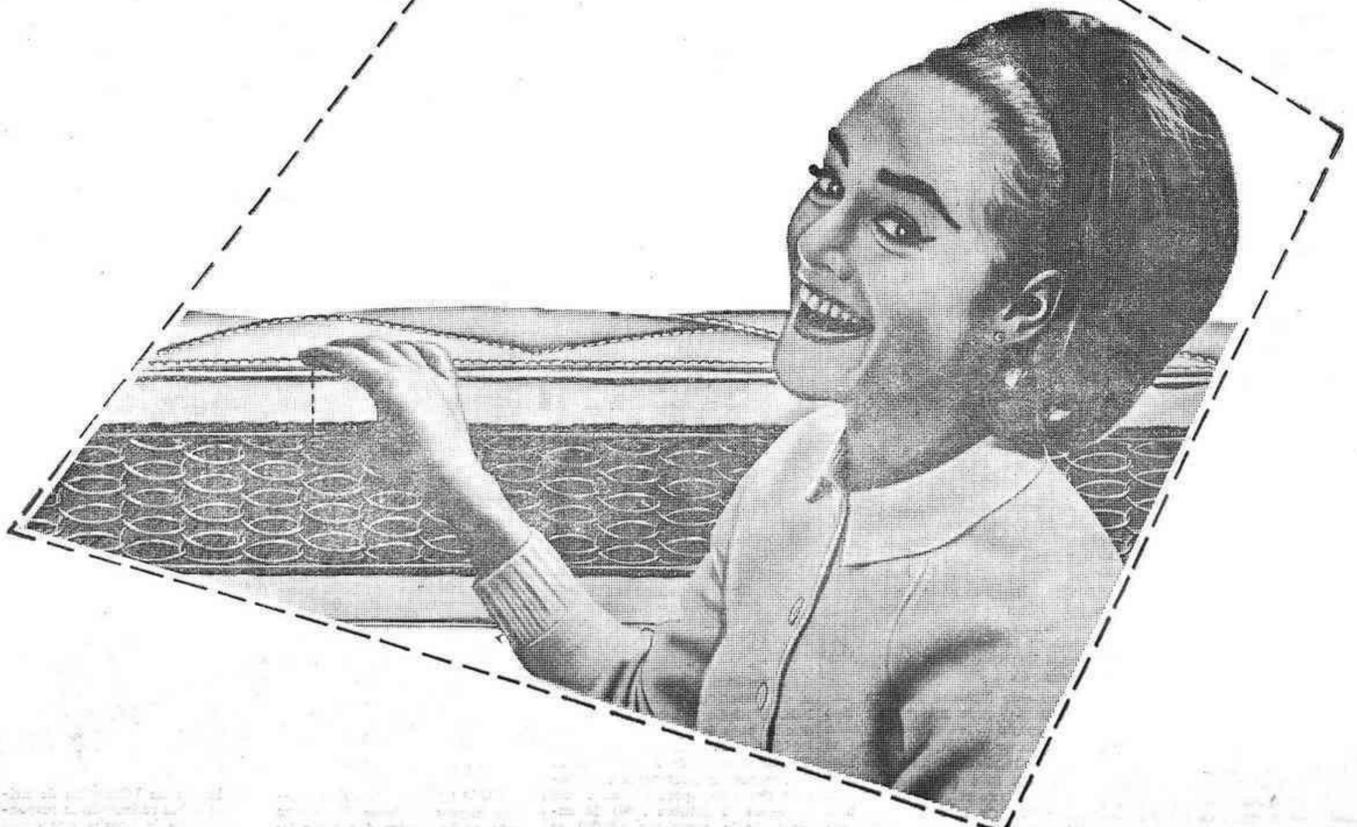
HIGIENICO

PERFECTO



FLEX es más perfecto. ¿Y sabe por qué? Porque es de muelles entrelazados y la tapicería, napas y amortiguador están unidos en una sola pieza. Sólo el moderno acolchado Quilting ofrece una superficie perfecta y uniforme de borde a borde.

Préstenos su atención en los próximos mensajes. Su confort se lo exige y para su buen descanso nada mejor que un colchón FLEX D-70 de muelles entrelazados.



### LOS COLCHONES FLEX TIENEN MUELLES ENTELAZADOS DE CALIDAD

# SEVERO OCHOA dio la primera lección «Memorial Jiménez Díaz»

## VISIBLEMENTE EMOCIONADO RECIBIO LA MEDALLA CONMEMORATIVA

MADRID, 19. (Pyresa). — Visiblemente emocionado, el doctor D. Severo Ochoa apenas pudo balbucir de modo entrecortado la palabra gracias, una vez que concluida su lección, el Rector de la Universidad de Madrid le impuso la medalla conmemorativa del acto y todas las personalidades científicas que abarrotaban el aula magna de la Fundación Jiménez Díaz le tributaban, puestos en pie, una larguísima y clamorosa ovación. El doctor Ochoa necesitó un largo rato para volver a recuperar su normal aplomo.

El doctor D. Eloy Sánchez García, Presidente de la fundación, había presido la presentación del doctor Ochoa; recordó en sus palabras la gran talla científica del ilustre Premio Nobel y los afectos y trabajos comunes que le habían ligado desde sus primeros pasos en la medicina a D. Carlos Jiménez Díaz, de quien había sido alumno en la Facultad de Medicina. Señaló también que la idea de esta lección memorial, que anualmente pronunciará una figura señera del campo de la medicina, fue del doctor Grisolia, otro español dedicado a la investigación en los Estados Unidos y que con ella se quería perpetuar la memoria del doctor Jiménez Díaz y cumplir del mejor modo sus deseos al crear un estímulo y una continuidad en el terreno científico. También tuvo unas palabras para la esposa del ilustre doctor, recientemente fallecida.

Al finalizar la lección, que según el mismo doctor Ochoa dijo al concluir «No me ha salido lo bien que yo hubiera querido, por culpa de la emoción», el Rector de la Universidad de Madrid, doctor Botella, en representación del Ministro de Educación, hizo entrega al doctor Ochoa del diploma y de la medalla conmemorativa. Antes, le había dado las gracias en nombre de la Universidad española de la que, afirmó, era orgullo y honra.

Junto al Rector se encontraban en la presidencia del acto los señores García Orocyen, Director General de Sanidad; Lora Tamaño, Presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas; Pérez González, Presidente del Patronato Jiménez Díaz; Grande Cobian y Grisolia, consejeros ambos del comité que elegirá al lector anual y con ellos, los doctores Vivanco, López García y hermanos Rabago, todos ellos miembros del comité ejecutivo y de la Junta directiva de la Fundación.

### RUEDA DE PRENSA

Concluida la lección, el doctor Ochoa recibió a los representantes de los medios informativos con quienes compartió cordialmente sobre la disertación. Señaló que la lección que acababa de pronunciar «Polinucleótido-ísoforilasa y sus aplicaciones» es el resultado de

## El Día de España en la Feria Internacional de Burdeos

IRUN, 19. (Pyresa). — Ha sido clausurada hoy la Feria Internacional de Burdeos. Se calcula que, desde el pasado día 10, fecha de la inauguración, la han visitado casi un millón de personas. Han participado 3.000 expositores.

Ayer se celebró, con extraordinaria animación, el «Día de España», con asistencia del Director General de Política Comercial del Ministerio de Comercio, señor De Franco, y del jefe de la Sección de Comercio Exterior de la Vicesecretaría de Obras Sindicales, señor Ronzalo, junto con las primeras autoridades civiles y militares de Guipúzcoa.

La representación francesa estaba compuesta por las primeras autoridades de Aquitania y Burdeos y por el presidente del Comité de la Feria, señor Chantecaille.

Tras el acto de izar banderas, una banda de música interpretó los himnos de España y Francia. Seguidamente se procedió a visitar los distintos «stands», deteniéndose preferentemente en el pabellón español.

A continuación, en el salón de conferencias, se efectuó el acto de la firma en el libro de honor. El presidente del comité pronunció unas palabras resaltando los lazos de sincera amistad que unen a los dos países y destacó el pabellón español como el mejor de todos los extranjeros. Le contestaron con palabras de agradecimiento el cónsul, señor Vaca de Osma, y el Director General de Política Comercial, señor Franco.

El pabellón español, cuya organización ha corrido a cargo de la Organización Sindical, por delegación del Ministerio de Comercio, costó por encima de un millón y medio de pesetas. Ocupa una superficie de 256 metros cuadrados y ha sido visitado en los días ordinarios por unas 40.000 personas, elevándose la cifra en los festivos a unas 130.000.

# Violación y muerte de una joven sueca en Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA, 19. (Pyresa). — Antonio Riera Burguera, de 21 años de edad, soltero, representante, natural y vecino de Palma, con domicilio en la calle José Martínez, 9, bajos, ha sido detenido e ingresado en prisión, como presunto autor de los delitos de violación y homicidio, cometidos en la persona de la joven sueca María Britt Larsson, de 17 años de edad, con domicilio en Varmdo, y de profesión empleada, que llegó a la isla el pasado día 10 para disfrutar aquí de 15 días de vacaciones.

Según las investigaciones llevadas a cabo por las fuerzas de la Guardia Civil del puesto de Can Pastilla, el joven mallorquín y la sueca salieron la noche del sábado a una sala de fiestas. De madrugada y al regreso al hotel, en las proximidades del establecimiento, Antonio abusó de la joven sueca, entablandose entre ambos un duro forcejeo. En la lucha, la joven quedó inconsciente, y entonces Antonio, viendo que no se recuperaba, acudió en demanda de auxilio al puesto de la Benemerita cercano al lugar de los hechos. Los guardias civiles recogieron a la joven María para prestarle los auxilios necesarios, y solicitada la presencia de un médico, éste manifestó que era cadáver. La autopsia que le está siendo practicada, determinará si la muerte le sobrevino debido a los golpes recibidos en el transcurso de la lucha sostenida con Antonio o bien a un síncope a causa de la impresión en el momento.

## EL TIEMPO Nubes y lluvia en el Mediterráneo

MADRID, 19. (Pyresa). — Durante el día de hoy, la nubosidad ha sido abundante en las vertientes cantábrica y mediterránea, registrándose precipitaciones importantes en algunos puntos de Andalucía, y en el resto del Mediterráneo y Cantábrico, débiles o moderadas. Se han totalizado 44 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo en Granada; 36 en Málaga, y 21 en Jaén, como cantidades más importantes, siguiéndoles Almería, con 14; Albacete y Barcelona, con 10; Murcia, con 9; Valencia, con 8; Teruel e Ibiza, con 5; San Sebastián, con 3; Bilbao, Cuenca, Reus, Tarragona, Tortosa y Cádiz, con 2; y Santander, Vitoria y Córdoba, con 1. En la vertiente atlántica, la nubosidad fue escasa o nula.

Las temperaturas continuaron descendiendo y hoy la máxima absoluta de las capitales de España fue de 27 grados, y la registraron Sevilla y Huelva, además de Jerez de La Frontera, siguiéndoles Córdoba, con 26 grados, y Badajoz y Las Palmas de Gran Canaria, con 24. En cuanto a las mínimas, el descenso también se ha acusado y la más baja de todas fue de sólo 1 grado y la tuvieron Salamanca y Avila.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón de Las Azores experimentará mañana un ligero retroceso, mientras que todavía persistirá, aunque muy debilitada, una cuña de altas presiones que ocupará el Cantábrico y Galicia. En el Sureste de la Península, las presiones serán bajas y los vientos dominantes serán del primer cuadrante, frescos y racheados. Así las cosas, mañana deberá haber cielos nubosos en el Cantábrico, con alguna precipitación en el extremo oriental. En la vertiente atlántica, predominio del buen tiempo despejado, con áreas de cielos nubosos en el Nordeste del Duero y en la zona de La Mancha y alta Andalucía, donde la nubosidad será abundante y se registrarán chubascos ocasionalmente de origen tormentoso. En el área del Mediterráneo continuará el mal tiempo, con abundancia de nubes, especialmente en el Segura y Meridiano andaluz, donde continuarán los chubascos, acompañados de tormentas. En Valencia, Ebro y litoral catalán, también habrá nubosidad variable, aunque en menor cantidad, pero todavía con riesgo de chubascos. En Baleares, cielo nuboso, con probabilidad de algún chubasco ocasional y finalmente, en Canarias nuboso o poco nuboso. Las temperaturas se mantendrán estancadas.

## Quedó resuelto el conflicto de la Eaton Ibérica en Pamplona

PAMPLONA, 19. (Pyresa). — Los trabajadores de la Eaton Ibérica de Pamplona, han conseguido una mejora salarial de 800 pesetas mensuales, todos por igual, sin distinción de categorías, y el conflicto laboral que se había declarado el pasado viernes por la tar- da ha quedado resuelto.

El acuerdo ha sido el resultado de negociaciones llevadas a cabo durante la mañana y el mediodía de hoy, entre el jurado de empresa y una representación de la dirección, con asistencia de los letrados de sindicatos, y se ha dado a conocer, siendo aprobado en la asamblea que tuvo lugar a las cinco de la tarde, en la misma Casa Sindical.

Han sido logradas para los trabajadores otras mejoras de tipo disciplinario y laboral. Solo queda por resolver la forma en que se hará la retribución de dicha mejora. Este será objeto de nuevas conversaciones entre el jurado y la dirección de la fábrica, si bien los obreros consideran conveniente que se hará efectiva semanalmente o bien en dos extraordinarias no coincidentes con las preceptivas de julio y diciembre.

## Esta semana «egará» 700.000 a matrícula de vehículos en Barcelona

BARCELONA, 19. (PYRESA). — Barcelona, conda en su parque automovilístico, la matrícula 700 mil. El sábado pasado, la matriculación de coches se quedó en el número 697.452 y se espera que los dos mil y pico de automóviles que faltan para el 700.000 sean matriculados en esta semana. Todos los cálculos hacen pensar que junio comenzará en Barcelona bajo el signo automovilístico del 7 seguido de cinco cifras. Al terminar el pasado abril, el parque automovilístico de Barcelona alcanzaba la cifra de 693.623 y el número de vehículos circulantes ascendía a 593.585.

La matrícula 600.000 se alcanzó en Barcelona el 5 de enero de 1968. Dieciséis meses se han traducido para la Ciudad Condal en 100.000 vehículos. La matrícula B-1, tiene fecha de 3 de agosto de 1967 y fueron necesarios cincuenta y dos años para alcanzar los B-100.000 (8 octubre 1965) la entrega de la matrícula 700.000 se celebrará en Barcelona una serie de actos que ya han sido anunciados por la Jefatura Central de Tráfico.

# La nave «Apolo X»

Viene de la primera  
pio rodamientos de bolas perfectos o aleaciones de metales y porcelana, o la manufacturación de ingenios, tales como inmensos espejos parabólicos u objetivos, cuya hechura, con semejante perfección, es prácticamente imposible en la Tierra.

Hoy día, estos proyectos y sus beneficios previstos parecen ser todavía pura utopía. Y sin embargo, para 1975, América prevé la orbitación permanente de una serie de grandes laboratorios o estaciones experimentales, en los que las tripulaciones tan sólo se cambiarán cada 60 días y desde los que se podrá emprender incluso la explotación de los yacimientos minerales que eventualmente encierre la Luna, calculándose ya que, para entonces, el costo del lanzamiento al espacio de un cohete tripulado se habrá reducido de tal suerte que el aprovechamiento de las riquezas del espacio ultraterrenal no resultará mucho más difícil u oneroso que sobre la Tierra. Es más, para finales de la próxima década, América ya prevé el uso de cohetes orbitales para transporte global de pasajeros, de correo o de carga, que en menos de una hora podrán alcanzar cualquier punto situado sobre la faz del planeta.

226 BANDERAS A BORDO  
NUEVA YORK, 19. (EFE). — 226 banderas, incluyendo la hoz y el martillo, llevan a bordo de la nave espacial «Apolo X» los astronautas norteamericanos en un paquete que pesa 150 gramos escasamente.

El paquete contiene 126 banderas, una por cada país miembro de las Naciones Unidas, y dos por cada Estado norteamericano, confirmó esta tarde un portavoz de la agencia espacial.

Las banderas son de hecho recuerdos de la hazaña espacial que serán regaladas a la vuelta del «Apolo X» a altos funcionarios estatales.

### SEGUNDO DIA DE VUELO

NUEVA YORK, 19. (EFE). — Stafford, Young y Cernan los astronautas del «Apolo X» desayunaron cocktail de frutas y cereales después de despertarse hoy con cerca de una hora de retraso del horario previsto para iniciar el programa de vuelo espacial, en el viaje de ocho días iniciado ayer desde Cabo Kennedy (Florida) y que llevará a dos de ellos a una distancia de 15 mil metros de distancia de la superficie de nuestro satélite natural.

Los astronautas dijeron al control de tierra en Houston (Tejas) que habían podido descansar a pesar de frecuentes ruidos ocasionados por el encendido de pequeños cohetes que mantienen la cápsula espacial en posición, aunque consiguen ignorarlos y dormir.

# Varios incidentes

Viene de la primera

El ejército israelí estaba atacando con fuego de artillería a posiciones jordanas, desde instalaciones militares situadas en centros civiles árabes de los territorios ocupados, obligando a las fuerzas del reino hachemita a disparar para destruir las posiciones enemigas.

Según Mohamed el Farra, una granja que servía de hogar para niños huérfanos y pobres en Jericó, fue ocupada por la artillería israelí que construyó allí fortificaciones convirtiéndola en objetivo de los disparos jordanos en su propia defensa.

La carta añade que la granja de Jericó ha sufrido daños por valor de cientos de miles de dólares destacando el peligro que sufren los niños allí acogidos.

### AVIONES DE ISRAEL ATACAN OBJETIVOS EN JORDANIA

TEL AVIV, 19. (Efe). — Los reactores israelíes bombardearon hoy territorio jordano, junto al río Jordán, según informó un portavoz militar israelí.

Esta operación, según el citado portavoz, tuvo como objetivo, silenciar la artillería jordana, que había estado bombardeando las posiciones israelíes durante la jornada.

El ataque aéreo se realizó después de doce horas de duelo artillero, a lo largo del río Jordán, en el sector que al del puente Allenby y el de Abdullah, al sur del Valle del Jordán.

Dicho portavoz israelí ha afirmado que las fuerzas jordanas abrieron fuego con artillería y armas ligeras sobre las posiciones israelíes cerca del puente de Abdullah, poco después de amanecer.

### VERSION JORDANA

AMMAN, 19. (Efe-Reuters). — Las fuerzas jordanas dispararon esta noche contra dos cazas israelíes que intentaban atacar las posiciones jordanas en el área del puente del Rey Hussein (antiguo puente Allenby).

«Hemos pasado una buena noche. Los tres nos encontramos estupendamente esta mañana», informó al control de tierra en Houston el comandante del «Apolo X» Thomas P. Stafford.

Los astronautas del «Apolo X» tienen previsto hoy una nueva transmisión de TV en color en directo, para la tierra y al paso del punto medio a 193 mil kilómetros del planeta.

### INFORMADOS Y ENTRETENIDOS

NUEVA YORK, 19. (EFE). — Las últimas noticias terrestres han sido retransmitidas desde el centro de control a la nave «Apolo X» navegando a más de cien mil millas de distancia rumbo a la Luna.

Los tripulantes en agradecimiento, han contestado a la Tierra con una pequeña selección musical grabada en magnetofono, cuyo número fuerte ha sido la canción «Upn u and Away» que Cernan presentó como interpretada por Tom y John y cantada por los astronautas.

Sin embargo desde el centro de seguimiento alguien comenzó a sospechar que la interpretación no era llevada a cabo exclusivamente por los tripulantes dado que se distinguía perfectamente una cuarta voz: la de Andy William. Por lo que se preguntó a la nave si «alguien se había introducido a bordo sin ser visto».

La contestación de Cernan fue que «únicamente habían tenido algún problema para meter la batería de la orquesta dentro de la

pequeña cápsula». Con la lectura de los horóscopos publicados por la prensa del día entre los cuales el de Stafford insta a este a «terminar el trabajo empezado» se puso fin a este intercambio de bromas que ha tenido lugar en medio de un día tranquilo, sin problemas a bordo ni en tierra».

### A MITAD DE LA DISTANCIA A LA LUNA

WASHINGTON, 19. (Efe). — La «Apolo X» con sus tres valerosos astronautas a bordo, sigue camino a la Luna habiendo pasado ya la primera mitad del llamado periodo de «inyección trans lunar».

Stafford, Young y Cernan han vuelto a aparecer en la televisión satisfechos y optimistas y con sorprendente claridad, en una filmación de casi 20 minutos de duración.

Los astronautas, que habían almorzado arroz con pollo han demostrado que las transmisiones espaciales han mejorado notablemente desde noviembre último, cuando el Apolo VIII, pues las escenas de la Tierra y de pasajes interiores de la cabina que hicieron en noviembre cuando Frank Borman iba a bordo, fueron muy inferiores a estas últimas.

Los astronautas han entretenido a cerca de 100 millones de televidentes jugando con objetos pequeños que flotaban por la falta de gravedad.

Según los expertos de la misión de control de Houston, este histórico episodio de exploración espacial se realiza en buenas condiciones.

La trayectoria de viaje transitará ha sido corregida dos veces haciéndose uso del motor del «módulo de comando».

Una tercera corrección se espera será efectuada mañana a las 20:30 gmt, cuando la nave ha de experimentar una ligera inclinación para alcanzar 12 horas después el definitivo rumbo hacia el ingreso de vuelo orbital lunar.

La velocidad promedio de la nave Apolo desde que ingresó su trayectoria espacial es de 7.408 kilómetros por hora.

«Este es otro mundo», dijo Cernan, al piloto del vehículo lunar cuando le tocó su turno de aparición para la pantalla pequeña.

El Comandante de la nave, Thomas Stafford no habló mucho pero se lució haciendo gracias con la palma de una mano por la cabeza y hacia saltar con su fuerza un globo con suaves impulsos.

La bolsa brillante de la Tierra vista desde más de 200.000 kilómetros de distancia con acompañamiento musical de un «blue» de Andy Williams dio a esta segunda transmisión filmada de la «Apolo X» un tono inusitado y original.

Las importantes mejoras que se han registrado en las transmisiones filmadas espaciales, en menos de medio año, según explicación de expertos, se debe a la superselectibilidad de la cámara que llevan los astronautas consigo.

Se trata de una filmadora única que permite una visión mucho más real de la dicotomía espacial.

## Las estaciones de Maspalomas y Robledo, en contacto con la «Apolo X»

Todo se desarrolla con arreglo al programa previsto

órdenes. Por otra parte, las comunicaciones por voz y telefoto con el centro de vuelos espaciales de Houston, punto neurálgico de la red, quedan aseguradas principalmente por la estación de comunicaciones por satélite que la Compañía Telefónica Nacional de España tiene instalada en Maspalomas la cual utiliza un satélite de comunicaciones «Intelsat IIF-3», situado en órbita sincrónica.

### DIFERENCIAS CON EL «APOLO XI»

A cargo de la estación especial de Maspalomas en Gran Canaria están los señores Charles A. Roullier, en representación de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio norteamericana, y D. José Mendizabal Solano, del Instituto Nacional de Técnica Aeronáutica española. Los señores Roullier y Mendizabal nos han informado que la misión del «Apolo X» se ajustará (de hecho ya lo hace) al máximo al horario y a la trayectoria que en su día habrá de cumplimentar la misión «Apolo XI» que, como es sabido, será la que deposite sobre la luna a los primeros seres humanos (?), en este caso norteamericanos.

### CONTACTO DESDE ROBLEDO

ROBLEDO DE CHAVELA (Madrid) 19. (Efe). — «La estación espacial de Robledo estableció su primer contacto con la nave Apolo a las 9:28 hora española», anuncia el comunicado facilitado a última hora de la tarde en esta estación espacial.

En aquel momento —añade— la nave se encontraba a una distancia de 139.000 kilómetros y progresaba en su camino hacia la Luna a una velocidad de 7.750 kilómetros y progresaba en su camino hacia la Luna a una velocidad de 7.750 kilómetros por hora. Los astronautas estaban en su periodo de descanso continuo hasta las 15:20 horas en que los astronautas tomaron su desayuno.

Durante el día de hoy la estación mantendrá contacto ininterrumpido con el Apolo X durante más de quince horas. En este periodo de tiempo la nave habrá avanzado 8.000 kilómetros. En particular, a las 18:50 horas se encontraba en el punto medio de su camino hacia la Luna. A medida que la nave se aleja de la Tierra la velocidad irá decreciendo y así, durante el tiempo que esté en contacto con esta estación la velocidad se habrá reducido de su valor inicial de 7.750 kilómetros por hora a 5.500. Las comunicaciones en esta estación se mantienen en forma normal y todo parece desarrollarse según el programa previsto».

Los directores de la estación espacial de Maspalomas nos confirman que los astronautas Stafford y Cernan se acercarán en el interior del «módulo lunar» a solo quince kilómetros de la superficie lunar. La entrada en la atmósfera terrestre está calculada para después de 191 horas y 51 minutos de vuelo, y el punto de impacto marítimo está situado a 345 millas náuticas al este de Pago-Pago, Tutuila, en la Samoa Americana.

### EL VUELO, HASTA AHORA

En la estación de Maspalomas se entró en contacto con la cápsula esta mañana a las 9:57 (hora local) y continuará siguiendo la en su ruta hacia la luna hasta esta noche, a las 24:01 horas, es decir, hasta un minuto después de medianoche.

En este seguimiento se recogen datos técnicos, tales como medición del combustible de la nave, agua, velocidad, etc.; así como datos físicos de los astronautas, temperatura, presión sanguínea, etc.

Cuando esta mañana establecieron contacto con la estación de

«Este es otro mundo», dijo Cernan, al piloto del vehículo lunar cuando le tocó su turno de aparición para la pantalla pequeña.

El Comandante de la nave, Thomas Stafford no habló mucho pero se lució haciendo gracias con la palma de una mano por la cabeza y hacia saltar con su fuerza un globo con suaves impulsos.

La bolsa brillante de la Tierra vista desde más de 200.000 kilómetros de distancia con acompañamiento musical de un «blue» de Andy Williams dio a esta segunda transmisión filmada de la «Apolo X» un tono inusitado y original.

Las importantes mejoras que se han registrado en las transmisiones filmadas espaciales, en menos de medio año, según explicación de expertos, se debe a la superselectibilidad de la cámara que llevan los astronautas consigo.

Se trata de una filmadora única que permite una visión mucho más real de la dicotomía espacial.

## Reunión de Ministros

Viene de la primera

Europa. Las respuestas en síntesis condensando las opiniones en un solo párrafo, son éstas: «Los problemas de la Universidad, la necesidad de una reforma en la enseñanza y las alteraciones sufridas como consecuencia del envejecimiento de los métodos empleados hasta hoy, afectan a todos los países. Sin embargo, hasta ahora sólo España y Suecia encontraron fórmulas inéditas destinadas a dar soluciones positivas; y entre los dos países —no es una utopía— España es la que figura en vanguardia. Con las conclusiones de esta conferencia de Ministros europeos ustedes lo comprobarán».

NOTICIAS DEL EXTRANJERO :: NOTICIAS DEL EXTRANJERO ::

Nelson Rockefeller acogido con indiferencia general en Panamá

PANAMA, 19. (Efe). — Panamá recibió ayer la visita del enviado especial del Presidente norteamericano, el gobernador neoyorquino Nelson Rockefeller, en medio de la indiferencia general, pero no se registraron incidentes.

Soamente un grupo de unas doscientas personas acudió al aeropuerto de Tucumén, en la capital panameña, para aplaudir a Rockefeller, quien fue recibido por el canciller panameño Nader Pitty.

El paso de la comitiva de Rockefeller por las diversas calles de la ciudad apenas atrajo la curiosidad de los peatones, a quienes llamaba más atención el despliegue de extraordinarias precauciones de seguridad y la presencia de centenares de soldados armados de la Guardia Nacional. Panamá ha sido el primer país centroamericano donde no se han producido incidentes con la estancia de Rockefeller. En Honduras, un estudiante perdió la vida durante un choque de manifestantes y la policía.

Poco después de su llegada a la capital panameña, Nelson Rockefeller se trasladó al palacio presidencial donde se entrevistó con el presidente de la junta militar que gobierna el país, coronel José María Pinilla.

CRITICA VENEZOLANA

LIMA, 19. (Efe). — Una crítica a la forma como hace su viaje por Iberoamérica Nelson Rockefeller, hizo ayer en esta ciudad el canciller de Venezuela, Aristides Calvani, a su paso por Lima, camino de Caracas.

Calvani, que venía de Santiago de la reunión de la CECLA, afirmó que esta visita debía de ser a base de reuniones multilaterales y no bilaterales, tal y como lo está haciendo Rockefeller.

Afirmó, asimismo, que en Viña del Mar, la CECLA ha dado la pauta para como deben de ser las relaciones entre los Estados Unidos e Iberoamérica.

Finalmente, dijo que en la reunión de la CECLA se habían señalado dos puntos nuevos para Iberoamérica: el desarrollo social y el técnico-científico.

En cambio, no hizo ninguna declaración sobre la reunión de Cartagena, donde se está decidiendo el grupo andino.

Ocho tigres «comedores de hombres»

JAGDALPUR (India) 19. (EFE-REUTER). — Ocho tigres «comedores de hombres» han dado muerte a más de trescientas personas durante los dos años y medio últimos, en la India central, según ha informado hoy la agencia "India News".

Los tigres, que se encuentran en las selvas de Ajudmarh, en el distrito de Bastar, atacan a los campesinos que viven en zonas apartadas. Muchos de éstos han abandonado sus hogares presas del pánico.

Los residentes en dicha zona han pedido al Gobierno que organice una cacería para terminar con las temibles fieras.

LONDRES: El paciente de trasp ante de corazón, "en estado satisfactorio"

LONDRES, 19. (Efe). — El "Guy's Hospital" ha facilitado esta tarde un boletín en el que se cuenta de que el paciente al que le fue trasplantado el páncreo, viernes un corazón en una operación que duró cuatro horas, sigue "en estado satisfactorio".

El portavoz del hospital ha informado que ya no se facilitarán más boletines hasta que no haya un sensible cambio en la condición del enfermo. Los parientes del donante y del paciente que ha recibido el corazón —agregó el portavoz— nos han mostrado su de-

PARIS: El «gaullismo» no continuará

Habrà «poherismo» si gana Poher, o «pompidualismo» si gana Pompidou

Quizá la V República vaya a conocer ahora sus mejores momentos de esplendor



ASNIERES (Paris). —El candidato Gaullista francés a la presidencia de la República, Georges Pompidou, llega rodeado de admiradores a una reunión electoral. Pompidou también habló en TV, en relación con la campaña electoral, inaugurada hoy. —(TELEFOTO UPI CIFRA).

PARIS, 19. — (Crónica del director de "ARRIBA", enviado especial de PY-RESA, M. Blanco Tobio, por télex). — Cuando en Francia se decía, entre la incertidumbre y la esperanza, "después de De Gaulle, las instituciones", se entendía que esas instituciones, las de la V República, vendrían a consagrar en el futuro, y en el espíritu, y no por simple lealtad a la persona, sino porque esa política daba una respuesta a las aspiraciones del pueblo francés.

Si así se entendió, como parece, se entendió mal. Porque después de De Gaulle han venido, en efecto, las instituciones de la V República, que ahí están intactas, pero el "gaullismo", en cambio, no va a ser continuado, según todas las apariencias. Las instituciones de la V República, no sólo canalizan las aspiraciones a la Presidencia de la República de hombres que llevan en el alma la IV República, como Poher o Deferre, sin hablar ya de Duclos, sino que permitan, con toda legalidad, que la filosofía política de la revolución de mayo del año pasado no se exponga ya desde las barricadas, sino desde la radio y la televisión nacionales, que es exactamente lo que están haciendo dos candidatos, y especialmente uno, el de la liga comunista Alain Krivine. No es que "queramos" negarle el uso de la palabra a "monsieur" Krivine, por supuesto. Sólo queremos señalar que bajo unas mismas instituciones Krivine pasó de la barricada a la televisión oficial, de la cárcel a ser candidato a Presidente de la República.

No modifica este hecho el que Krivine no tenga la menor posibilidad de acceder al Eliseo, tampoco la tienen los demás aspirantes, salvo dos: Pompidou y Poher. Y estos dos, a juzgar por lo que están diciendo en su campaña electoral, si bien no se cansan de manifestar su respeto a las dichas instituciones de la V República, tampoco ocultan sino que por el contrario ponen gran empeño en dejar bien claro que no habrá "gaullismo" sin De Gaulle; que habrá "poherismo", si gana Poher, o "pompidualismo", si gana Pompidou. A estas alturas, "suena" más respetuoso con el "gaullismo"

de que los nombres de ambos permanezcan en el anonimato por ahora. Por tanto, rogamos que no hagan más intentos para averiguar sus nombres pues ambas familias no desean entrevistas.

Hasta ahora, todos los esfuerzos de los periodistas por conocer quienes son el paciente y el donante han fracasado. Solamente se sabe que el donante murió a consecuencia de un accidente de moto y el paciente es un hombre de unos cincuenta años, del sur de Londres, que trabaja en una librería o empresa editorial.

Poher que Pompidou, por extraño que les parezca a ustedes quien fue durante seis años primer Ministro del General, está haciendo balances tan desastrosos de la década "gaullista" que deja a Duclos como un conservador. Es lógico que le pregunten a Pompidou: "¿Y qué hacía usted durante seis años en el Hotel Matignon, que no corría tales dislates?". Pompidou, contesta: "Es que el impulso político venía del General De Gaulle". Que este hombre sea el candidato "gaullista", desafia al sentido común francés. Mendès-France decía hace unos días: "Es curioso. Durante la IV República, se hacía la misma política con diferentes Gobiernos. Ahora, se nos propone hacer una política distinta, con el mismo Gobierno". Se refería, claro está, a Pompidou.

LAS MIL APLICACIONES DE LAS INSTITUCIONES

"El veila, monsieurs", por donde estamos asistiendo a una completa disecación entre las instituciones de la V República y la continuidad del "gaullismo". Los que se creían hermanos siameses, resulta que pueden andar separadamente e incluso andar en dirección contraria. La gran paradoja que estamos presenciando es la de que se están sirviendo de las instituciones los enemigos del "gaullismo", declarados o sin declarar, mientras la masa "gaullista" ha sido dejada por la V República en la calle, compuesta y sin novio; es decir, sin novio que llevar al Eliseo.

Pero esta sólo una parte de la historia. La segunda parte vendrá cuando el nuevo Presidente de la República se encare con una asamblea nacional, en la que hay una abrumadora mayoría "gaullista". ¿Qué ocurrirá entonces? Pues ocurrirá que esa abrumadora mayoría "gaullista" dejará de hacer, legislativamente "gaullismo", para hacer "poherismo" o "pompidualismo", según quien triunfe, y si se empeña en hacer "gaullismo", que es para lo que fue elegida en su día, también por sufragio universal, la Constitución vendrá en ayuda, una vez más, del liquidador de la herencia del General, pues el Presidente tiene poderes para disolver la Asamblea Nacional. No se espera, es cierto, que la sangre llegue al río, entre otras cosas porque los diputados no quieren perder sus escaños, y ya tanto Poher como Pompidou les están tranquilizando en ese sentido. Pero si la disolución llegase, no habría más "cameras azules" en Francia, los escaños se fraccionarían más distributivamente, y quien quisiese gobernar desde el Eliseo tendría que cargar la mano en la interpretación parlamentaria de la Constitución del 58, que es por cierto la que ya predomina entre los candidatos, y entonces con las instituciones de la V República se volvería a algo muy parecido a la cuarta.

Con cuanto llevo escrito, no pretendo juzgar nada de lo que está pasando. Sólo estoy exponiendo hechos. Quizá la V República vaya a conocer sus mejores horas de esplendor bajo Poher o bajo Pompidou. Pero si así fuese, las instituciones habrían conseguido muchas cosas para Francia, menos una: continuar el "gaullismo".

LA CAMPAÑA ELECTORAL

PARIS, 19. — (EFE). — Los candidatos a la Presidencia de la República de Francia, Georges Pompidou, Alain Krivine y Louis Ducatel, intervinieron hoy ante los micrófonos de la radio y las cámaras de la televisión oficiales, en la campaña electoral.

El gaullista Georges Pompidou y Alain Krivine, intervinieron en la radio oficial esta mañana, así como el independiente Louis Ducatel. En la televisión, en las primeras horas de la noche, intervinieron el candidato trotskista, en primer lugar, seguido del candidato gaullista, manteniendo cada uno sus puntos de vista en lo que concierne al porvenir político de Francia y, en especial, Georges Pompidou, trató de la futura política social, agrícola y universitaria.

Explosión de dos bombas en Atenas

ATENAS, 19. (Efe-Reuters). — Dos bombas de fabricación casera estallaron esta noche, con pocos minutos de diferencia, en la principal plaza de Atenas.

No se sabe todavía si ha habido víctimas. La policía acordó la zona.

Una de las bombas hizo explosión en un local del "Banco Nacional de Grecia" y la otra ante las oficinas del "American Express".

EN LA UNIVERSIDAD DE BERKELEY



BERKELEY (California). — Guardias Nacionales se mueven contra los disidentes, que protestan pidiendo que la Universidad de California les devuelva "su Parque del Pueblo" que construyeron en su terreno sin permiso. Fueron dispersados. — (TELEFOTO UPI-CIFRA).

SUCESOS: SUCESOS

18 personas muertas al caer a un río un autobús, en Turquía

El vuelco de otro autobús causó la muerte a ocho personas en Méjico

Encalla un mercante español en el Río Paraná

ESTAMBUL, 19. (Efe-Reuters). Dieciocho personas resultaron muertas hoy, al caer a un río, en la costa del Mar Negro, el autobús en que viajaban, según señalan informaciones llegadas a esta ciudad.

Otros veintidós pasajeros quedaron heridos. El autobús hacía el recorrido Estambul-Zonguldak.

SIETE MUERTOS AL VOLCAR UN AUTOBUS

QUERETARO (Méjico), 19. (Efe-Upi). — Un autobús, que por ir completamente lleno de viajeros permitió que varios subieran al techo del vehículo, ha volcado, a unos 80 kilómetros al norte de Queretaro. Siete personas resultaron muertas, y más de 30, heridas, según ha informado la policía.

BARCO ESPAÑOL ENCALLADO

BUENOS AIRES, 19. (Efe). — El barco "Narcea", de matrícula española, encalló hoy en la zona del puerto de Diamante, sobre el río Paraná, en la provincia de Entre Ríos, al tratar de evitar una colisión con otros dos barcos, según se supo hoy en esta capital.

Por su parte, la nave liberiana "Anthiparos" consiguió zafarse de la varadura que la mantenía inmovilizada desde hace varios días en un banco de arena en el paso Tacuani, cerca de Diamante, merced al fuerte viento que sopló hoy en la zona.

EL TRAFICO DE DROGAS EN U. S. A.

NUEVA YORK, 19. (Efe). — Unas 35.000 personas serán arrestadas por la policía durante el presente año, por delitos de tráfico y consumo de drogas en el Estado de Nueva York, según un anuncio hecho público por la oficina del gobernador del Estado, Nelson Rockefeller.

«Equilibrar» delito y condena

Un puñetazo de cierta consideración propiamente dicho de un joven de Hamburgo, de veinticinco años, al juez que le había condenado a seis semanas de reclusión por conducir en estado de embriaguez con el agravante de reincidencia.

Estimando que el delito que le inculpaban era considerablemente inferior a la pena, el acusado —según sus palabras— resolvió, con el puñetazo al juez, "equilibrarlo". "Por lo menos —dijo—, iré a la cárcel por algo".

Un nuevo tribunal le condenó a tres meses de cárcel por lesiones y ofensas a un representante de la justicia, pena que tiene que añadir el acusado a las seis semanas del primer veredicto todavía sin cumplir.

STRAUSS aboga en Londres por el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común

LONDRES, 19. (Efe). — "No sería una razonable política de Alemania Federal, concebir una Europa sin Gran Bretaña", ha afirmado esta noche el Ministro alemán de Finanzas Frank Josef Strauss en un discurso dirigido al grupo atlántico europeo en el que ha añadido: "Nosotros necesitamos la habilidad y el potencial de Gran Bretaña, su tecnología y su experiencia".

En su discurso, Strauss dijo que no existe la más mínima razón para mantener fuera de la comunidad europea a un país que está listo y determinado para ser miembro de la comunidad y expuso dos puntos principales en las futuras negociaciones al respecto: definir el procedimiento para que Gran Bretaña se convierta en miembro total de la comunidad europea y revisar los problemas de esta entrada de Gran Bretaña.

"El Mercado Común —dijo en otro pasaje de su discurso— no puede sustituirse por una federación europea, porque ésta podría romperse". Refiriéndose a la ayuda económica de Estados Unidos a Europa, dijo que en las actuales circunstancias, cualquier Presidente norteamericano está deseoso de desentenderse de los problemas del exterior para concentrarse en los de casa. "Para eso, Norteamérica necesita dinero, dinero y dinero —recalcó— la OTAN debe transformarse por sí sola y Europa debe asumir más responsabilidad por su defensa, para lo que las fuerzas europeas deben integrarse y la alianza atlántica mantener, ante todo, el equilibrio militar y después, la unidad de acción en Europa".

VARSOVIA VUELVE A PRETENDER QUE BONN RECONOZCA LA FRONTERA ODER-NEISSE

La sugerencia formulada por Gomulka no ha encontrado eco favorable en la República Federal alemana

BONN, 19. — (Del corresponsal de PYRESA, Alberto Crespo). — Por primera vez, Gomulka ha llamado a las puertas de Bonn. ¿Para qué? Simplemente, para sugerirle al Gobierno Federal alemán la conclusión de un acuerdo de reconocimiento de la frontera oriental alemana, conocida por línea Oder-Neisse. La sugerencia del señor Gomulka no ha encontrado aquí un eco favorable. A lo más, buenas palabras, como las dichas esta tarde por el Ministro de Asuntos Exteriores, Willy Brandt, en una conferencia de prensa.

Según Brandt, la iniciativa polaca es alentadora por lo que tiene de primer intento del Gobierno de Varsovia de entrar por primera vez, en propósitos polemizantes. Sin embargo, el Ministro de Asuntos Exteriores, no obstante sus discretas alabanzas a la propuesta de Gomulka, se ha mostrado evasivo. Aunque "la reconciliación con Polonia es una tarea de una importancia histórica tan grande como la reconciliación con Francia —y desde luego ni menos larga ni difícil— nosotros estamos dispuestos a intercambiar con Polonia un documento de renuncia al empleo de la fuerza que permita normalizar las relaciones entre los dos países", de la línea Oder-Neisse, nada.

MOTIVO DE DISCORDIAS

Con bastante menos diplomacia y mesura que Willy Brandt, la iniciativa polaca ha sido rechazada de pleno por las alocuciones de refugiados de las provincias del Este y por algunos hombres políticos democristianos. En primer lugar, porque es un intento de sembrar discordias entre los partidos de la coalición gubernamental a cuatro meses de las elecciones generales. Después, porque la renuncia a los territorios alemanes del Este —Prusia oriental, Silesia, Pomerania, puestas bajo administración polaca al final de la guerra— sólo serviría para ahondar la desconfianza y no dé base a una solución equitativa. Finalmente, porque la fijación definitiva de las fronteras tiene que hacerse, según los acuerdos de Postdam, en el tratado de paz.

de Postdam, en el tratado de paz.

En definitiva, puede decirse que la negativa a discutir con el gobierno de Varsovia el reconocimiento de la línea Oder-Neisse ha sido general. Matizada y suave en las alturas gubernamentales, donde se le ofrece a Polonia a cambio un acuerdo de renuncia a la violencia, y seca y terminante en la base.

Aunque todo el mundo sabe —y los gobernantes alemanes mejor que nadie— que las provincias del Este citadas más arriba son un tributo que hay que pagar por la guerra perdida, a todos les resulta doloroso renunciar a ellas. Y mucho más, renunciar sin una contrapartida en el campo de las aspiraciones generales a la reunificación del país.

La llegada de De Gaulle a la República de Irlanda ha sacudido de punta a punta a este país

Se prepara una entrevista entre el ex-presidente francés y el Presidente De Valera

DUBLIN, 19. (Del enviado especial de Pyresa, Antonio Castro). — Desde la última semana, voy y vengo por estos campos de Irlanda, la Verde Erin, tierra de San Patricio e isla de los santos. Viven aquí gentes de fácil y amable hablar, buen beber y mejor resistir contra el coloso vecino del Imperio británico (seiscientos mil muertos en año), que invadió esta isla hace cuatro siglos... sin que hayan podido arrojarlo aún del todo. Pero ya tienen su bandera, su himno («Amhrán na bhfiann») («la canción del soldado»), y su nación: Irlanda.

Dice que siempre tuvo miedo a los acentos en las palabras españolas, que son muy difíciles. Luego, me contaría como siempre que los ingleses le llevaban a la cárcel, se procuraba algún libro escrito en español para estudiar nuestra lengua, que también era la de su padre, un sevillano que emigró a Nueva York pronto hará un siglo.

He hablado con estudiantes, prelados, taxistas, ministros, campesinos y políticos, con el Presidente Eamon de Valera. Con muchas que vienen a Dublín a estudiar inglés. ¿Sabían ustedes que, durante el verano, acuden aquí de cuatro a cinco mil jóvenes españoles con ese objetivo? Explicaré todo esto en crónicas sucesivas. Empezó ahora, estrechamiento de responsabilidades e ilusiones, esa difícil tarea a que hace alusión desde París, hermosamente, Blanco Tobió: el momento en que el periodista se encierra en la habitación de un hotel con su máquina de escribir para contar nada menos que la visita de un pueblo, o mejor, en este caso de una nación.

Y entonces me encogió el corazón la nube de tristeza que cruzaba por la mitad de su rostro.

El «Department of external affairs» de Dublín prepara al encuentro entre De Gaulle y De Valera. Uno y otro puede aplicarse la sentencia del hermoso poema irlandés que dice: «Soy un viejo, rico en semanas»; De Gaulle tiene setenta y ocho años; De Valera ochenta y siete. Existen muchos puntos de contacto entre los dos amor a su país, lucha contra los invasores, vida austera, e incluso, desengaño de parte del propio pueblo en algún espacio de sus vidas.

Al parecer, De Gaulle recorrerá en un helicóptero los ciento cincuenta kilómetros que —en línea recta— separan el condado de Kerry del «Poenix Park», al Norte de Dublín, donde se alza la «Old Lodge» de los vicereyes ingleses, convertida ahora en residencia del Presidente de la República de Irlanda.

ELECCIONES

«Hasta que pase el fin de semana, (y ya acaba de pasar) no habrá anuncio de elecciones generales», me dijo alguien bien informado. La razón de esta demora es bien sencilla: sábado y domingo últimos celebrará su conferencia anual el principal partido de la oposición, «Fine Gael», de línea conservadora. Y no era cosa que el Gobierno le brindase en bandeja la oportunidad de convertir esa reunión en una campaña electoral si anunciaba antes las elecciones. Claro que como yo mismo me enteré, de igual forma han de cazar ellos la onda: en una atmósfera exaltada, con tres mil delegados, creo no hubo orador del «fine Gael», que no aludiese a «la próxima batalla por el poder», y el líder, Cosgrave, prometió muchas reformas si ganaba en las urnas; aunque me parece que ha estropeado la fiesta porque dijo que, naturalmente, todo el mundo considera ya demasiado elevados.

El partido que gobierna actualmente el país es el «fianna Fail» o partido republicano, fundado por De Valera para luchar contra el tratado, que en 1921, impusieron los ingleses sobre Irlanda a punta de pistola. El mandato del «Fianna Fail» no expira hasta 1971. Sin embargo, cuando se contempla la lista de las elecciones generales para el «Dail» (Parlamento) a lo largo de los años, es fácil advertir que sólo durante el período de la segunda guerra mundial fue agotado el mandato quinquenal. Cada Gobierno busca una oportunidad para mejorar su situación en el «dail», en cuanto que lleva dos años al mando del país. Y parece que este es un buen momento para «Fianna Fail» o republicanos: la semana pasada terminó el debate sobre el próximo presupuesto; todo el mundo está satisfecho de él; antes de que adelanten las vacaciones y pasen las ilusiones, es lógico que los políticos del líder quieran ver reflejados esos entusiasmos en las urnas.

Los pronósticos se inclinan a favor de los republicanos de De Valera, que sólo disponen ahora de un voto de mayoría en el «Dail», ya que los «conservadores» hacen alianza con los «laboristas», tercer partido. Es curioso que cada vez abundan más los «independientes», es decir, candidatos que acuden a la lucha electoral con este lema: «No votes por el partido. Vote por el pueblo».

«Los partidos políticos constituyeron una experiencia desastrosa en Portugal»

«Nada nos garantiza que esa experiencia no vuelva a repetirse en el supuesto de que aquellos no vieses a la actividad», dice Marcelo Caetano

LISBOA, 19 (Del corresponsal de PYRESA, Juan Ramón Pérez Las Clotas). — «En Portugal, en el pasado, los partidos políticos constituyeron una experiencia desastrosa, y nada nos garantiza que esa experiencia no vuelva a repetirse en el supuesto de que aquellos volvieran a la actividad», afirmó el profesor Marcelo Caetano al corresponsal en Lisboa del «New York Times» en la primera entrevista concedida a un periodista extranjero después de su designación como Presidente del Consejo de Ministros.

Ello no obstante, aseguró que el Gobierno está dispuesto a ceder a los candidatos de la oposición, en las próximas elecciones, las oportunidades necesarias para la propaganda de su candidatura, dentro de la legalidad constituyente. «Tan sólo —claro— procuraremos evitar que ella excite las pasiones o se transforme en un medio de acción subversiva, especialmente la que es desarrollada por el partido comunista».

A este respecto, en los medios periodísticos de Lisboa, se pone de relieve, como posible indicio de una evolución en este sentido, la amplia apertura concedida por el Gobierno a las informaciones relativas al congreso republicano de Aveiro, que algunos periódicos recogieron masivamente.

«No pretendo —dijo— hacer una revolución. Los cambios vendrán a su tiempo, cuando se compruebe que son lo suficientemente ventajosos como para beneficiar a la comunidad». Y redondeó su criterio añadiendo: «Dijo la audacia puramente verbal y las reformas teóricas que nunca podrían ser puestas en práctica».

Las declaraciones, apaciguadas en un momento en que determinados sectores del régimen, sin duda los representantes de la línea más «dura», le reprochaban lo que pudiera haber de «abandonismo» en la autorización para el congreso republicano de Aveiro, son entendidas por los observadores como la mejor respuesta a aquellos, en cuanto que constituyen una clara y rotunda afirmación de la vigencia de las coordenadas fundamentales del sistema, al margen sus aspectos puramente formales, susceptibles de modificación.

En este sentido, el profesor Marcelo Caetano no dejó de manifestar su simpatía por la descentralización de los territorios portugueses en África, aun cuando no concreto cual sería, en su opinión, la mejor fórmula para llevarla a efecto.

Tras hacer referencia a las experiencias del antiguo Congo y, más recientemente, a Guinea Española, que prueban cuán precaria es la seguridad de las poblaciones europeas, incluso cuando la independencia es concebida de buena voluntad, puso de relieve su convicción de que el ca-

Los siete candidatos para sustituir a De Gaulle



PARIS. — Recientes fotografías de los siete hombres, candidatos oficiales a la presidencia francesa en las elecciones de primero de junio. Arriba, de izquierda a derecha, Gaston Defferre (socialista); Louis Ducaud (Independiente); Jacques Duclos (Comunista); Alain Krivine (extra izquierda). Abajo: Alain Poher (centro); Georges Pompidou (gaullista) y Michel Rocard (Partido socialista unificado). — (TELE. FOTO UPI CIFRA).

CANNES: Los diversos públicos que acuden al Festival de Cine

CANNES, 19. (Crónica del enviado especial de PYRESA, Luis Gómez Mesa). — No somos iguales. Ni en inteligencia, ni en gustos, ni en preferencias. Cada uno tiene los

suyos propios. Cuestión aparte las ideas e ideologías políticas, que tanto cuentan ahora en el cine, y, a veces, demasiado.

Mr. Robert Favre Leblot, escarmentado por lo ocurrido en 1968, ha querido rehuir en lo posible esos aspectos últimos, que para muchos son los primeros. Y con su experiencia de los años que lleva, casi desde su creación, como delegado, al frente del Festival, ha hecho una manobra habilísima.

En los espectáculos hay una clarísima división de públicos. Y se resalta eso en los festivales. No porque las localidades o las entradas sean diferentes, en este de Cannes cuestan todas lo mismo —15 francos, más de 200 pesetas— sino por sus opiniones y actitudes críticas —hamémoslas así—, que unos callan, los demás se reír y otros, los temperamentales o los partidistas, expresan con aplausos o abucheos. El pateo no se aplica ya, porque desgasta las suelas o porque como se lleva calzado de verano —en las sesiones que no son de gala— no resuenan.

Al establecer Favre Leblot el certamen dentro del festival «Cine en libertad» —quincena de realizadores—, y encargar su organización a los que llevan en sí la promesa, ha efectuado un juego humorístico al recluirlas, para que celebren sus sesiones sin ninguna intervención oficial. Entregan su propaganda en el festival. Son libres de hacer su voluntad, pero entre los suyos. Y sucede que películas muy anunciadas y que llenan el Rex, por su fama escandalosa, como «Nuestra señora de los turcos», de Carmelo Bene, no se proyectan y son sustituidas. Explicación, que nadie cree: que no llegó la copia. Y nadie protesta. «La que se arma, así sucede en el palacio del Festival». Para los profesionales de

la protesta son así de disciplinados con ellos mismos. Ese es un público muy especial. No sólo lo forman jóvenes barbudos y de pelos largos —que escarmentados por lo ocurrido en 1968, han querido rehuir en lo posible esos aspectos últimos, que para muchos son los primeros. Y con su experiencia de los años que lleva, casi desde su creación, como delegado, al frente del Festival, ha hecho una manobra habilísima.

El público de las sesiones primeras de las películas a concurso se pasa la raya de la exigencia. No lo es propiamente. Lo componen los críticos. Y ya se sabe lo que nos complace exagerar nuestro rigor en los certámenes internacionales.

El de las sesiones de gala es el mejor. Constituido por profesionales, —que rivalizan en mostrarse simpáticos, por eso del compañerismo— menos, cuando han de luchar por los negocios— y por los que adelantaron el verano, y residen en los hoteles de la Croisette, es amable.

Y el de las sesiones en el Olimpia, (8 francos precio único reservado para el Festival), que repite los programas, es muy apacible. Jóvenes parejas de enamorados, y vecinos de la ciudad. Y los que se alojan en los hoteles de la Rue de Antibes.

«España otra vez», no acogida desigualmente por la crítica, que no quiso comprenderla, obtuvo gran éxito en la sesión de gala. Manuela Vargas, a la que acompañaba la Begum —una institución en la Costa Azul— recibió el homenaje entusiasta del público y de esos que aguantan horas a la puerta del Palacio del Festival, para ver entrar y salir a los artistas y a otras figuras, que es otro público y muy diferente.

HUMOR



—Lláname después, Julio, ahora creo que se está quemando algo.

A punta de bayoneta

Manifestación estudiantil disuelta en la Universidad de Berkeley

NUEVA YORK, 19. (Efe). — Armados con bayoneta calada, más de medio millar de hombres de la Guardia Nacional disolvieron ayer en Berkeley (California) una manifestación de protesta de dos mil estudiantes contra las represiones policíacas.

Desde el jueves, más de un centenar de estudiantes tuvieron que ser hospitalizados y algunos sufrieron intervenciones quirúrgicas, después de violentos choques contra la policía, que detuvo a más de cien universitarios.

El ambiente de tensión estudiantil continúa también en la universidad californiana de Stanford, donde medio millar de estudiantes asistieron a un mitin preparatorio de nuevas manifestaciones para la próxima semana contra la guerra de Vietnam.

CIERRE DE LA UNIVERSIDAD DE ROSARIO

ROSARIO (Argentina), 19. — (Efe). — El rectorado de la universidad nacional de esta ciudad, ha anunciado hoy la suspensión de todas las actividades docentes durante una semana.

El comunicado en el que se informa de esta medida dice que «la ola de violencia que azota a tantas universidades del mundo entero y que desearíamos fervientemente que no se extendiera a nuestra patria, ha llegado a ella, cobrando una nueva víctima en nuestra misma casa».

Señala asimismo que «la violencia engendra violencia y degenera en situaciones imprevisibles e irreparables, llegando hasta a punto en que todo entendimiento resulta ya imposible, mientras los problemas de fondo quedan sin resolver».